

12 VOLT TROLLING MOTOR
Model BM4212

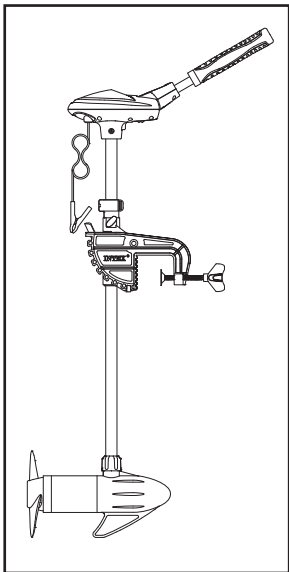
173
IO

⚠ WARNING

- The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged the appliance should be scrapped.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always operate the motor at a safe distance away from swimmers, objects and obstructions. Never approach the motor when the propeller is running. Contact with a spinning propeller may cause serious injury or death.
- Always exercise safe practices when using your motor; stay clear of other watercraft, and all floating objects. Always obey water regulations applicable to your area of operation.
- Stop the motor immediately whenever anyone in the water is near the boat.
- Never operate the motor while under the influence of alcohol, drugs, medication, or other substances which may impair your ability to safely operate equipment.
- This motor is not suitable for use in strong currents and winds exceeding the thrust level of the motor.
- Never run your motor in any mode with the propeller outside of the water: contact with rotating propeller may result in serious injuries or death.
- When operating the motor in "weed escape" mode do not reach with your hand into the water or try to assist the weed removal. Always assure the motor is switched off and disconnected from the battery(s) before attempting any manual weed removal.
- Always set the speed selector to zero and place the motor in the deployed position before connecting power cables to the battery. Disconnect the power cables first prior to stowing. Disconnect the negative cable first and connect it last.
- Always ensure the power cables are not twisted or kinked and are securely routed to avoid tripping or a safety hazard. Ensure cables are unobstructed to avoid damaging the wire insulation. Damage to the insulation could result in failure, electric shock, or other injury.
- Always inspect the insulation of the power cables prior to use to ensure they are not damaged.
- Always disconnect the motor from the battery(s) before cleaning, servicing or checking the propeller.
- Never submerge the complete unit as water may enter the motor chamber through control box and shaft. Water in the motor may cause an electrical short circuit and void the warranty.
- Keep fingers clear of all hinges, pivot points and all moving parts when stowing, deploying, adjusting, raising or lowering the motor.
- Firmly grasp the motor shaft when adjusting the motor depth to prevent motor from falling.
- Regularly inspect and maintain the trolling motor according to these instructions. If you are not familiar with the correct procedures and safety precautions for servicing the motor, do not perform this service.
- Read and follow all instructions from the manufacturer of your battery and battery charger.

FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS MAY RESULT IN PROPERTY DAMAGE, FIRE, ELECTRIC SHOCK, DROWNING, OR OTHER SERIOUS INJURY OR DEATH.

These product warnings, instructions and safety rules provided with the product represent some common risks of water recreation devices and do not cover all instances of risk and danger. Please use common sense and good judgement when enjoying any water activity.

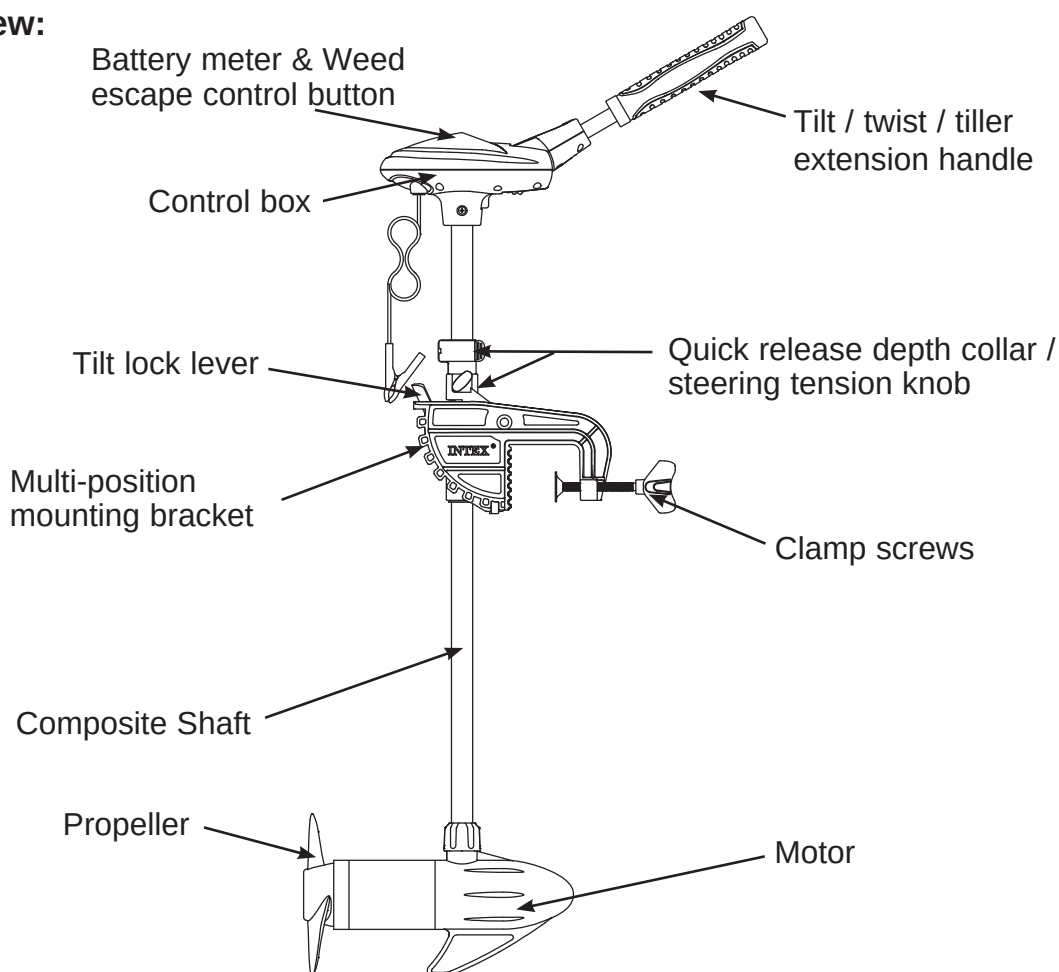


Voltage:	12V DC
Max. current:	35A
Max. power:	420W
Thrust:	40 Lbs (180N) Maximum loaded boat weight: 2000Lbs (909kg)
Speeds:	5-forward / 3-reverse
Shaft length:	36" (91.4cm)
Suitable for:	Freshwater and saltwater
Mounting type:	Transom mounting only

Requirement: a deep cycle marine 12volt battery with at least 60 ampere hours rating.

Note: All drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale. Boat and battery are not included.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

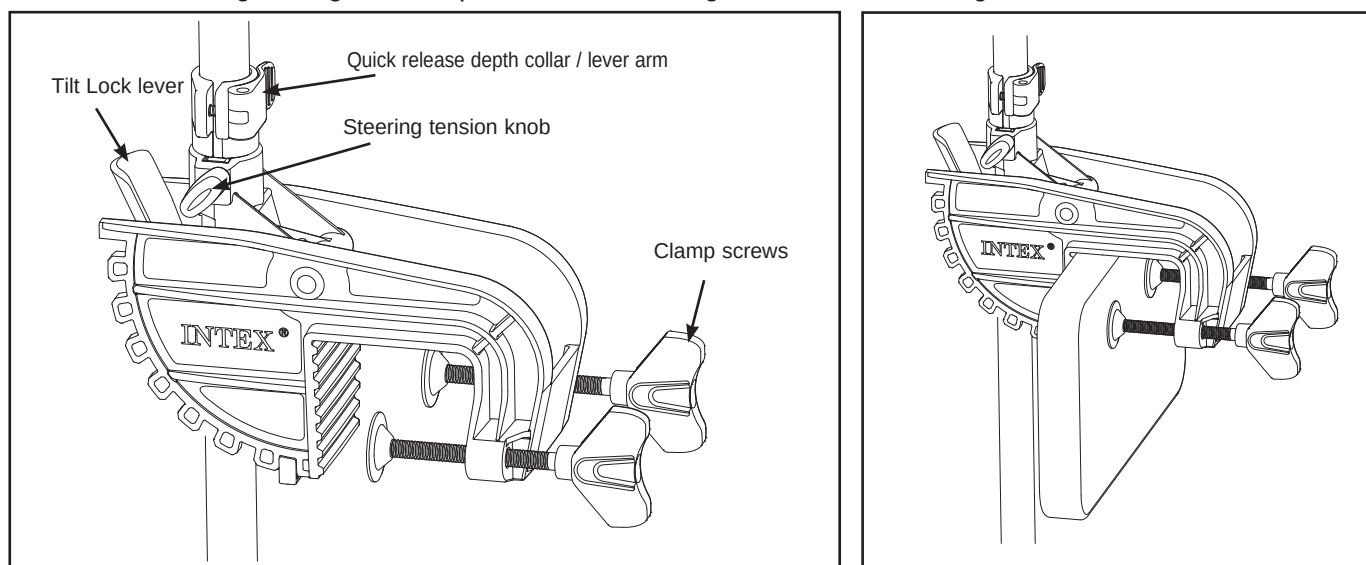
Overview:

Due to a policy of continuous product improvement, Intex reserves the right to change specifications and appearance, which may result in updates to the instruction manual, without notice.

SETUP INSTRUCTIONS**Mounting**

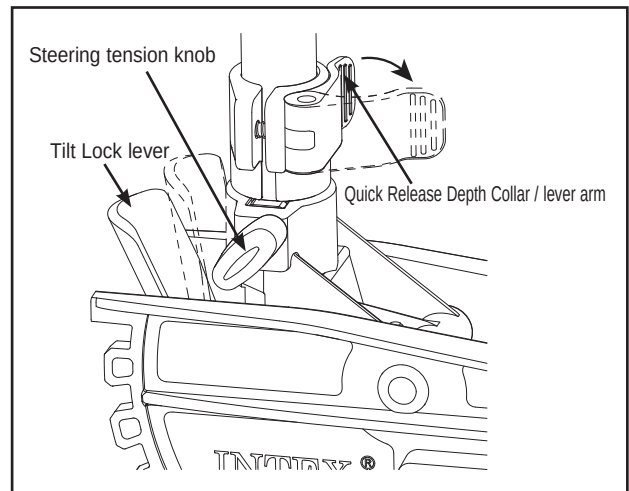
Install the motor mounting bracket on the transom / stern of the boat and tighten the clamp screws securely.

CAUTION: Over-tightening the clamp screws can damage the motor mounting bracket.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

Shaft depth and steering tension adjustment

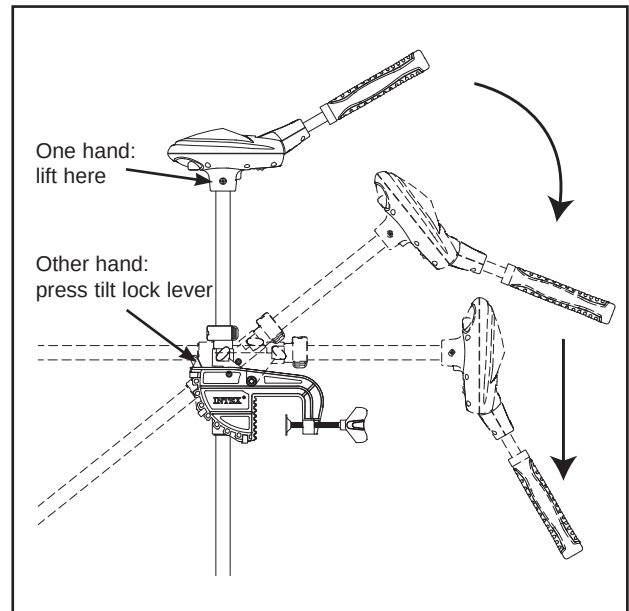
1. Open the lever arm of the quick release depth collar and slowly slide the shaft up or down to the desired depth. Close the lever arm back to secure the shaft depth. The lever arm of the quick release depth collar can be adjusted with a screwdriver to obtain the proper feel. **Note:** Do not over tighten the screw.
WARNING: Keep fingers clear of all hinges, pivot points and all moving parts when stowing, deploying, adjusting, raising or lowering the motor. Always hold the shaft firmly when making adjustment to the quick release depth collar or the steering tension knob, as the motor can slide down quickly and cause injury.
2. The steering tension of the trolling motor can be adjusted by tightening or loosening the tension knob.

**Stowing, deploying and tilt angle adjustment****Horizontal stow:**

1. Loosen the steering tension knob, grab the back of the control box or the motor shaft. Do not use the handle to stow or tilt the motor.
2. While lifting up the motor 10" (25.4cm), tilt the trolling motor into the boat. The mounting bracket will ratchet into the locked position.
3. Re-tighten the steering tension knob and slide the quick release depth collar down to the top of the steering tension knob. Ensure the quick release depth collar is retightened.

Horizontal deploy:

1. To deploy the motor from the horizontal stowed position, loosen the quick release depth collar, reposition the depth collar and retighten to the desired depth position.
2. Hold the back of the control box or the motor shaft firmly, loosen the steering tension knob, press the tilt lock lever while holding the control box, and slowly lower the motor into the water.
3. Make sure the quick release depth collar is securely tightened to the desired depth and the steering tension knob is tightened to the desired steering tension.

**Vertical stow:**

1. Hold the motor shaft firmly, loosen the steering tension knob and lift the motor up to the desired vertical position.
2. Retighten the steering tension knob to retain and secure the vertical stow position of the motor.
3. Open the quick release depth collar lever arm and slide the quick release depth collar down to the top of the steering tension knob. Close the lever arm.

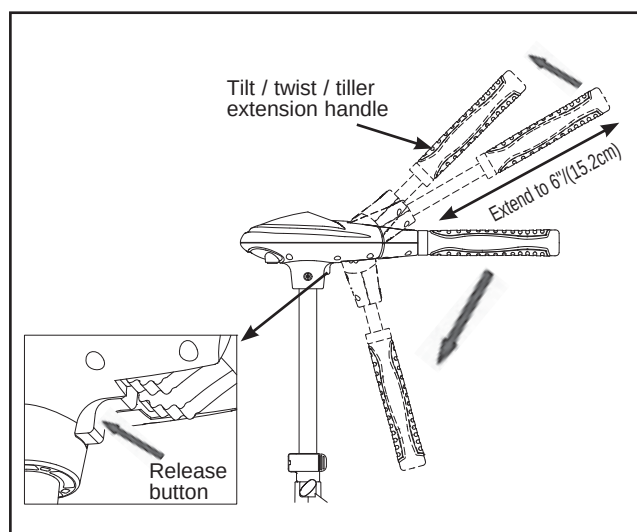
Vertical deploy:

1. To deploy the motor from the vertical stowed position, loosen the quick release depth collar by opening the lever arm, hold the motor shaft firmly, loosen the steering tension knob and slowly lower the motor into the water to the desired depth.
2. Retighten the quick release depth collar, and retighten the steering tension knob to the desired steering tension.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Tilt and extension handle adjustment and operation

- There are 8 tilt positions: 15°, 30°, 45° upward, and 15°, 30°, 45°, 60°, 75° downward from 0° (horizontal position).
IMPORTANT: To use the downward position, you must press the release button located on the underside of the pivot handle, and then push the handle down until you feel the handle "lock in" to the desired position.
- To extend the handle, pull the handle towards you to the desired length position. The handle extends a 6 inches (15.2cm).
- To retract the handle, push the handle in until it meets the face of the control box head.

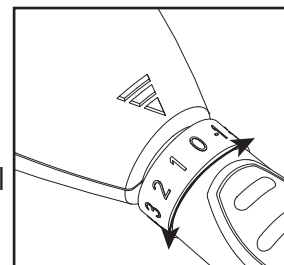


Switch ON/OFF and speed adjustment

There are 5 forward speeds (1, 2, 3, 4 and 5) and 3 reverse speeds (-1, -2 and -3)

- Twist the handle left or right to activate the motor.
- Twist the handle to 1, 2, 3, 4 and 5 to go forward and increase the forward speed accordingly.
- Twist the handle to -1, -2 and -3 to reverse and increase the reverse speed accordingly.
- Twist the handle to "0" to switch OFF.

IMPORTANT: If the propeller / motor is out of the water, the safety protection feature will prevent the motor from operating. Ensure the propeller/motor is submerged in the water.

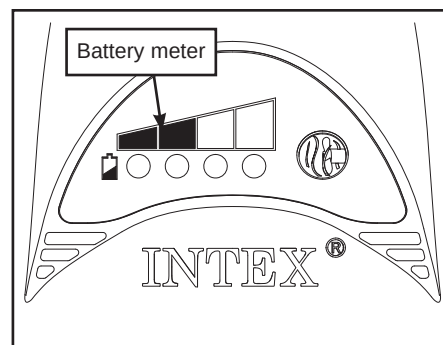


Battery requirement and connection

IMPORTANT: For best result use a deep cycle marine 12 volt battery (not included) with at least 60 ampere hours rating.

- Make sure the motor is switched off (speed selector handle on "0").
- Connect the positive (+) red wire to the positive (+) battery terminal.
- Connect the negative (-) black wire to the negative (-) battery terminal.

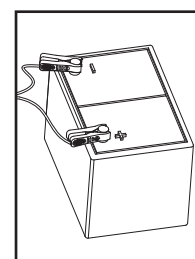
The battery meter on the control box panel provides an indication of the remaining charge in the battery. Four lights indicate full charge; three lights indicate good charge; 2 lights indicate low charge and one light indicates that the battery must be recharged.



NOTICE: Maintain battery at full charge. Failure to recharge the battery within 12-24 hours is the leading cause of premature battery failure. Proper care will ensure having battery power when you need it and improve the battery life. Check with your local marine battery supplier for further details.

WARNING

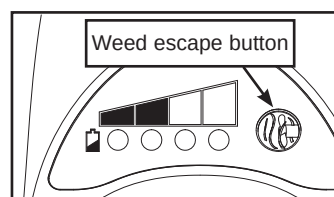
- Never switch the motor on when the propeller is out of the water.
- Never connect the (+) and the (-) terminals of the battery together.
- Never allow metal objects to come into contact with the battery terminals.
- Always cover the battery and the battery terminal clamps.



Weed escape control button

If weeds are entangled with the propeller, press and hold the "weed escape" button on the control box panel. The propeller will rotate back and forth to disentangle itself from the weeds.

NOTICE: Ensure the control handle is in "0" position first, then press the weed escape button.



SAVE THESE INSTRUCTIONS

Boat rigging and motor installation

An over-current protection device (circuit breaker or fuse) must be used with this motor. The Coast Guard requires that each ungrounded current-carrying conductor must be protected by a manually reset, trip-free circuit breaker or fuse. The type (voltage and current rating) of the fuse or circuit breaker must be sized accordingly to the trolling motor used. The following breaker sizes are recommended guidelines:

Maximum thrust voltage recommended circuit breaker rating

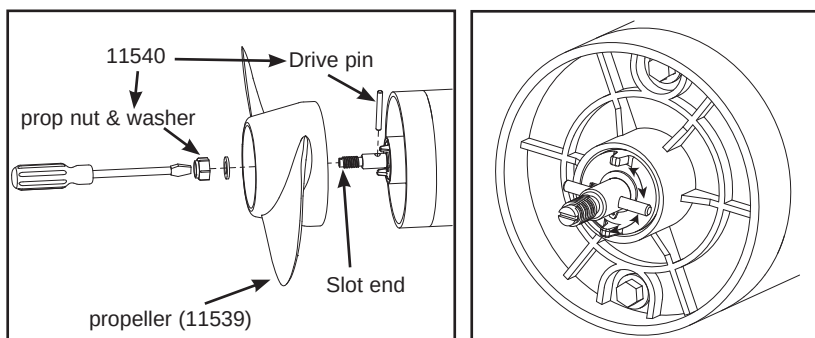
30# to 45# 12V 50A @ 12VDC

50# to 55# 12V 60A @ 12VDC

The appropriate wire size needed to connect your trolling motor to the trolling motor batteries varies depending on the length of the cable needed and voltage of the motor. For further information and requirements, consult with your local ABYC (American Boat and Yacht Council, for USA) and Coast Guard.

Propeller replacement

1. Disconnect the motor cables from the battery before changing the propeller and servicing.
2. Hold the propeller and loosen the propeller nut with pliers or a wrench.
3. Remove the propeller nut and washer. If the drive pin is sheared or broken, hold the propeller shaft steady with a flat screwdriver pressed into the slot on the end of the propeller shaft.
4. Turn the old propeller to horizontal position and pull it straight off. If the drive pin falls out, push it back in.
5. Before installing the new propeller, make sure the drive pin is aligned 90 degrees with the small guiding studs.
6. Align the new propeller with the drive pin and press into place.
7. Re-install propeller washer and nut.
8. Tighten the nut 1/4 turn past snug. Do not over-tighten the nut.



Maintenance

- After each use, rinse with fresh water and then dry out with a cloth dampened with a water based silicone spray.
- After each use, the propeller must be cleaned of weeds, fishing line or any objects. Fishing line and other objects can get behind the propeller, wear away the seals and allow water to enter the motor. Regularly check the propeller/motor seal for wear and tear.
- Before each use, ensure the propeller nut is securely tightened.
- To prevent accidental damage during traveling, stowing and/or storage, disconnect the motor cables from the battery whenever the motor is out of the water. For long term storage, lightly coat all metal parts with a water based silicone spray. Do not store in freezing temperatures below 32°F / 0°C.
- For maximum performance, restore battery to full charge before each use.
- Keep battery terminals clean with fine sandpaper or emery cloth.
- The propeller is designed to provide weed free operation with very high efficiency. To maintain this performance, the leading edge of the blades must be kept smooth. If they are rough or nicked from use, restore by sanding with fine sandpaper.

Troubleshooting:

1. Motor fails to run or lacks power:
 - a. Check motor for obstructions. The motor may have gone into current limit. To reset: return handle to off position, remove obstruction and resume operation.
 - b. Check battery connections for correct polarity.
 - c. Ensure terminals are clean and corrosion free. Use fine sand paper or emery cloth to clean the terminals.
 - d. Check battery water level. Add water if needed.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

2. Motor loses power after a short running time:
 - a. Check the battery charge. If low, restore to full charge.
3. Motor is hard to steer:
 - a. Loosen the steering tension knob on the top of the mounting bracket.
 - b. Lubricate the composite shaft.
4. Bracket shifts or "walks" on the transom:
 - a. With some boats, the transom bracket may loosen or shift during heavy use. Retighten the clamp screws.
5. You experience propeller vibration during normal operation:
 - a. Ensure the propeller is free of objects and entanglements.
 - b. Remove and rotate the propeller 180 degrees. See removal instructions in propeller section.
 - c. Ensure battery terminals are clean.

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Motor does not start, power indicator does not turn on	1) Power is not turned ON / battery cable clamps are loose. 2) Battery cable clamps' polarity reversed. 3) Low battery power.	1) Twist the handle to ON / ensure battery cable clamps are secured and tighten. 2) Reverse and ensure correct polarity connection, then turn ON. 3) Recharge or replace the battery
Motor does not work, power indicator flashes	1) Battery voltage is too high. 2) Control handle is not in "O" position. before switch ON or under protection mode.	1) Replace with a 12V marine battery, then switch ON. 2) Ensure control handle is in "O" position before twisting to the desired speed.
Motor suddenly stop	1) Propeller, motor out of the water. 2) Weed, objects entangled with the propeller. 3) Low battery power.	1) Ensure propeller and motor are below the water surface. 2) Turn OFF, remove weed, objects from the propeller. 3) Recharge or replace battery.
Battery only last a short time	1) Battery not fully charged. 2) Deteriorated battery.	1) Fully charge the battery. 2) Replace with a new battery (use a 12V / 60Ah marine battery).
Control handle is not responding	1) Under protection mode. 2) Water inside the control handle. 3) Others	1) Turn control handle to "O" position, then turn to your desired speed to reset the protection mode. 2) Turn OFF ("O" position), extend the handle and dry out, then turn ON. 3) Contact Intex Service Center.
Battery cable clamps are hot	1) Battery cable clamps are loose. 2) Battery terminals and cable clamps are rusty.	1) Ensure cable clamps are secured and tighten. 2) Clean the battery terminals and the cable clamps.
Motor is vibrating heavily	1) Propeller is not positioned in the right depth. 2) Weed, objects entangled with the propeller. 3) Propeller is loose or broken. 4) Transom mounting bracket or clamp screws is loose.	1) Adjust the propeller's depth. 2) Turn OFF, remove weed, objects from the propeller. 3) Tighten the propeller or replace a new propeller. 4) Tighten transom mounting bracket clamps and the steering tension knob.
Weed escape control button not responding	1) Button not firmly pressed in. 2) Control handle is not in "O" position or under protection mode. 3) Others	1) Press and hold the button until the operation is over. 2) Ensure the control handle is in "O" position first, then press the weed escape button. 3) Contact Intex Service Center.
Move slowly	1) Low battery power. 2) Weed, objects entangled with the propeller. 3) Propeller is not positioned in the right depth. 4) Propeller is loose or broken.	1) Recharge or replace the battery. 2) Remove weed, objects from the propeller, then turn on. 3) Adjust the propeller's depth. 4) Replace a new propeller.
Trolling motor depth cannot be adjusted	1) Lever arm of the quick release depth collar is not open. 2) Steering tension knob is not open. 3) Obstruction in the mounting bracket.	1) Open the lever arm on the quick release depth collar. 2) Loosen the steering tension knob. 3) Clear and remove any objects obstructing the movement of the shaft.
Motor cannot be stowed because adjustable handle does not work	1) Motor is too deep. 2) Adjustable handle is not in the correct position.	1) Adjust the motor depth, then lift up the motor to stow. 2) Move the adjustable handle to proper position, then lift up the motor to stow.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Limited Warranty

Your 12 Volt Trolling Motor has been manufactured using the highest quality materials and workmanship. All Intex products have been inspected and found free of defects prior to leaving the factory. This limited warranty applies only to the 12 Volt Trolling Motor.

This limited warranty is in addition to, and not a substitute for, your legal rights and remedies. To the extent that this warranty is inconsistent with any of your legal rights, they take priority. For example, consumer laws across the European Union provide statutory warranty rights in addition to the coverage you receive from this limited warranty: for information on EU-wide consumer laws, please visit the European Consumer Center website at http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm.

This limited warranty applies only to the original purchaser and are not transferable. This limited warranty is valid for a period of two (2) years from the date of the initial retail purchase. Keep your original sales receipt with this document, as proof of purchase will be required and must accompany warranty claims or the limited warranty will be invalid.

If you find a manufacturing defect in the Trolling Motor during the warranty period, please contact the appropriate Intex Service Center listed in the separate "Authorized Service Centers" sheet. If the item is returned as directed by the Intex Service Center, the Service Center will inspect the item and determine the validity of the claim. If the item is covered by the provisions of the warranty, the item will be repaired or replaced, with the same or comparable item (at Intex's choice) at no charge to you.

Other than this warranty, and other legal rights in your country, no further warranties are implied. To the extent possibly in your country, in no event shall Intex be liable to you or any third party for direct or consequential damages arising out of the use of your Trolling Motor, or Intex or its agents' and employees' actions (including the manufacture of the product). If your country does not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, this limitation or exclusion does not apply to you.

You should note that this limited warranty does not apply in the following circumstances:

- If the Trolling Motor is subject to negligence, abnormal use or application, accident, improper operation, improper voltage or current contrary to operating instructions, improper maintenance or storage;
- If the Trolling Motor is subject to damage by circumstances beyond Intex's control, including but not limited to, ordinary wear and tear and damage caused by exposure to fire, flood, freezing, rain, or other external environmental forces;
- To parts and components not sold by Intex; and/or
- To unauthorized alterations, repairs or disassembly to the Trolling Motor by anyone other than Intex Service Center personnel.

Injury or damage to any property or person is not covered by this warranty.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

MOTEUR HORS-BORD ÉLECTRIQUE 12 VOLTS

Modèle BM4212

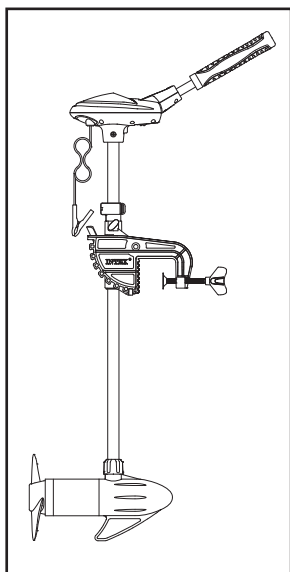
173
IO

⚠ ATTENTION

- Le câble d'alimentation ne peut pas être remplacé: s'il est endommagé, l'appareil doit être mis au rebut.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Toujours utiliser le moteur loin de nageurs/baigneurs, objets ou autres débris. Ne jamais toucher les parties motrices du moteur quand le moteur est en marche. L'hélice peut causer des blessures importantes.
- Toujours appliquer les conditions de sécurité en utilisant votre moteur, faire attention aux autres usagers et tous objets flottants. Toujours appliquer les normes de sécurité de votre domaine navigable.
- Arrêtez le moteur immédiatement quand une personne est proche du moteur en marche.
- Ne jamais utiliser le moteur sous l'influence de l'alcool ou de substances qui pourraient altérer votre habilité à appliquer les normes de sécurité en vigueur.
- Le moteur n'est pas approprié pour des courants ou marées fortes, ainsi que des vents avec une poussée supérieure à la puissance du moteur.
- Ne jamais faire tourner le moteur hors de l'eau. L'hélice peut causer des blessures importantes ou des fatalités.
- En utilisant le moteur en mode "weed escape" (anti-algues), ne pas mettre la main dans l'eau pour essayer de retirer les algues. Toujours s'assurer que le moteur soit éteint et débranché de la batterie avant d'essayer de retirer des algues ou autres fils bloquant l'hélice.
- Toujours mettre le sélecteur de vitesse à ZÉRO et placer le moteur en position 'déployé' avant de brancher les câbles à la batterie. Débranchez tous les câbles avant de ranger le moteur. Débranchez le câble négatif en premier et le brancher en dernier.
- Toujours s'assurer que les câbles ne sont pas entortillés, pliés, et qu'ils soient placés de façon à éviter de trébucher ou d'être éraflés. S'assurer que les câbles ne soient pas obstrués pour éviter d'endommager la protection des câbles. Tout endommagement des câbles pourrait causer des blessures électriques ou des courts-circuits.
- Toujours examiner l'isolation des câbles avant l'usage pour s'assurer de leur bon fonctionnement.
- Toujours débrancher le moteur de la batterie avant le nettoyage, réparation, ou vérification de l'hélice.
- Ne jamais submerger le moteur dans l'eau car l'étanchéité de la boîte de contrôle et l'arbre n'est pas garantie, et de l'eau dans le moteur électrique pourrait causer un court-circuit et la garantie serait compromise.
- Ne jamais mettre les doigts entre les gonds, points de bascule, et toute autre partie mobile au moment de l'installation, le réglage, ou le rangement du moteur.
- Toujours tenir le moteur fermement par l'arbre pendant le réglage de hauteur pour éviter de laisser tomber le moteur.
- Examinez le moteur régulièrement et vérifiez que tous les aspects de cette notice soient appliqués. Si vous n'êtes pas habitué à utiliser ce produit ou si vous ne connaissez pas les consignes de sécurité, n'utilisez pas ce produit.
- Lire et appliquer les consignes du fabricant pour la batterie et le chargeur de batterie.

SI VOUS N'APPLIQUEZ PAS CES CONSIGNES VOUS POURRIEZ CAUSER DES BLESSURES, FATALITÉS, FEUX, NOYADE, OU AUTRES DÉGÂTS MATÉRIELS ET HUMAINS.

Les règles de sécurité décrites dans le manuel, sur le produit et l'emballage mentionnent les risques courants liés à l'utilisation d'une piscine et ne couvrent pas toutes les situations. Faites preuve de bon sens afin de profiter au maximum de votre piscine en toute sécurité.

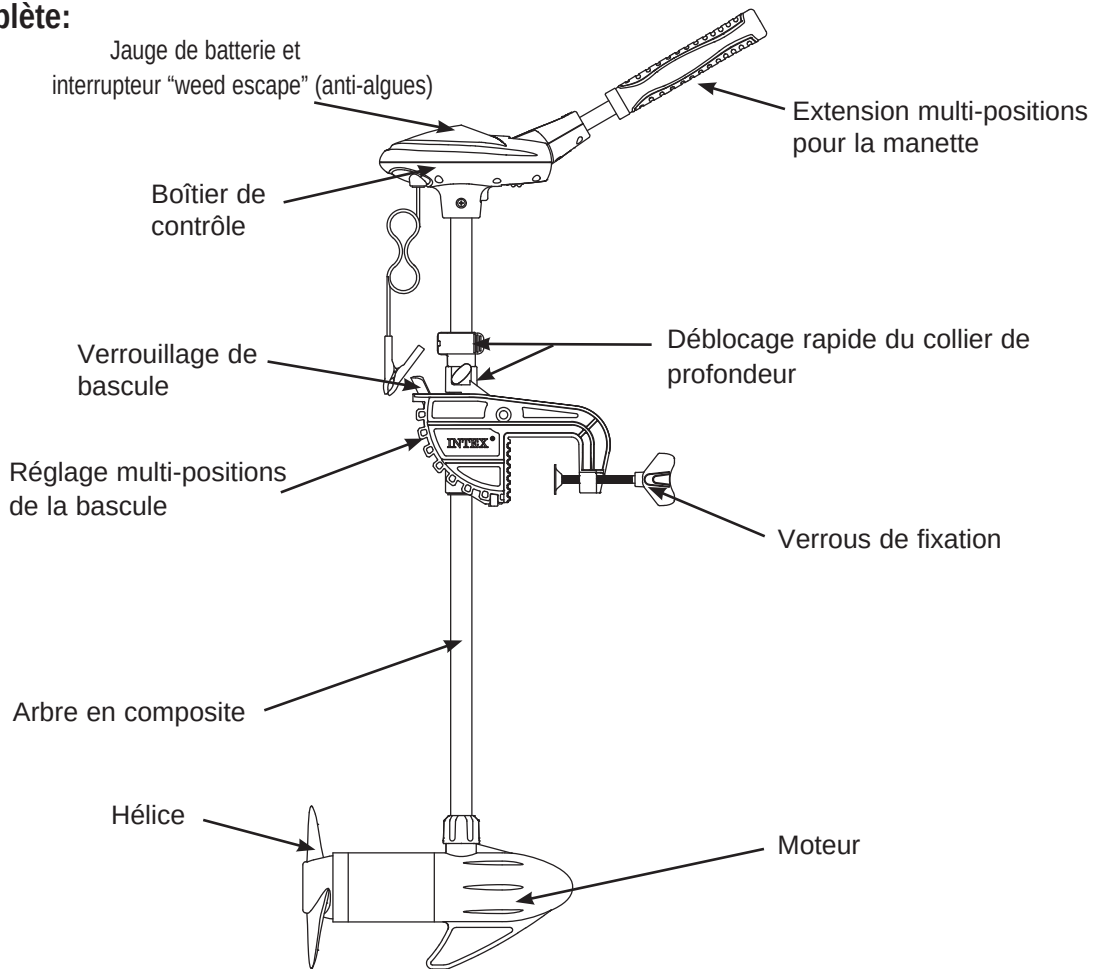


Tension:	12V DC
Courant maxi:	35A
Puissance maxi:	420W
Poussée statique:	18kg (180Nm) Poids maxi du bateau en charge: 909 kg
Rapports:	5 avant / 3 arrière
Longueur de l'arbre:	91.4cm
Utilisation:	Mer et lacs
Monture/attelage:	Seulement sur tableau arrière

Besoins énergétiques: Batterie 12 v marin avec 60 Amp min/heure.

Nota: Tous les croquis sont à titre indicatif et pourraient varier sur le produit final. Croquis non à échelle. Le bateau et la batterie ne sont pas inclus.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

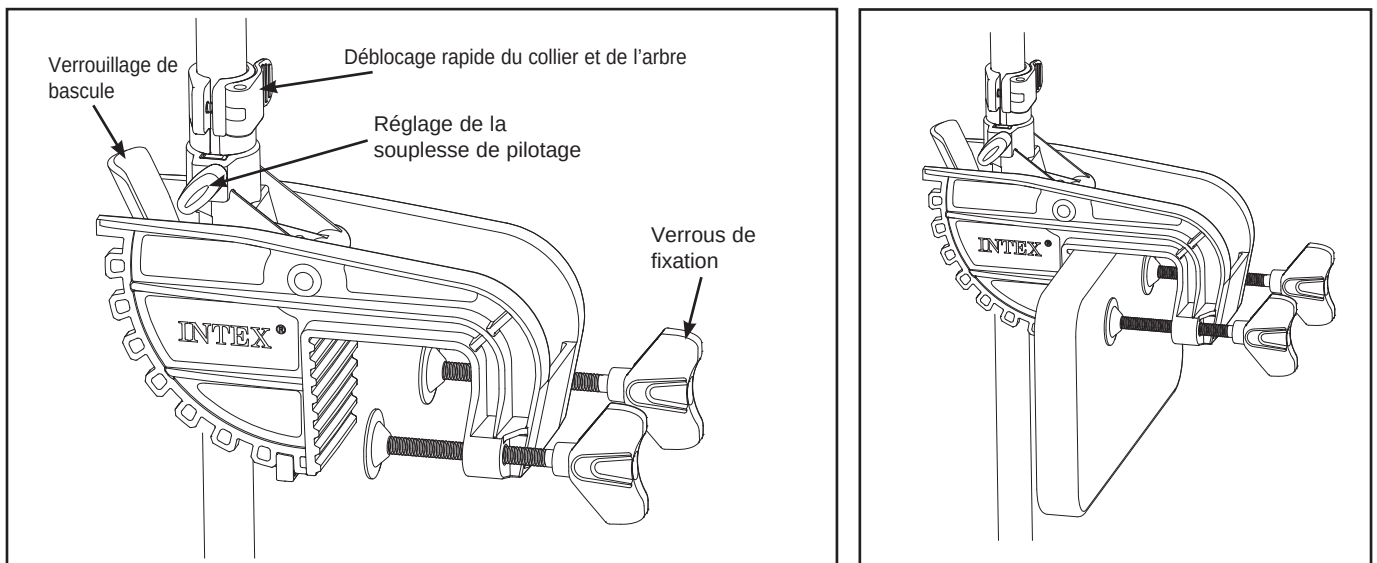
Vue complète:

En raison d'une politique d'amélioration continue de ses produits, Intex se réserve le droit de modifier les spécifications et l'apparence, ce qui peut entraîner des mises à jour du manuel d'instruction sans préavis.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE**Monture/fixation**

Installer la fixation du moteur sur le tableau arrière du bateau et verrouiller les verrous de fixations.

ATTENTION: Ne pas serrer les écrous de façon à éviter d'endommager le support moteur du bateau.

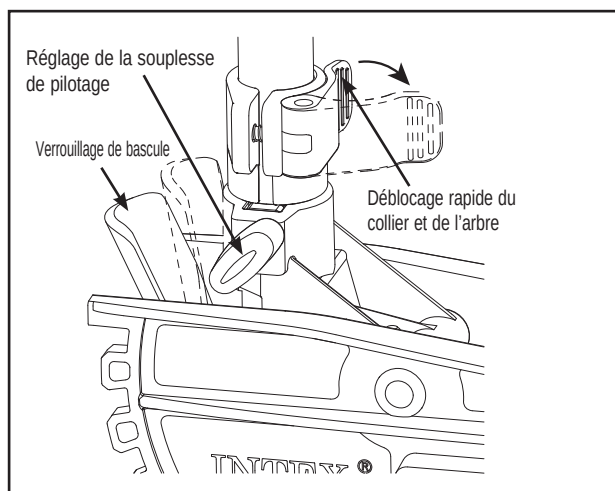
**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

Réglage de profondeur de l'arbre et réglage de la souplesse de pilotage

1. Desserrer le déblocage rapide de l'arbre et régler la hauteur de l'arbre délicatement. Bloquer l'arbre à la hauteur désirée. Le levier du déblocage rapide de l'arbre peut se régler avec un tournevis pour faciliter l'usage. **ATTENTION:** ne pas forcer le serrage de la vis.

ATTENTION: Ne jamais mettre les doigts entre les gonds, points de bascule, et toute autre partie mobile au moment de l'installation, le réglage, ou le rangement du moteur. Toujours tenir le moteur fermement par l'arbre pendant le réglage de hauteur pour éviter de laisser tomber le moteur qui pourrait causer des blessures ou endommager le moteur.

2. La souplesse de pilotage peut se régler en serrant ou en desserrant la vis de serrage du gouvernail.



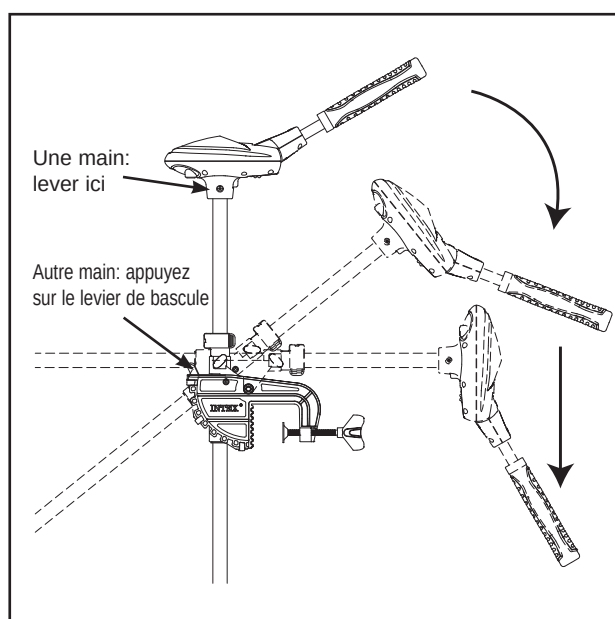
Réglage pour le rangement et position de bascule.

Rangement en position horizontale:

1. Déverrouiller le verrou du gouvernail, tenir l'arrière du boîtier de contrôle ou l'arbre du moteur. Ne pas utiliser le bras du gouvernail pour régler ou ranger le moteur.
2. En soulevant le moteur de 25.4 cm, basculez le moteur vers l'intérieur du bateau. Le système se verrouillera en position « fermé ».
3. Resserrez la vis de serrage du gouvernail et déplacez le verrou de déblocage (collier) vers la vis de serrage du gouvernail. Vérifier que le verrou de déblocage soit verrouillé.

Position horizontale:

1. Pour prendre le moteur quand il est en position horizontale, déverrouillez le collier de déblocage de profondeur, repositionnez et réglez à la position désirée.
2. Tenez l'arrière de la boîte de contrôle et l'arbre du moteur fermement, déverrouillez la vis de serrage du gouvernail, appuyez sur le levier de bascule en tenant la boîte de contrôle, et placez l'hélice dans l'eau.
3. Vérifiez que le système de déblocage soit bien verrouillé ainsi que le collier de profondeur et que la vis de serrage du gouvernail soit réglée.



Position verticale:

1. Tenir l'arbre fermement, déverrouillez la vis de serrage du gouvernail et levez le moteur jusqu'à la position verticale désirée.
2. Verrouillez la vis de serrage du gouvernail pour que le moteur soit en position verticale verrouillée.
3. Desserrer le déblocage rapide du collier de profondeur et glissez le au dessus de la vis de serrage du gouvernail. Resserrez le collier.

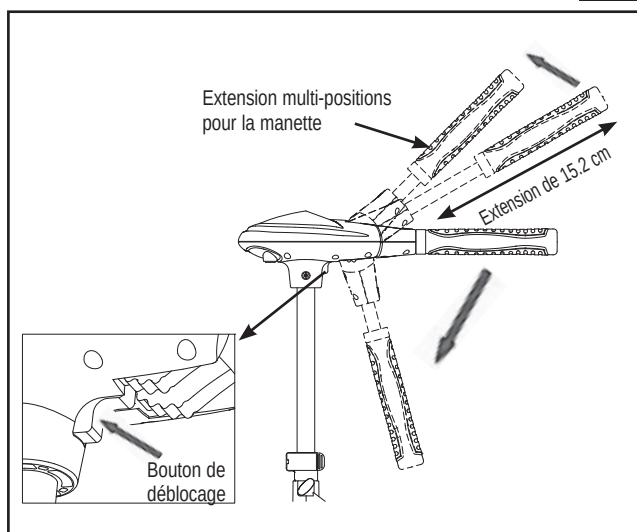
Position verticale:

1. Pour prendre le moteur d'une position verticale, déverrouillez le collier de déblocage en soulevant la manette, tenez le moteur fermement, déverrouillez la vis de serrage du gouvernail et faites descendre l'hélice dans l'eau jusqu'à la profondeur désirée.
2. Verrouillez le collier et resserrez la vis de serrage du gouvernail selon vos besoins.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Basculez la manette et le moteur à la position désirée

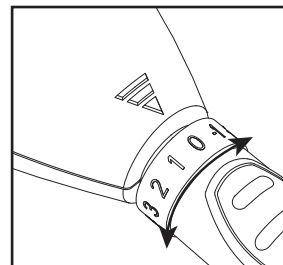
- Il y a 8 positions d'inclinaison: 15°, 30°, 45° au delà de l'horizontal, 15°, 30°, 45°, 60°, 75° en deçà de l'horizontal (0°).
IMPORTANT: Pour utiliser la position vers le bas, appuyez sur le bouton sous la manette basculante, appuyez sur la manette jusqu'au 'clic' de positionnement.
- Pour rallonger la manette, tirez la manette vers vous à la longueur désirée. La manette se rallonge de 15.2 cm.
- Pour rétracter la manette, poussez la manette jusqu'à la butée sur la boîte de contrôle.

**Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT et réglage de vitesse**

Il y a 5 vitesses de marche av (1, 2, 3, 4, et 5) et 3 vitesses de marche ar (-1, -2, et -3).

- Tournez la manette vers la gauche ou la droite pour actionner le moteur.
- Tournez la manette sur la position 1, 2, 3, 4, ou 5 pour aller vers l'avant et réglez la vitesse en fonction de vos besoins.
- Tournez la manette sur la position -1, -2, ou -3 pour aller en marche arrière et réglez la vitesse en fonction de vos besoins.
- Tournez la manette sur la position 'O' pour mettre le moteur en ARRÊT.

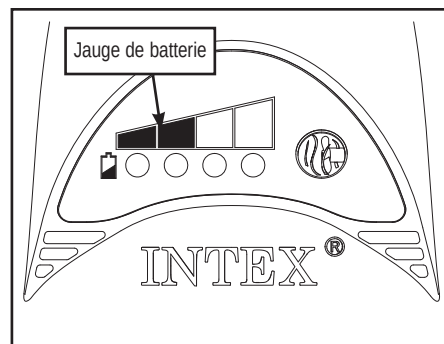
IMPORTANT: Si les hélices / le moteur sont à l'extérieur de l'eau, la fonction sécurité empêchera le moteur de fonctionner. Assurez-vous que l'hélice / le moteur soient immergés dans l'eau.

**Batterie et branchements**

IMPORTANT: Pour les meilleurs résultats, utilisez une batterie marine 12 v (non incluse) avec un minimum de 60 A/H.

- S'assurer que le moteur soit en position 'O' ARRÊT (sélecteur de vitesse en position 'O').
- Branchez le câble rouge (+) sur le terminal positif (+) de la batterie.
- Branchez le câble noir (-) sur le terminal négatif (-) de la batterie.

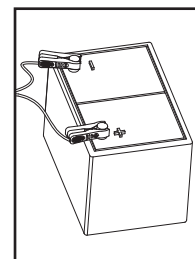
La jauge de batterie sur la boîte de contrôle indique la charge restante de la batterie. 4 LED indiquent une charge complète de la batterie, 3 LED indiquent une bonne charge, 2 LED indiquent une charge faible, et 1 LED indique que la batterie doit être mise en charge.



NOTA: Gardez la batterie en pleine charge avant le rangement. Une des causes principales de défaillance de la batterie vient d'une batterie non chargée entre 12 et 24 heures. Un bon entretien ainsi qu'une charge régulière et maximale de la batterie vous permettront d'en profiter pleinement. Contactez votre fournisseur de batterie marine pour plus d'informations sur les conditions d'utilisation.

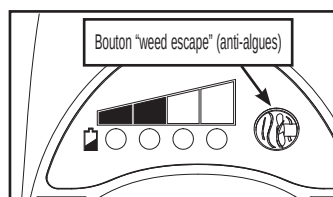
ATTENTION

- NE JAMAIS METTRE LE MOTEUR EN MARCHÉ HORS DE L'EAU.
- NE JAMAIS BRANCHER ENSEMBLE LES BORNES + ET - .
- NE JAMAIS PERMETTRE LE CONTACT D'UN OBJET MÉTALLIQUE SUR LES BORNES DE LA BATTERIE.
- TOUJOURS COUVRIR LA BATTERIE ET LES BORNES DE LA BATTERIE.

**Bouton de control "weed escape" (anti-algues)**

Si des algues/herbes/fils bloquent l'hélice, pousser le bouton "weed escape" (anti-algues) sur la boîte de contrôle. L'hélice tournera dans les deux sens en alternance pour se débloquer.

NOTA: Vérifiez que la manette est en position 'O' ARRÊT ensuite appuyez sur le bouton "weed escape" (anti-algues).



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Attelage sur le bateau et installation du moteur

Il faut impérativement utiliser un disjoncteur ou protection de surcharge avec ce moteur. Les Garde-côtes exigent qu'un circuit sans prise de terre soit protégé par un système de remise à zéro manuel, un disjoncteur, ou un fusible. Le type de fusible ou disjoncteur (niveau de volts) doit être en rapport avec la puissance du moteur utilisé. Les dimensions de disjoncteurs suivants sont recommandées:

Disjoncteur pour poussée maxi:

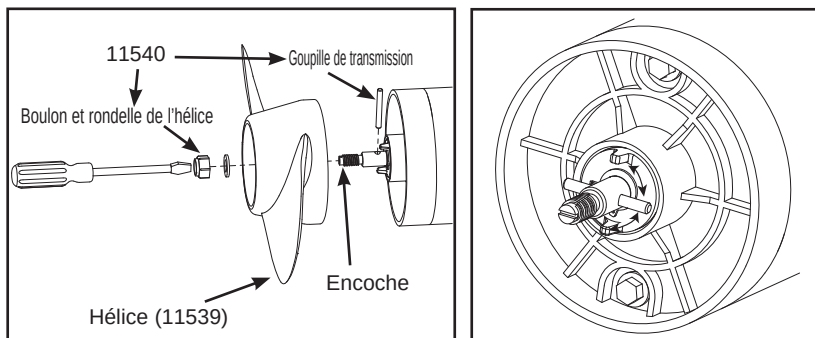
30# à 45# 12 v 50A @12vdc

50# à 55# 12 v 60A @12vdc

Les dimensions correspondantes des fils électriques doivent aussi être respectées selon la tension de la batterie et la longueur du câble utilisé. Pour des informations complémentaires se référer à votre organisme Maritime local.

Changement de l'hélice

1. Débrancher les câbles entre le moteur et la batterie avant de toucher, de changer, ou de faire un entretien sur l'hélice.
2. Maintenez l'hélice et desserrez le boulon sur l'hélice avec une clé adaptée.
3. Retirez le boulon et la rondelle. Si la goupille de transmission est brisée ou fendue, bloquez l'arbre de l'hélice à l'aide d'un tournevis plat (encoche à l'extrémité de l'arbre de l'hélice).
4. Tournez l'hélice en position horizontale et la retirer. Si la goupille de transmission se détache, le remettre en place.
5. Avant de poser une nouvelle hélice, assurez-vous que la goupille de transmission soit alignée à 90° avec les guides prévus.
6. Centrez la nouvelle hélice avec la goupille de transmission et emboitez l'ensemble en appuyant.
7. Remettez la rondelle et le boulon de l'hélice.
8. Serrez le boulon d' ¼ de tour confortable. Ne pas serrer le boulon trop fermement.



Entretien

- Après chaque usage du moteur, bien rincer avec de l'eau propre et sécher avec un linge imbibé de silicone pulvérisé.
- Après chaque usage, l'hélice doit être nettoyée pour enlever tous débris, algues/herbes/fils ou autres débris qui pourraient se loger derrière l'hélice et qui pourraient endommager le joint entre le moteur et l'hélice. SUIVRE LES CONSIGNES DE DÉBRANCHEMENT DE LA BATTERIE.
- Avant chaque usage, vérifiez que le boulon de l'hélice soit bien bloqué.
- Pour éviter tout accident pendant le transport, rangement, manipulations ou encore lorsqu'il est hors de l'eau, débranchez les câbles entre le moteur et la batterie. Pour un rangement de longue durée, protégez les parties métalliques en pulvérisant du spray siliconé. NE PAS RANGER LE MOTEUR À DES TEMPÉRATURES INFÉRIEURES À 0°C (32°F).
- Pour une performance optimum, la batterie doit être mise en pleine charge avant chaque utilisation.
- Nettoyez les bornes de la batterie régulièrement avec un linge ou du papier abrasif fin.
- L'hélice est prévue pour opérer dans des conditions propres à pleine performance (sans algues/herbes/fils etc...). Pour maintenir le niveau optimum de fonctionnement, la partie 'tranchante' de l'hélice doit être maintenue en bon état. Vérifiez régulièrement que l'hélice soit lisse sans bavure ou cassure. Nettoyez ou réparez selon les besoins.

DÉPANNAGE:

1. Le moteur ne tourne pas ou manque de puissance:
 - a. Vérifiez qu'il n'y ait pas d'obstruction sur l'hélice. Le moteur pourrait avoir été utilisé hors des limites conseillées. Pour remettre à zéro mettre en position 'O' ARRÊT, vérifiez les parties, et remettre en marche.
 - b. Vérifiez la polarité des câbles sur la batterie.
 - c. Vérifiez que les bornes de la batterie soient propres et sans corrosion. Nettoyez avec un linge ou du papier abrasif fin.
 - d. Vérifiez le niveau d'eau de la batterie. Remplissez si nécessaire.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

2. Le moteur perd de la puissance après une courte durée:
 - a. Vérifiez la charge de la batterie, si elle est basse la remettre en charge.
3. Le moteur est difficile à diriger:
 - a. Déverrouillez le collier de vis de serrage du gouvernail.
 - b. Lubrifiez l'arbre.
4. Le support/attelage bouge sur le plateau arrière:
 - a. Sur certains bateaux, le support/attelage peut se déverrouiller pendant l'usage. Resserrez les fixations.
5. Vibrations anormales de l'hélice:
 - a. Assurez-vous que l'hélice n'est pas gênée par des algues/herbes/fils ou autres.
 - b. Retirez et tournez l'hélice à 180°. Suivre les consignes pour retirer l'hélice.
 - c. Vérifiez que les bornes de la batterie sont propres.

PROBLEMES	CAUSE	REMEDY
Le moteur ne démarre pas, l'indicateur ne montre pas de charge	1) Mettre en position 'ON' MARCHE et vérifiez que les câbles de la batterie sont bien serrés. 2) Inversion de polarité sur les bornes de la batterie. 3) Manque de puissance de la batterie.	1) Mettez la manette en position 'ON', vérifiez que les câbles de la batterie sont bien serrés. 2) Changez la polarité des câbles et mettre en position 'ON' . 3) Mettez la batterie en charge ou changer la batterie.
Le moteur ne marche pas, clignotement de l'indicateur de charge	1) Tension trop élevée sur la batterie. 2) Le manette de control n'est pas en position 'O' ARRÊT - Mettez en position 'ON' avec le mode de protection.	1) Remplacez la batterie 12 v et mettre en marche. 2) Vérifiez que la manette de contrôle soit en position 'O' ARRÊT avant de mettre la manette sur la position de vitesse désirée.
Le moteur s'arrête soudainement	1) Hélice, moteur hors de l'eau. 2) Algues/herbes/fils dans l'hélice. 3) Manque de puissance de la batterie.	1) Vérifiez que l'hélice soit sous la surface de l'eau. 2) Mettez en position 'OFF' ARRÊT, retirez algues/herbes/fils de l'hélice. 3) Mettez la batterie en charge ou changer la batterie.
La batterie ne fonctionne pas longtemps	1) Batterie sans charge complète. 2) Batterie défectueuse ou usée.	1) Mettez la batterie en charge. 2) Remplacez avec une batterie neuve (batterie marine 12 v / 60 Ah).
La manette de contrôle ne fonctionne pas	1) En mode « protection ». 2) Présence d'eau dans la manette de contrôle. 3) Autres.	1) Mettez la manette en position 'O' puis sélectionnez la vitesse désirée pour réinitialiser le mode « protection ». 2) Mettez en position 'OFF' (« O » position), retirez la manette et la sécher, puis mettre en position 'ON'. 3) Contactez le service client Intex.
Les câbles de la batterie s'échauffent	1) Les câbles ne sont pas bien serrés. 2) Les bornes de la batterie sont corrodées.	1) Vérifiez que les câbles sont serrés. 2) Nettoyez les bornes de la batterie et les câbles.
Le moteur vibre beaucoup	1) L'hélice n'est pas bien réglée. 2) Algues/herbes/fils dans l'hélice. 3) L'hélice est endommagée ou cassée. 4) Les fixations du moteur ou du support moteur ne sont pas suffisamment serrées.	1) Réglez la profondeur de l'hélice. 2) Mettez en position 'OFF' ARRÊT, retirez algues/herbes/fils de l'hélice. 3) Serrez l'hélice ou remplacer l'hélice. 4) Serrez l'attelage le support moteur et la vis de serrage du gouvernail.
Le bouton "weed escape" (anti-algues) ne fonctionne pas	1) Appuyez fortement sur le bouton. 2) Le manette de control n'est pas en position 'O' ARRÊT - Mettez en position 'ON' avec le mode de protection. 3) Autres.	1) Appuyez et tenir le bouton jusqu'à la fin, de l'opération. 2) Vérifiez que la manette est en position 'O' ARRÊT ensuite appuyez sur le bouton "weed escape" (anti-algues). 3) Contactez le service client Intex.
Déplacement très lent	1) Manque de puissance de la batterie. 2) Algues/herbes/fils dans l'hélice. 3) L'hélice n'est pas bien réglée. 4) L'hélice est endommagée ou cassée.	1) Mettez la batterie en charge ou changer la batterie. 2) Retirez algues/herbes/fils de l'hélice et mettre en position 'ON' MARCHE. 3) Réglez la profondeur de l'hélice. 4) Remplacez l'hélice.
La profondeur de l'hélice ne peut être réglée	1) Le collier de déblocage n'est pas ouvert. 2) La vis de serrage du gouvernail n'est pas desserrée. 3) Obstruction sur l'attelage.	1) Ouvrir le collier de déblocage de profondeur. 2) Débloquez/desserrez la vis de serrage du gouvernail. 3) Enlevez tout objet qui pourrait bloquer l'arbre.
Le moteur ne peut pas être arrimé parce que la manette réglable ne fonctionne pas	1) Le moteur est trop profond. 2) La manette n'est pas bien positionnée.	1) Réglez la profondeur du moteur, puis relevez le moteur pour l'arrimer. 2) Mettez la manette dans la bonne position, puis relevez le moteur pour l'arrimer.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Garantie limitée

173
IO

Ce moteur hors-bord 12 v a été fabriqué et monté avec des matériaux de la plus haute performance. Tous les produits Intex ont été inspectés et sont exempts de vices de fabrication. Cette garantie ne s'applique que pour le moteur hors-bord 12 v.

Cette garantie limitée est en complément, et non en remplacement, de la garantie légale. Dans les cas où cette garantie serait en contradiction avec vos droits locaux, ces derniers restent prioritaires. Par exemple, les lois européennes apportent des droits statutaires complémentaires à ceux offerts par la garantie limitée. Pour plus d'informations, consultez le site Internet européen : http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm.

Cette garantie ne s'applique que pour le premier acheteur du produit et n'est pas transférable. Cette garantie limitée est valable pour une durée de deux ans à partir de la date initiale d'acquisition. Conservez l'original du ticket de caisse avec ce manuel, car une preuve d'achat sera exigée et devra accompagner les réclamations; dans le cas contraire, la garantie limitée n'est pas valide.

Si un défaut de fabrication apparaît dans la période ci-dessous, merci de contacter le Service Consommateur Intex approprié listé dans le document « Services Consommateurs agréés » ci-joint. Si vous retournez l'article défectueux comme le bureau SAV vous l'aura indiqué, le Service après-vente inspectera l'article et vérifiera la validité de la réclamation. Si l'article est couvert par les termes de la garantie, le produit sera réparé ou échangé avec un produit similaire (de notre choix) sans frais de votre part.

Aucune garantie complémentaire (autre que légale) ne sera appliquée. En aucun cas INTEXX, ses agents et/ou employés ne sauront être tenus responsables des dommages directs ou indirects résultant de l'utilisation du moteur hors-bord (y compris la fabrication du produit). Certains pays ou certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages impliqués ou accessoires, les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent donc peut-être pas à vous.

Cette garantie limitée ne s'applique pas dans les circonstances suivantes :

- Si le moteur hors-bord est l'objet de négligences, d'une utilisation anormale, d'un accident, d'un mauvais fonctionnement, d'une tension incorrecte ou contraire aux consignes d'utilisation, d'entretien ou d'entreposage;
- Si le moteur hors-bord est soumis à des dégâts par des circonstances indépendantes de la volonté d'INTEXX, y compris mais sans s'y limiter, l'usure normale et les dommages causés par exposition au feu, au gel, à la pluie, à une inondation ou à tout autre facteur environnemental externe;
- Pour les pièces et composants non vendus par INTEXX; et/ ou
- Les modifications non autorisées, les réparations ou le démontage du moteur hors-bord par une personne autre que le personnel des centres SAV INTEXX.

Les blessures ou les dégâts matériels ne sont en aucun cas couverts par cette garantie.



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

MOTOR DE ARRASTRE DE 12 VOLTIOS
Modelo BM4212

173
IO

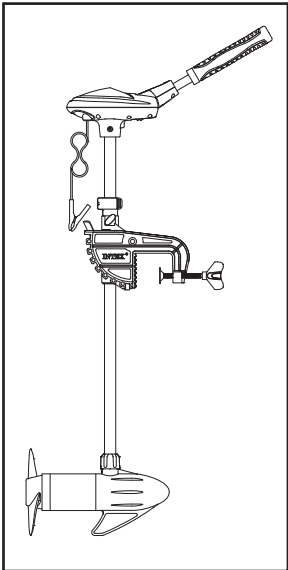


ADVERTENCIA

- El cable de corriente no puede ser reemplazado. Si el cable está dañado el aparato debe de tirarse.
- Este aparato sólo podrá ser utilizado por niños de más de 8 años, por personas con capacidades reducidas (sean físicas, sensoriales o mentales) y por personas con falta de experiencia y conocimiento cuando se les haya supervisado o instruido acerca del uso del aparato de forma segura y comprendan los posibles peligros.
- Los niños no deberán jugar con el aparato.
- La limpieza y mantenimiento no deberán ser hechos por niños sin supervisión.
- Opere siempre el motor a una distancia segura de los nadadores, los objetos y obstáculos. Nunca se acerque al motor cuando la hélice está en marcha. El contacto con una hélice en movimiento puede causar lesiones graves o la muerte.
- Siempre mantenga prácticas de seguridad al utilizar el motor, manténgase alejado de otras embarcaciones, y todos los objetos flotantes. Siempre obedezca las regulaciones acuáticas aplicables a su área de operación.
- Pare el motor inmediatamente cada vez que haya alguien en el agua cerca de la embarcación.
- Nunca haga funcionar el motor bajo la influencia del alcohol, drogas, medicamentos u otras sustancias que pueden afectar su capacidad para operar de forma segura el equipo.
- Este motor no es adecuado para su uso en las fuertes corrientes y vientos superiores a nivel de empuje del motor.
- Nunca encienda el motor en cualquier modo con la hélice fuera del agua: el contacto con la hélice girando puede resultar en lesiones graves o la muerte.
- Cuando se opera el motor en modo "escape de malas hierbas" no intente llegar con su mano en el agua o tratar de ayudar a la eliminación de malas hierbas. Siempre asegure que el motor esté apagado y desconectado de la batería (s) antes de intentar cualquier eliminación de malezas manual.
- Siempre coloque el selector de velocidad a cero y colocar el motor en la posición desplegada antes de conectar los cables de alimentación a la batería. Desconecte los cables de alimentación antes de la primera colocación. Desconecte el cable negativo en primer lugar y conectarlo en ultimo.
- Asegúrese siempre de que los cables de alimentación no se tuerzan o se doblen y se colocan de forma segura para evitar tropiezos o un peligro de seguridad. Compruebe que los cables no presentan obstrucciones para evitar dañar el aislamiento del cable. Daños en el aislamiento puede resultar en fallas, descargas eléctricas u otras lesiones.
- Siempre inspeccione el aislamiento de los cables de alimentación antes de su uso para asegurar que no se dañen.
- Desconecte siempre el motor de la batería (s) antes de la limpieza, el mantenimiento y el control de la hélice.
- Nunca sumerja la unidad completa pues el agua puede entrar en la cámara del motor a través de la caja de control y el eje.
- Mantenga los dedos alejados de todas las bisagras, los puntos centrales y todas las partes móviles cuando coloque, desplegar, ajuste, al levantar o bajar el motor.
- Sujete firmemente el eje del motor cuando se ajusta la profundidad del motor para evitar que el motor caiga.
- Revise regularmente y haga mantenimientos del motor de arrastre de acuerdo a estas instrucciones. Si usted no está familiarizado con los procedimientos orrectos y las precauciones de seguridad para el servicio del motor, no realice este servicio.
- Lea y siga todas las instrucciones del fabricante de la batería y el cargador de la batería.

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE PROVOCAR DAÑOS A LA PROPIEDAD, FUEGO, DESCARGA ELÉCTRICA, AHOGAMIENTO U OTRAS LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

Las advertencias de este producto, sus instrucciones, y la normativa de seguridad que se adjunta con el mismo representan algunos de los riesgos más comunes asociados con dispositivos acuáticos de recreo, y no informan de todos los riesgos o peligros. Rogamos utilicen el sentido común cuando disfruten de cualquier actividad acuática.

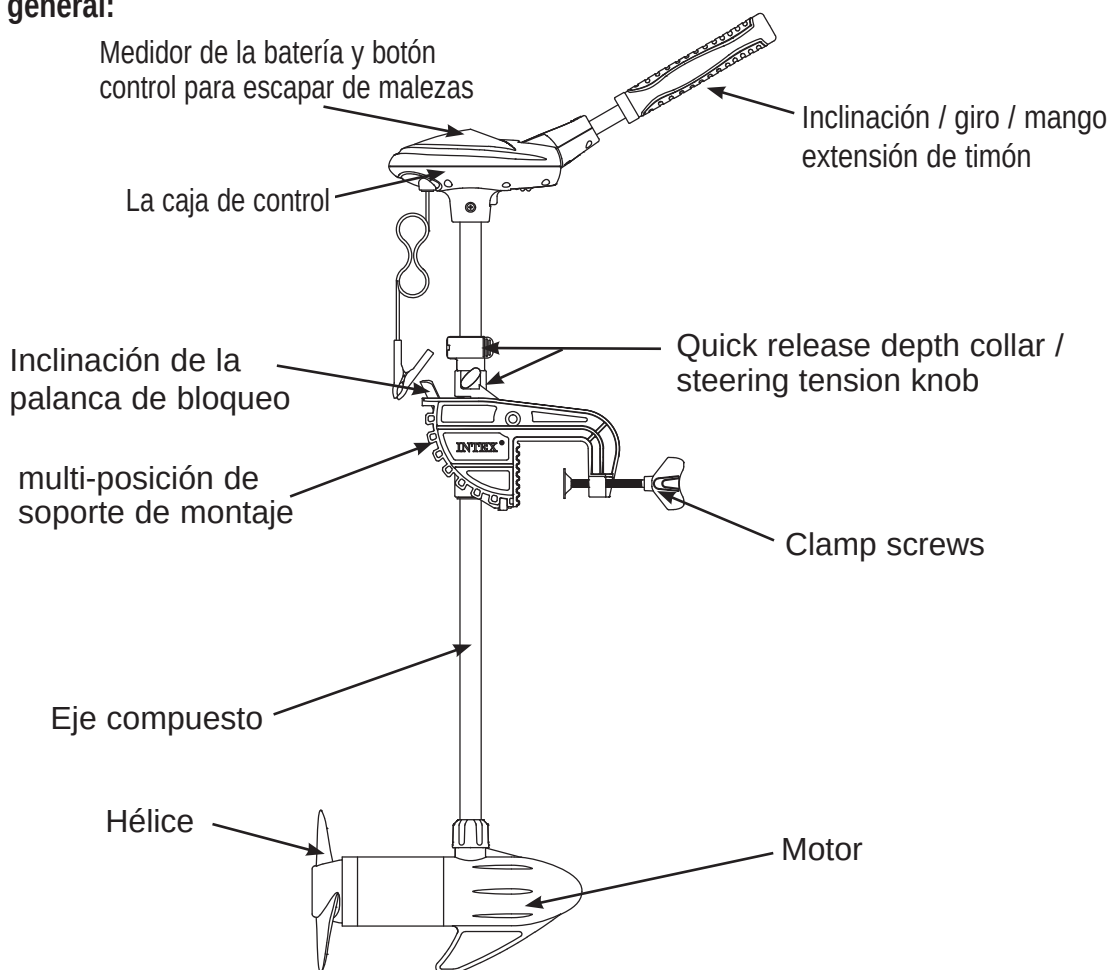


Voltaje:	12V DC
Max. Corriente:	35A
Max. Poder:	420W
Empuje:	40 Libras (180N) El peso máximo del barco cargado: 2000Lbs (909kg)
Velocidades:	5 adelante / 3 atrás
Longitud del eje:	91.4cm
Adecuado para:	De agua dulce y agua salada
Tipo de montaje:	Travesaño de montaje solo

Requisito: un ciclo de marina profundo de la batería de 12 voltios con un mínimo de 60 amperios hora.

Nota: Todos los dibujos para fines de ilustración. No puede reflejar el producto real. No está a escala. Barco y batería no incluidos.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

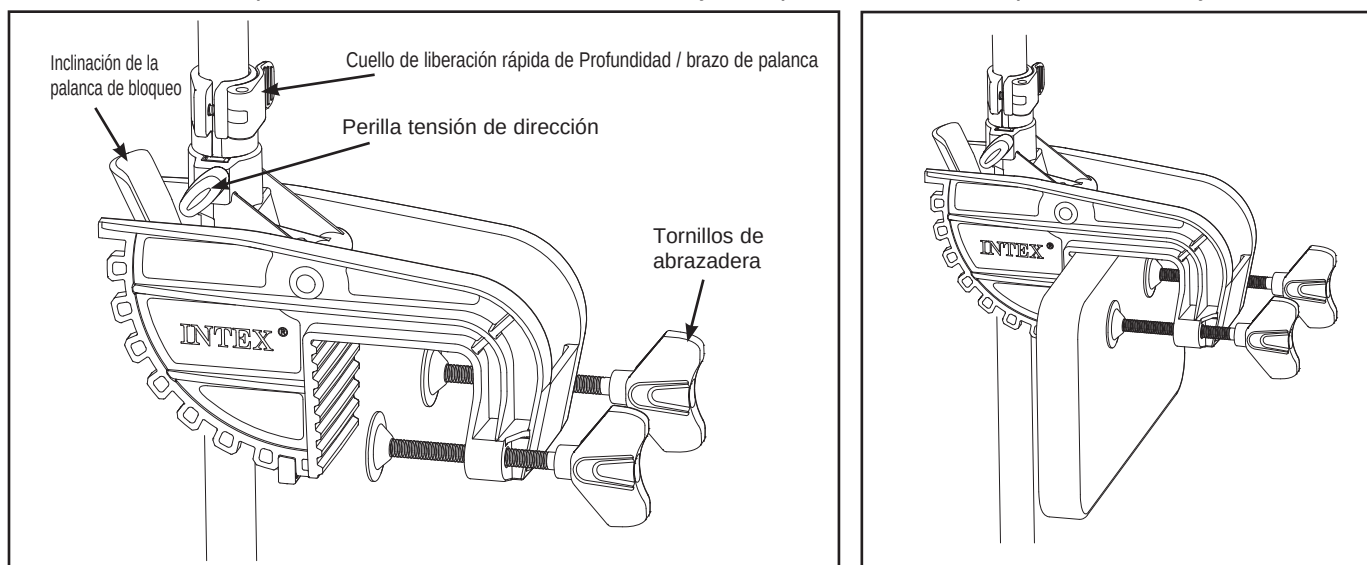
Información general:

Debido a una política de mejora continuada de producto, Intex se reserva el derecho a modificar las especificaciones y la apariencia, lo cual puede implicar cambios en el manual de instrucciones, sin previo aviso.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE**Montaje**

Instale el soporte de montaje del motor en el travesaño / popa de la embarcación y apriete los tornillos de fijación de forma segura.

PRECAUCIÓN: El apriete en exceso de los tornillos de fijación pueden dañar el soporte de montaje del motor.



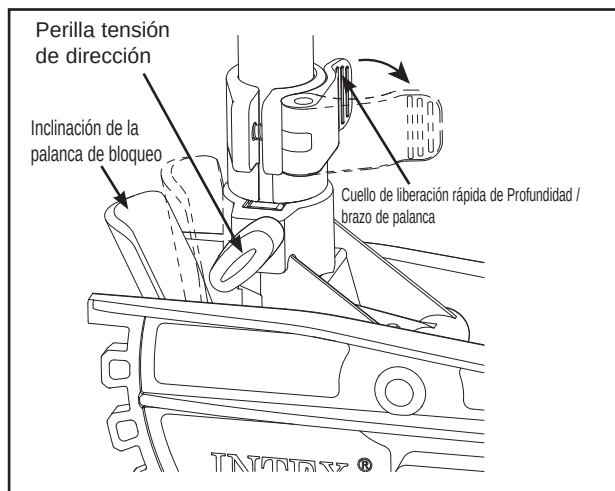
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Eje de la profundidad y el ajuste de tensión del volante

1. Abra el brazo de la palanca de liberación rápida del collar de profundidad y deslice lentamente el eje hacia arriba o hacia abajo hasta la profundidad deseada. Cierre el brazo de la palanca de nuevo para asegurar la profundidad del eje. El brazo de palanca del collar de liberación rápida de profundidad se puede ajustar con un destornillador para obtener la sensación adecuada. **Nota:** No apriete demasiado el tornillo.

ADVERTENCIA: Mantenga los dedos alejados de todas las bisagras, los puntos de giro y de todas las partes móviles cuando lo coloque, despliega, ajuste, levante o baje el motor. Siempre sujete firmemente el eje con ajuste al cuello de liberación rápida de profundidad o el mando de dirección tensión, ya que el motor puede deslizarse hacia abajo de forma rápida y causar lesiones.

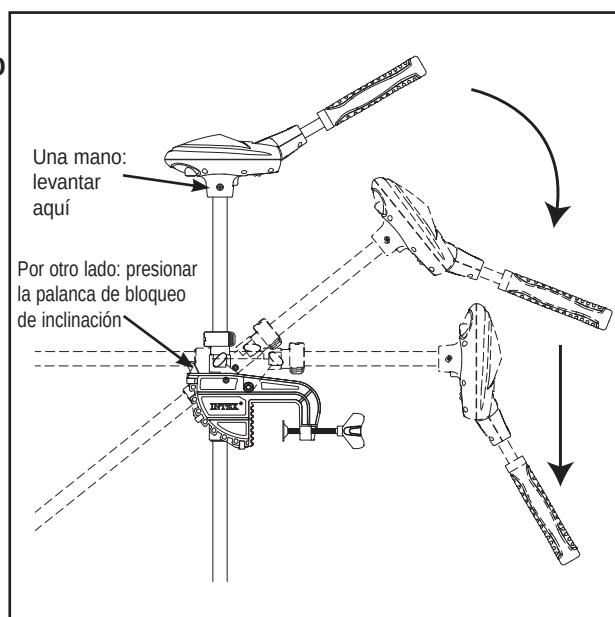
2. La tensión del volante del motor de arrastre se puede ajustar apretando o aflojando la perilla de tensión.

**Colocación, desplegado y ajuste de la inclinación del ángulo horizontal:**

1. Afloje la perilla de tensión del volante y sujete la parte posterior de la caja de control o el eje del motor. No use la manija para guardar o inclinar el motor.
2. Mientras levanta el motor 10" (25.4 cm), inclinar el motor de arrastre hacia el barco. El soporte de montaje se inmovilizará en posición cerrado.
3. Vuelva a apretar la perilla de tensión del volante y deslice el collar de liberación rápida de profundidad hasta la parte superior de la perilla de tensión del volante. Asegúrese de que el cuello de liberación rápida de profundidad se vuelve a apretar.

Despliegue Horizontal:

1. Para desplegar el motor de la posición horizontal, aflojar el cuello de liberación rápida de profundidad, vuelva a colocar el collar de profundidad y vuelva a la posición de la profundidad deseada.
2. Mantenga la parte trasera de la caja de control o el eje del motor con firmeza, afloje la perilla de tensión de dirección, presione la palanca de bloqueo de inclinación, mientras que sujeta de la caja de control, y baje lentamente el motor en el agua.
3. Asegúrese de que el cuello de liberación rápida de profundidad está apretado a la profundidad deseada y la perilla de tensión del volante se aprieta a la tensión del volante deseado.

**Colocación vertical:**

1. Sostenga firmemente el eje del motor, afloje la perilla de tensión del volante y levantar el motor hasta la posición vertical deseada.
2. Vuelva a apretar la perilla de tensión del volante para retener y asegurar la posición vertical del motor.
3. Abrir brazo de palanca de liberación rápida del collar la profundidad y deslice el collar de liberación rápida de profundidad hasta la parte superior de la perilla de tensión del volante. Cierre el brazo de palanca.

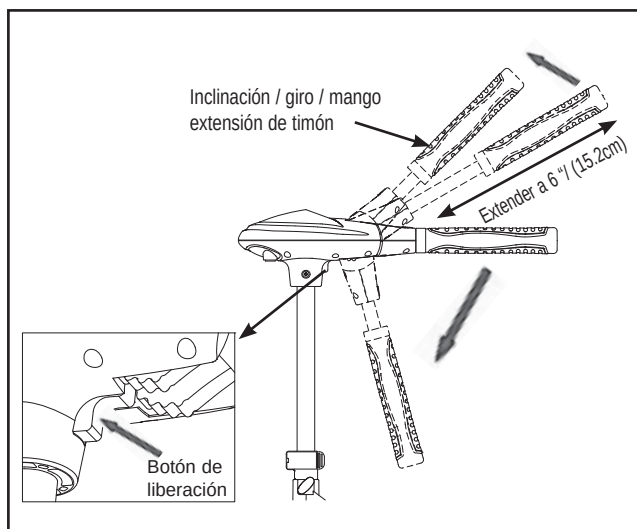
Colocación vertical:

1. Para colocar el motor de la posición vertical, aflojar el cuello de liberación rápida de profundidad mediante la apertura de la palanca, mantenga firmemente el eje del motor, afloje la perilla de tensión del volante y baje lentamente el motor en el agua hasta la profundidad deseada.
2. Vuelva a apretar el cuello de liberación rápida de profundidad, y volver a apretar la tensión del volante a la tensión del volante deseada.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Inclinación y la manecilla de extensión de ajuste y operación

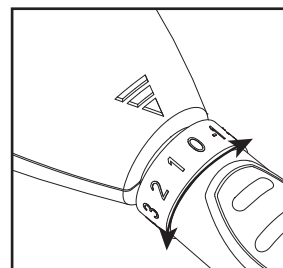
- Son 8 las posiciones de inclinación: 15 °, 30 °, 45 ° hacia arriba y 15 °, 30 °, 45 °, 60 °, 75 ° hacia abajo de 0 ° (horizontal).
IMPORTANTE: Para utilizar la posición hacia abajo, se debe presionar el botón de liberación situado en la parte inferior de la palanca de pivote, y luego empuje la palanca hacia abajo hasta que sienta que el mango "cerrado" a la posición deseada.
- Para ampliar la manija, tire de la palanca hacia usted en la posición de la longitud deseada. El mango se extiende 6 pulgadas (15,2 cm).
- Para retirar la manija, empuje la palanca hasta que coincida con la cara de la cabeza de la caja de control.

**Interruptor de encendido / apagado y ajuste de la velocidad**

Son 5 velocidades hacia delante (1, 2, 3, 4 y 5) y 3 de retroceso (-1, -2 y -3)

- Gire la palanca hacia la izquierda o la derecha para activar el motor.
- Gire la manija a 1, 2, 3, 4 y 5 para seguir adelante y aumentar la velocidad de avance en consecuencia.
- Gire la manija a -1, -2 y -3 para invertir y aumentar la velocidad de retroceso en consecuencia.
- Gire la manija a "0" para apagar.

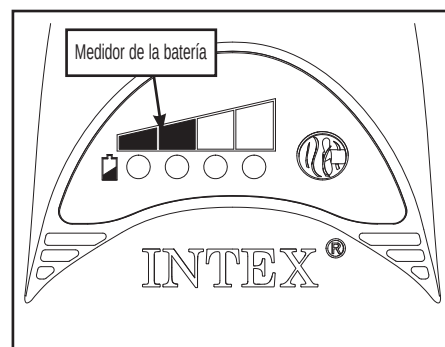
IMPORTANTE: Si la hélice / motor están fuera del agua, la función de protección de seguridad evitará que el motor siga operativo. Asegúrese de que la hélice / motor está sumergido en el agua.

**Requisitos de la batería y la conexión**

IMPORTANTE: Para obtener mejores resultados utilizar una batería marina de ciclo profundo de 12 voltios (no incluido) con un mínimo de 60 amperios hora.

- Asegúrese de que el motor está apagado (el selector de velocidad en "0").
- Conecte el cable positivo (+) el cable rojo al terminal positivo de la batería (+).
- Conecte el cable negativo (-) cable negro al negativo (-) de la batería.

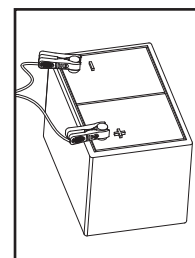
El medidor de batería en el panel de la caja de control proporciona una indicación de la carga restante en la batería. Cuatro luces indican carga completa, tres luces indican buena carga, 2 luces indican baja carga y una luz indica que la batería debe ser recargada.



NOTA: Mantener la batería a plena carga. La falta de recarga de la batería dentro de las 12-24 horas es la principal causa de la falla prematura de la batería. El cuidado apropiado se asegurará de tener la potencia de la batería cuando lo necesite y mejorar la vida de la batería. Consulte con su proveedor local de la batería marina para más detalles.

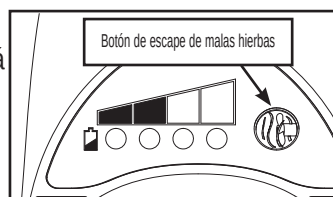
ADVERTENCIA

- Nunca encienda el motor de la hélice está fuera del agua.
- Nunca conecte el (+) y el (-) de la batería juntos.
- No permita que objetos metálicos entren en contacto con los bornes de la batería.
- Siempre cubrir la batería y los bornes de la batería.

**Botón de control escape de las malas hierbas**

Si las malezas están enredados con la hélice, presione y mantenga la "fuga de malas hierbas" en el panel de la caja de control. La hélice girará hacia atrás y adelante para desembarazarse de las malas hierbas.

NOTA: Asegúrese de que la palanca de control está en posición "0", luego presione el botón de malezas escapar.



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Manipulación del Barco y la instalación del motor

Un dispositivo de protección contra sobrecargas de corriente (interruptor automático o fusible) debe ser utilizado con este motor. La Guardia Costera requiere que cada conexión a tierra de corriente del conductor debe estar protegida por un rearme manual, interruptor automático de disparo libre o en el fusible. El tipo (voltaje y corriente) del fusible o disyuntor debe ser de un tamaño de acuerdo al motor de arrastre utilizado. El tamaño de los interruptores con las pautas recomendadas:

Tensión máxima de empuje recomendado, disyuntor calificación

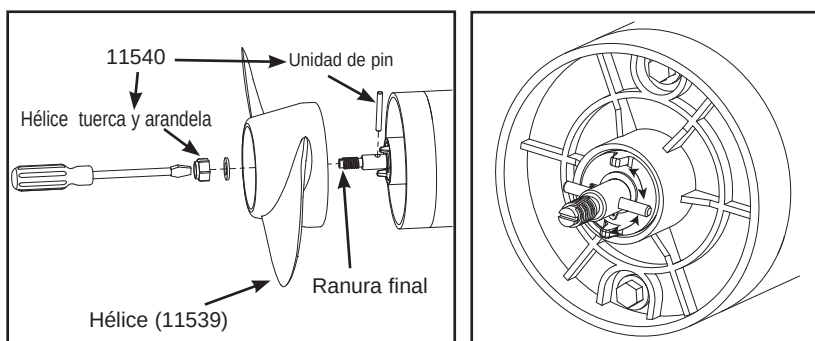
30 # a 45 # 50A 12V @ 12V CC

50 # a 55 # 60A 12V @ 12V CC

El tamaño de cable apropiado que se necesita para conectar el motor de arrastre para las baterías de arrastre del motor varía en función de la longitud del cable que se necesita y el voltaje del motor. Para más información y requisitos, consulte con su ABYC local (barco americano y yates Consejo, de EE.UU.) y la Guardia Costera.

Reemplazo de hélice

1. Desconectar los cables del motor de la batería antes de cambiar la hélice y hacer mantenimientos.
2. Sujete la hélice y aflojar la tuerca de la hélice con unos alicates o una llave inglesa.
3. Retire la tuerca de la hélice y la arandela. Si el pasador de arrastre se corta o se rompe, mantenga el eje de la hélice estable con un destornillador plano presionado en la ranura en el extremo del eje de la hélice.
4. Girar la hélice a la posición horizontal y tire de ella hacia fuera. Si el pin de la unidad se cae, presiónelo hacia adentro.
5. Antes de instalar la nueva hélice, asegúrese de que el pasador de arrastre está alineado de 90 grados con los espárragos pequeños guía.
6. Alinee la nueva hélice con el pasador de la unidad y presione en su lugar.
7. Vuelva a instalar la arandela y tuerca de la hélice.
8. Apretar la tuerca de 1 / 4 de vuelta. No apriete demasiado la tuerca.



Mantenimiento

- Después de cada uso, enjuague con agua limpia y seque con un paño humedecido con un spray de agua a base de silicona.
- Después de cada uso, la hélice debe estar limpia de malas hierbas, hilo de pescar o cualquier objeto. Hilos de pesca y otros objetos se pueden enredar en la hélice, desgastan los sellos y permitir que entre agua al motor. Compruebe regularmente el sello de la hélice / motor por el desgaste.
- Antes de cada uso, asegurar que la tuerca de la hélice está apretada.
- Para evitar daños accidentales durante el viaje, colocación y / o almacenamiento, desconectar los cables del motor de la batería cuando el motor está fuera del agua. Para el almacenamiento a largo plazo, cubrir ligeramente todas las partes metálicas con agua pulverizada a base de silicona. No almacenar a temperaturas de congelación por debajo de 32 ° F / 0 ° C.
- Para un máximo rendimiento, restaurar la batería a carga completa antes de cada uso.
- Mantenga limpios los terminales de la batería con una lija fina o tela de esmeril.
- La hélice está diseñada para proporcionar un funcionamiento libre de malezas con una eficacia muy alta. Para mantener este rendimiento, el filo de ataque de las palas deben mantenerse sin problemas. Si están ásperas o melladas por el uso, restaurar con papel de lija fino.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

1. Motor no funciona o no tiene fallos:
 - a. Compruebe el motor por obstrucciones. El motor puede haber entrado en el límite de corriente. Para poner a cero: ponga en la posición APAGADO, quitar la obstrucción y reanudar el funcionamiento.
 - b. Compruebe la polaridad en las conexiones de la batería.
 - c. Asegúrese de que los terminales estén limpios y libres de corrosión. Use papel de lija fino o tela de esmeril para limpiar los terminales.
 - d. Comprobar el nivel de agua de la batería. Añadir agua si es necesario.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

2. Motor pierde potencia después de un tiempo de funcionamiento:
 - a. Compruebe la carga de la batería. Si es baja, restaurar la carga completa.
3. Motor difícil controlar la dirección:
 - a. Afloje la perilla de tensión del volante en la parte superior del soporte de montaje.
 - b. Lubrique el eje.
4. Cambios de soporte o en el travesaño:
 - a. Con algunos barcos, el soporte del espejo se puede aflojar o cambiar durante su uso continuado. Vuelva a apretar los tornillos de fijación.
5. Experimenta la vibración de la hélice durante el funcionamiento normal:
 - a. Asegúrese de que la hélice esté libre de objetos y enredos.
 - b. Retire y gire la hélice de 180 grados. Consulte las instrucciones para remover en la sección de la hélice.
 - c. Asegúrese de que terminales de la batería están limpios.

PROBLEMA	CAUSA	REMEDIO
El motor no arranca, indicador de encendido no se enciende	1) Alimentación no se activa, las abrazaderas de cable en batería están sueltas. 2) Polaridad de pinzas de la batería de cable invertidas. 3) Energía de la batería baja.	1) Gire el mango en ON / garantizar que pinzas de la batería del cable están asegurados y apretados. 2) Invertir y asegurar la correcta conexión en polaridad y vuelva a encender. 3) Recargue o reemplace la batería
El motor no funciona, el indicador de encendido parpadea	1) Voltaje de la batería es demasiado alto. 2) Palanca de control no está en posición "O". Antes de activar o en el modo de protección.	1) Reemplace con una batería marina de 12V, y luego cambiar ON. 2) Asegúrese de que el control está en posición "O" antes de girar a la velocidad deseada.
Motor derepente se para	1) La hélice, el motor fuera del agua. 2) Las malas hierbas, objetos enredados con la hélice. 3) Energía de la batería baja.	1) Asegúrese de que la hélice y el motor están por debajo de la superficie del agua. 2) APAGUE, retire los objetos de malas hierbas, de la hélice. 3) Recargue o reemplace la batería.
La batería sólo dura un corto tiempo	1) La batería no está totalmente cargada. 2) Batería deteriorada.	1) Cargue completamente la batería. 2) Reemplace con una batería nueva (use una batería marina de 12V / 60Ah).
Palanca de control no responde	1) En el modo de protección. 2) El agua dentro de la palanca de control. 3) Otros	1) Gire la manija de control de posición "O", luego gire a la velocidad deseada para restablecer el modo de protección. 2) Apague (posición "O"), extender el mango, seque y vuelva a encender. 3) Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Intex para su sustitución.
Abrazaderas de cable de la batería calientes	1) Abrazaderas de cable de la batería están sueltas. 2) Terminales de la batería y las abrazaderas de cable están oxidados.	1) Asegúrese de que las abrazaderas de cable están aseguradas y apretadas. 2) Limpie los bornes de la batería y las abrazaderas de cable.
Motor vibra mucho	1) La hélice no se coloca a la profundidad adecuada. 2) Las malas hierbas, objetos enredados con la hélice. 3) La hélice está suelta o rota. 4) Travesaño de montaje o tornillos de sujeción de la abrazadera están sueltos.	1) Ajustar la profundidad de la hélice. 2) APAGUE, retire los objetos de malas hierbas, de la hélice. 3) Apriete la hélice o sustituya por una nueva. 4) Apriete las abrazaderas de montaje del travesaño del soporte y tense el mando de dirección.
Botón de control de malezas que no responde	1) Botón no queda presionado firmemente. 2) Palanca de control no está en posición "O". Antes de activar o en el modo de protección. 3) Otros	1) Presione y mantenga presionado el botón hasta que la operación ha terminado. 2) Asegúrese de que la palanca de control está en posición "O", luego presione el botón demalezas escapar. 3) Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Intex para su sustitución.
Muévase lentamente	1) Energía de la batería baja. 2) Las malas hierbas, objetos enredados con la hélice. 3) La hélice no se coloca a la profundidad adecuada. 4) La hélice está suelta o rota.	1) Recargue o reemplace la batería. 2) Retire los objetos de malas hierbas, de la hélice y vuelva a encender. 3) Ajustar la profundidad de la hélice. 4) Vuelva a colocar una nueva hélice.
Arrastre de profundidad del motor no se puede ajustar	1) Brazo de palanca del cuello de liberación rápida de profundidad no está abierto. 2) Mando de dirección tensión no está abierto. 3) Obstrucción en el soporte de montaje.	1) Abra el brazo de palanca en el cuello de liberación rápida de profundidad. 2) Afloje el mando de dirección que la tensión. 3) Limpie y retire cualquier objeto obstruye el movimiento del eje.
El motor no se puede guardar porque asa regulable no funciona	1) Motor está demasiado profundo. 2) Asa regulable no está en la posición correcta.	1) Ajustar la profundidad del motor, y luego levantar el motor para guardar. 2) Mueva la palanca ajustable en la posición correcta, y luego levantar el motor para guardar.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

GARANTÍA LIMITADA

Su motor eléctrico de 12 voltios ha sido fabricado con materiales de primera calidad y mano de obra experta. Todos los productos Intex han sido cuidadosamente examinados para comprobar que no tienen ningún defecto antes de salir de la fábrica. Esta garantía limitada se aplica sólo a los motor de arrastre de 12 voltios.

Esa garantía limitada es un anexo, y no un sustituto para sus derechos y recursos legales. En la medida en que esta garantía sea incompatible con sus términos legales, tales términos tienen prioridad. Por ejemplo, la ley de consumidores de la Unión Europea establece derechos de garantía adicionales a los cubiertos por esta garantía limitada: para información sobre la ley de consumidores, por favor, visite la página del Centro de la Comunidad Europea en http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm.

Esta garantía limitada se aplica solamente al comprador original y no es transferible. El periodo de garantía es por 2 años desde la fecha de la compra. Conserve su ticket de compra junto con este manual para probar de esta manera su compra en caso de que le sea requerido y siempre debe acompañar a las reclamaciones en garantía en caso contrario será invalidada dicha garantía.

Si un defecto de fabricación es encuentra dentro del período indicado anteriormente, por favor, contacte con el Centro de Atención al Cliente INTEx que aparece en la lista adjunta "Centros de Atención al Cliente Autorizados". Si el producto es devuelto por el Servicio de Intex, éste inspeccionará el producto y determinará la validez de la reclamación. Si el ítem estuviera cubierto por lo previsto en la garantía, el artículo será reparado o sustituido, por un artículo igual o semejante (por elección de Intex) sin ningún coste para Usted.

Cualquier otra garantía, y cualquier otro derecho legal de su país, no implican garantías adicionales. En la medida del posible en su país, en ningún caso Intex será responsable por Usted o cualquier tercera parte por los daños directos o indirectos causados fuera del ámbito de utilización de su motor de arrastre, o de las acciones de Intex o sus agentes y empleados (incluyendo la fabricación del producto). Algunos estados o jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños accidentales o a consecuencia de éstos, por lo que la limitación o exclusión citada anteriormente no es aplicable.

Usted debe ser consciente que esta garantía limitada no es aplicable a las siguientes circunstancias:

- Si el motor de arrastre fuera objeto de negligencia, utilización o aplicación anormal, accidente, operación inadecuada, arrastre o remolque, mantenimiento o almacenaje inapropiados;
- Si el motor de arrastre es objeto de defecto en circunstancias que se encuentren fuera del alcance de Intex, incluyendo, pero no limitado a uso y desgaste comunes y daños causados por exposición a fuego, inundaciones, congelación, lluvias o fuerzas externas de la naturaleza;
- A las partes y componentes no vendidos por Intex; y/o
- A alteraciones, reparaciones o desmontaje no autorizados del motor de arrastre por cualquier persona ajena al Servicio Técnico de Intex.

Lesiones o daños a personas tampoco son cubiertos por la garantía.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

12 VOLT INTEX AUSSENBORDMOTOR Modell BM4212

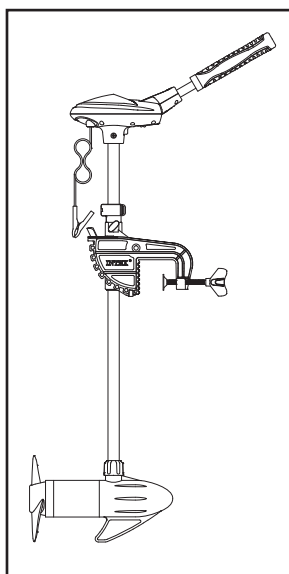
173
IO

! WARNUNG

- Das Netzkabel kann nicht ersetzt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, sollte das Gerät entsorgt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder Personen, denen es an Erfahrung und Kenntnis mangelt, benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder auf sichere Weise in die Benutzung des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und vom Benutzer durchzuführende Wartung dürfen von Kindern nur durchgeführt werden, wenn sie beaufsichtigt werden.
- Verwenden Sie den Motor immer nur unter Einhaltung eines Sicherheitsabstandes zu Schwimmern, Objekten und Hindernissen. Nähern Sie sich bitte dem Motor nie, wenn der Propeller läuft. Der Kontakt mit einem drehenden Propeller kann ernsthafte Verletzungen nach sich ziehen oder sogar zum Tod führen.
- Geben Sie immer Acht bei der Verwendung Ihres Motors; halten Sie Abstand zu anderen Wasserfahrzeugen und anderen schwimmenden Objekten. Befolgen Sie immer die Regelungen, die für Ihr Einsatzgebiet gültig sind.
- Stoppen Sie den Motor sofort, sobald eine im Wasser befindliche Person sich in der Nähe Ihres Bootes befindet.
- Betreiben Sie den Motor nie, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen, Medikamenten, oder anderen Substanzen stehen, die Ihre Fähigkeit zur sicheren Bedienung von Geräten beeinflussen könnten.
- Dieser Motor ist nicht dafür geeignet in starken Strömungen bzw. bei starkem Wind eingesetzt zu werden, wenn diese die Vortriebskraft des Motors übersteigen.
- Betreiben Sie Ihren Motor nie, wenn sich der Propeller außerhalb des Wassers befindet: der Kontakt mit einem sich drehenden Propeller könnte ernsthafte Verletzungen nach sich ziehen oder sogar zum Tod führen.
- Wenn Sie den Motor im „weed escape“ Modus betreiben, greifen Sie auf keinen Fall mit Ihren Händen ins Wasser und helfen Sie auch nicht nach mit dem Entfernen des Grases. Versichern Sie sich immer, dass der Motor abgestellt und von den Batterien getrennt ist, bevor Sie versuchen das Gras manuell zu entfernen.
- Setzen Sie den Geschwindigkeitswahlschalter immer auf „0“ und platzieren Sie den Motor in ausgefahrener Position bevor Sie die Stromkabel mit der Batterie verbinden. Trennen Sie die Stromkabel vor dem Verstauen. Trennen Sie das Minuskabel zuerst und verbinden Sie es zuletzt.
- Achten Sie stets darauf, dass die Stromkabel nicht verdreht oder geknickt sind und dass sie sicher installiert sind, um ein Stolpern zu vermeiden und kein Sicherheitsrisiko darzustellen. Stellen Sie sicher, dass die Kabel frei sind, um eine Beschädigung der Kabelisolierung zu vermeiden. Schäden an der Isolation könnten Fehler, Stromschläge oder andere Verletzungen zur Folge haben.
- Kontrollieren Sie die Isolierung der Stromkabel immer vor dem Gebrauch, um sich zu versichern, dass diese nicht beschädigt sind.
- Trennen Sie den Motor immer von den Batterien, bevor sie den Propeller reinigen, warten oder überprüfen.
- Tauchen Sie die komplette Einheit nie vollständig unter Wasser, da dieses durch das Steuergerät und den Ventilschaft in die Motorkammer eindringen könnte. Wasser im Motor kann zu einem elektrischen Kurzschluss führen und führt zum Erlöschen der Garantie.
- Halten Sie Ihre Finger stets fern von allen Scharnieren, Drehgelenken/-punkten und allen beweglichen Teilen, wenn Sie den Motor verstauen, bereitstellen, anpassen, heben oder senken.
- Halten Sie die Antriebswelle/den Schaft des Motors immer fest, wenn Sie die Motortiefe anpassen, um ein Fallen des Motors zu verhindern.
- Inspizieren und warten Sie den INTEX Motor regelmäßig nach dieser Anleitung. Wenn Sie mit den korrekten Prozessen und Vorsichtsmaßnahmen für die Wartung des Motors nicht vertraut sind, führen Sie dieses Service nicht durch.
- Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen des Herstellers bzgl. Ihres Akkus und Ladegeräts.

NICHTBEACHTUNG DIESER WARNHINWEISE KANN SACHSCHÄDEN, BRAND, STROMSCHLAG, ERTRINKEN, ANDERE ERNSTHAFTE VERLETZUNGEN ZUR FOLGE HABEN ODER SOGAR ZUM TOD FÜHREN.

Diese Produktwarnungen, Anweisungen und Sicherheitsregeln umfassen viele aber bei weitem nicht alle möglichen Risiken und Gefahren. Bitte geben Sie acht und beurteilen Sie mögliche Gefahren beim Baden richtig.

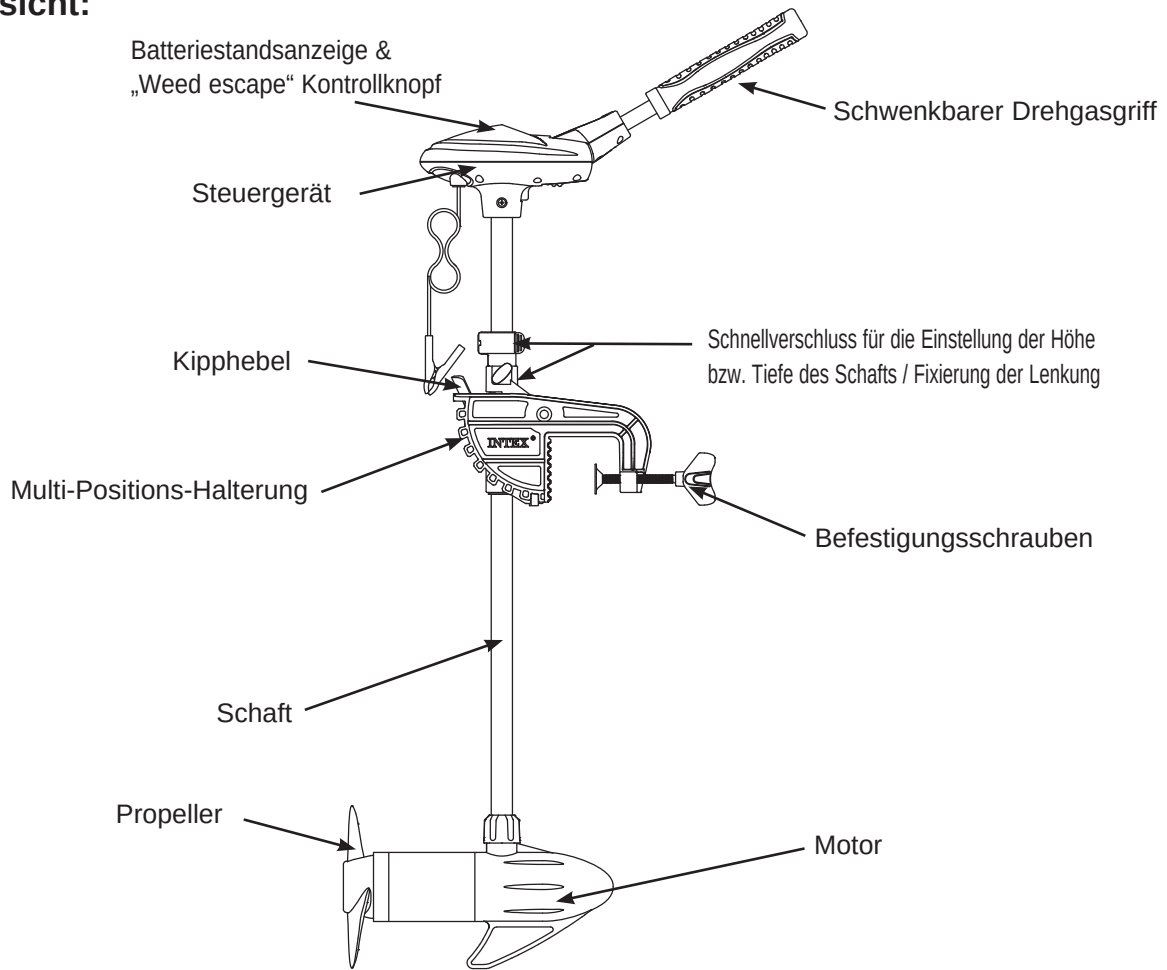


VOLT:	12V DC
Max. Stromstärke:	35A
Max. Leistung:	420W
Schubkraft:	40 Lbs (180N) Maximal beladenes Boot: 2000 Lbs (909kg)
Gänge:	5 vorwärts / 3 rückwärts
Achslänge:	91.4cm
Geeignet für:	Süßwasser und Salzwasser
Befestigungsart:	nur Kopfmontage

Voraussetzung: eine 12 Volt (Boots-)Batterie mit mindestens 60 Amperestunden Belastbarkeit.

Anmerkung: Alle Zeichnungen dienen nur zu Illustrationszwecken. Es muss sich hierbei um keine Abbildung Ihres Produktes handeln. Nicht maßstabsgetreu. Boot und Batterie sind nicht enthalten.

HEBEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF

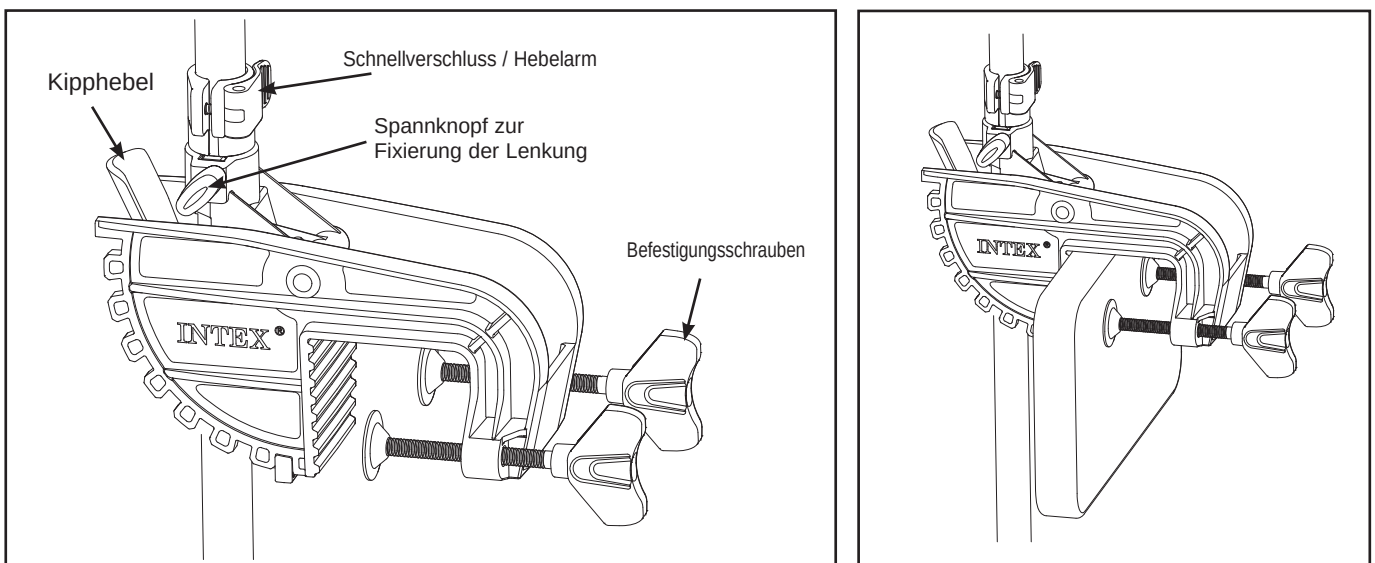
Übersicht:**173
IO**

Wegen der Politik der kontinuierlichen Produktverbesserung behält sich INTEX das Recht vor, Daten, Erscheinungsbilder oder Updates (Produktspezifikationen) jederzeit ohne Vorankündigung zu ändern!

AUFBAUANLEITUNG**Montage**

Installieren Sie die Motorhalterung am Heck des Bootes und ziehen Sie die Befestigungsschrauben fest.

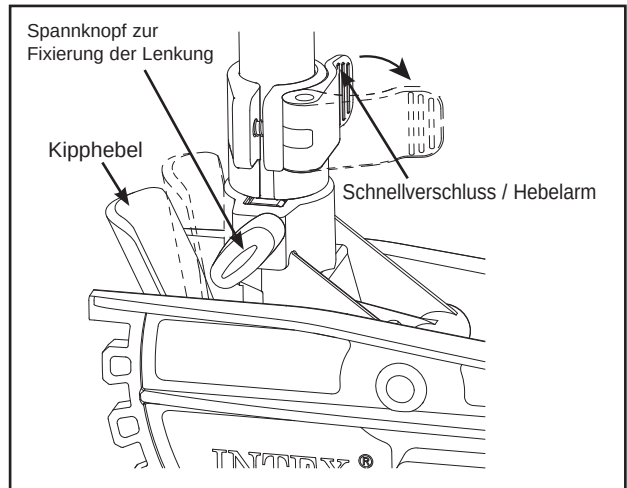
ACHTUNG: Überdrehen der Befestigungsschrauben kann die Motor Halterung beschädigen.



HEBEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF

Tiefen-,Höhenverstellung und Anpassung der Lenkspannung

1. Öffnen Sie den Hebelarm vom Schnellverschluss für die Einstellung der Höhe/Tiefe des Schafts und schieben Sie den Schaft langsam nach oben oder unten auf die gewünschte Tiefe. Schließen Sie den Hebelarm um die Tiefe des Schafts zu fixieren. Der Hebelarm des Höhen/Tiefen Schnellverschlusses kann zur Sicherheit mit einem Schraubenzieher justiert werden. **Anmerkung:** Überdrehen Sie die Schraube nicht. **ACHTUNG:** Halten Sie die Finger von allen Scharnieren, Drehpunkten und von allen beweglichen Teilen fern, wenn Sie den Motor verstauen, bereitstellen, justieren, heben oder senken. Halten Sie den Schaft stets fest, wenn Sie die Höhe bzw. die Tiefe einstellen oder die Fixierung der Lenkung anpassen, da der Motor schnell nach unten rutschen und zu Verletzungen führen kann.
2. Die Fixierung/Justierung der Lenkung des INTEX Motors kann justiert werden, indem der Befestigungsdrehknopf angezogen oder lockerer gemacht wird.



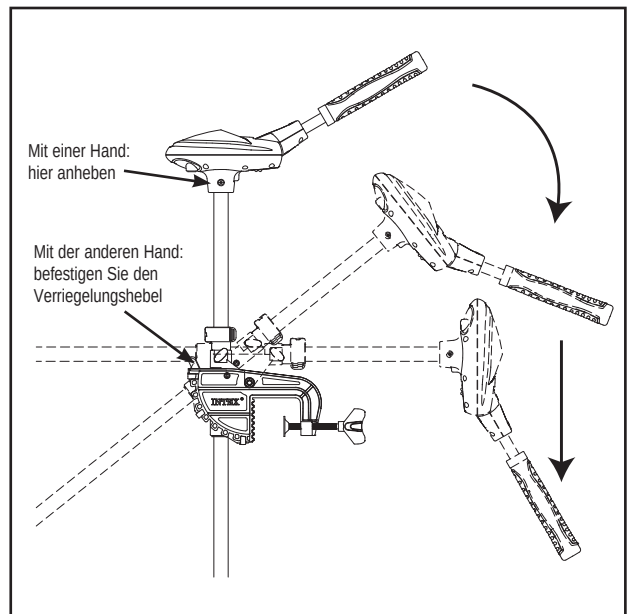
Verstauung, Anbringung und Anpassung des Neigungswinkels

Horizontal lagern:

1. Lösen Sie den Spannknopf zur Fixierung der Lenkung, halten Sie die Rückseite des Steuergeräts oder des Motorschaftes fest. Verwenden Sie bitte nicht den Griff um den Motor zu verstauen oder zu kippen.
2. Während Sie den Motor anheben 10" (25,4cm), kippen Sie den Elektromotor in das Boot. Die Befestigungshalterung rastet jetzt in die verriegelte Position ein.
3. Ziehen Sie den Spannknopf zur Fixierung der Lenkung nach und schieben Sie den Schnellverschluss zur Höhen/Tiefeneinstellung bis zur Oberkante des Spannknopfes zur Fixierung der Lenkung. Vergewissern Sie sich, dass der Schnellverschluss zur Höhen/Tiefeneinstellung richtig nachgezogen wurde.

Horizontale Montage/Anbringung:

1. Um den Motor aus der horizontal positionierten/verstauten Position anzubringen, lösen Sie den Schnellverschluss zur Höhen/Tiefeneinstellung, positionieren Sie den Höhen/Tiefenversteller neu und ziehen Sie ihn bei der gewünschten Höhe bzw. Tiefe fest.
2. Halten Sie die Rückseite des Steuergeräts oder des Motorschaftes fest, lösen Sie den Spannknopf zur Fixierung der Lenkung, drücken Sie den Kipphebel während Sie das Steuergerät halten und senken Sie den Motor langsam ins Wasser.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Schnellverschluss zur Höhen/Tiefeneinstellung bei der gewünschten Höhe bzw. Tiefe fixiert ist und dass der Spannknopf zur Fixierung der Lenkung bei der gewünschten Lenkeinstellung/Spannung der Lenkung befestigt ist.



Vertikale Lagerung:

1. Halten Sie den Motorschaft fest, lösen Sie den Spannknopf zur Fixierung der Lenkung und heben Sie den Motor bis zur gewünschten vertikalen Position.
2. Ziehen Sie den Spannknopf zur Fixierung der Lenkung nach und sichern Sie die vertikale Anbringungsposition des Motors.
3. Öffnen Sie den Höhen/Tiefeneinstellungs - Hebelarm und schieben Sie diesen bis zur Oberkante des Spannknopfes zur Fixierung der Lenkung. Schließen Sie den Hebel.

Vertikale Anbringung:

1. Um den Motor aus der vertikal gelagerten Position anzubringen, lösen Sie den Schnellverschluss zur Höhen/Tiefeneinstellung, indem Sie den Hebelarm öffnen, halten Sie den Motorschaft fest, lösen Sie den Spannknopf zur Fixierung der Lenkung und senken Sie den Motor bis zur gewünschten Tiefe langsam ins Wasser hinab.
2. Ziehen Sie den Schnellverschluss zur Höhen/Tiefeneinstellung nach und befestigen Sie den Spannknopf zur Fixierung der Lenkung bei der gewünschten Lenkeinstellung/Spannung der Lenkung.

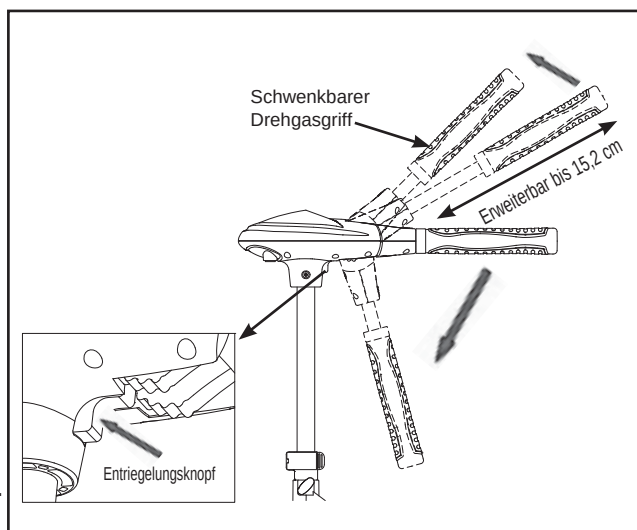
HEBEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF

Einstellung des schwenkbaren Drehgriffes, des Winkels und Betrieb

- Es gibt 8 Kippstellungen: 15°, 30°, 45° oberhalb, und 15°, 30°, 45°, 60°, 75° unterhalb von 0° (horizontale Position).

WICHTIG: Um den Außenbordmotor abzusenken, müssen Sie den Entriegelungsknopf drücken, der sich auf der Unterseite des Drehgriffs befindet und dann müssen Sie den Hebel nach unten drücken, bis Sie spüren, dass der Hebel in die gewünschte Position eingerastet ist.

- Um den Griff/den Hebel zu verlängern, ziehen Sie diesen zu Ihnen, bis die gewünschte Länge erreicht ist. Der Griff erstreckt sich bis zu einer Länge von 15,2cm.
- Um den Griff wieder einzufahren, drücken Sie diesen hinein, bis er an der Vorderseite des Steuergerätkopfes angekommen ist.

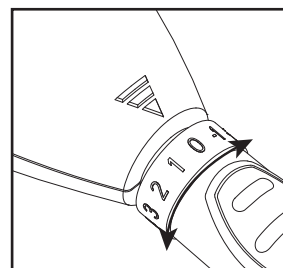


EIN/AUS Schalter und Geschwindigkeitsregelung

Es gibt 5 Vorwärtsgänge (1, 2, 3, 4 und 5) und 3 Rückwärtsgänge (-1, -2 und -3)

- Drehen Sie den Griff nach links oder rechts, um den Motor zu starten.
- Drehen Sie den Griff auf 1, 2, 3, 4 und 5 um vorwärts zu fahren und erhöhen Sie die Geschwindigkeit dementsprechend.
- Drehen Sie den Griff auf -1, -2 und -3 um rückwärts zu fahren und erhöhen Sie die Geschwindigkeit dementsprechend.
- Um den Motor abzustellen, drehen Sie den Griff auf „0“.

WICHTIG: Befindet sich der Propeller/Motor außerhalb des Wassers, schaltet sich dieser aufgrund der Sicherheitsvorrichtung automatisch ab. Versichern Sie sich, dass der Propeller/Motor unter Wasser ist.

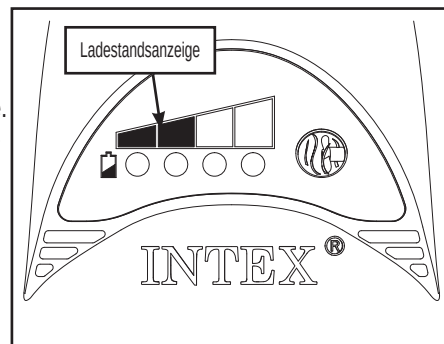


Batterie Anforderungen und Anschluss

WICHTIG: Um beste Ergebnisse zu erzielen, verwenden Sie sogenannte „deep cycle“ Boots- 12 Volt“ Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) mit mindestens 60 Amperestunden Leistung.

- Vergewissern Sie sich, dass der Motor abgestellt ist (Geschwindigkeitwählhebel auf „0“).
 - Verbinden Sie das Pluskabel (+) mit dem Pluspol der Batterie.
 - Verbinden Sie das negative (-) schwarze Kabel mit dem negativen (-) Pol der Batterie.
- Die Batteriestandsanzeige an dem Panel der Steuereinheit zeigt die noch vorhandene Ladung der Batterie.

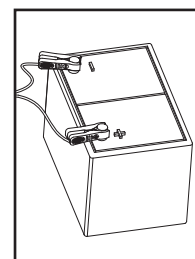
4 Balken zeigen an, dass der Akku voll ist, 3 Balken weisen auf eine gute Ladung hin, 2 Balken zeigen, dass der Akku schwach ist und 1 Balken weist Sie darauf hin, dass der Akku aufgeladen werden muss.



ANMERKUNG: Halten Sie den Akku stets bei voller Ladung. Der Fehler, dass der Akku binnen 12-24 Stunden geladen wird, ist die häufigste Ursache für frühzeitiges Versagen der Batterie. Achtsamkeit sichert Ihnen, dass Sie die nötige Akkuleistung haben, wenn Sie diese benötigen und erhöht darüber hinaus die Lebensdauer der Batterie. Erkundigen Sie sich bei Ihrem örtlichen Bootsbatterie Lieferanten für weitere Einzelheiten.

WARNUNG

- Starten Sie den Motor nie, wenn der Propeller nicht im Wasser ist!
- Verbinden Sie niemals die Plus (+) mit den Minus (-) Polen der Batterie.
- Lassen Sie niemals metallische Gegenstände in Kontakt mit den Batteriepolen kommen.
- Decken Sie die Batterie und die Batterieklemmen immer ab.



„Weed escape“ Kontrollknopf

Wenn sich (See-) Gras im Propeller verfängt, drücken und halten Sie den „weed escape“ Knopf auf der Bedienoberfläche des Steuergeräts. Der Propeller wird sich hin und her bewegen um sich selbst von dem Gras/Unkraut zu befreien.

ANMERKUNG: Vergewissern Sie sich, dass der Steuerhebel zuerst in „0“er Position ist und dann drücken Sie den „escape weed“ Knopf.



HEBEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF

Bootsausrüstung und Motor Anbringung

Bei diesem Motor muss eine Sicherung/Leitungsschutzschalter verwendet werden. Die Küstenwache setzt voraus, dass jeder stromdurchflossene Leiter durch einen Leitungsschutzschalter bzw. eine Sicherung geschützt werden muss. Die Absicherung bzw. die Überlast- u. Kurzschlussicherung (Volt u. Ampere) müssen so gewählt werden bzw. richten sich dem Motor, der verwendet wird. Folgende Sicherungsstärken werden empfohlen:

Die maximal empfohlene Nennstromstärke der Sicherung beträgt

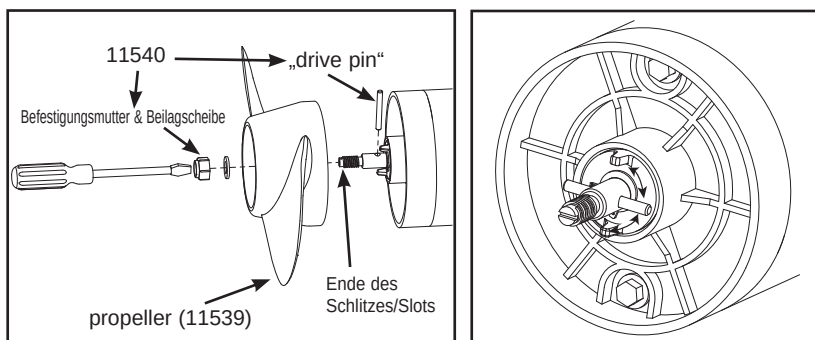
30# to 45# 12V 50A @ 12VDC

50# to 55# 12V 60A @ 12VDC

Der entsprechende Kabeldurchmesser, der benötigt wird, um Ihren Bootsmotor mit der Motorbatterie zu verbinden, variiert, abhängig davon welche Länge das Kabel haben muss und der elektrischen Spannung. Für weitere Informationen und Anforderungen, wenden Sie sich an den örtlichen ABYC (American Boat and Yacht Council, für die USA) und die Küstenwache.

Propeller Austausch

1. Trennen Sie die Motorkabel von der Batterie, bevor sie den Propeller tauschen und warten.
2. Halten Sie den Propeller und lösen Sie die Schraubenmutter mit einer Zange oder einem Schraubenschlüssel.
3. Entfernen Sie die Propeller Mutter und die Beilagscheibe. Wenn der „drive pin“ (= Antriebszapfen/Passverbindung) abgekratzt oder gebrochen ist, halten Sie die Propellerwelle mit einem flachen Schraubenzieher in den Schlitz am Ende der Propellerwelle gedrückt.
4. Drehen Sie den alten Propeller in eine horizontale Position und ziehen Sie ihn in gerader Richtung ab. Wenn der „drive pin“ herausfällt, drücken Sie ihn wieder rein.
5. Vor der Installation des neuen Propellers, vergewissern Sie sich, dass der „drive pin“ im 90 °(Grad) Winkel zu den „kleinen Führungsnieten“ ausgerichtet ist.
6. Passen Sie den neuen Propeller mit dem „drive pin“ an und drücken Sie ihn rein.
7. Montieren Sie die Propeller Beilagscheibe und Mutter wieder.
8. Ziehen Sie die Mutter an, bis diese fest sitzt, überdrehen Sie die Mutter aber nicht.



Instandhaltung

- Nach jedem Gebrauch mit klarem Wasser abspülen und dann mit einem Tuch, das angefeuchtet ist mit einem wasserbasierten Silikon Spray, trocknen.
- Nach jedem Gebrauch ist der Propeller von Unkraut, Angelleinen und anderen Objekten zu reinigen. Angelleinen und andere Objekte könnten hinter den Propeller gelangen, die Dichtungen abtragen und Wasser in den Motor gelangen lassen. Überprüfen Sie die Propeller-/Motordichtung regelmäßig auf Verschleiß und Abnutzung.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass die Propeller Mutter fest angezogen ist.
- Um versehentliche Beschädigung während der Fahrt oder der Lagerung zu verhindern, entfernen Sie immer die Motorkabel von der Batterie, wenn der Motor nicht im Wasser ist. Für längerfristige Lagerung, streichen Sie alle Metallteile ein wenig mit auf Wasser basierendem Silikon-Spray ein. Lagern Sie den Motor nicht bei gefrierenden Temperaturen unter 0°C.
- Für die maximale Leistung, laden Sie die Batterie vor jeder Nutzung voll auf.
- Halten Sie die Akkus mit feinem Schleifpapier oder Schleifleinen sauber.
- Der Propeller ist konzipiert dafür, dass er einen äußerst effizienzvollen Betrieb, ohne sich in Gras zu verfangen, gewährleistet. Zur Aufrechterhaltung dieser Leistung müssen die Vorderkanten der Flügel des Propellers glatt bzw. leichtgängig gehalten werden.

PROBLEMLÖSUNG:

1. Motor läuft nicht oder es fehlt ihm an Kraft:
 - a. Überprüfen Sie ob im Motor Fremdkörper/Hindernisse sind. Es ist möglich, dass der Motor in den Strombegrenzungsmodus gegangen ist. Um den „normalen“ Modus wiederherzustellen, drehen Sie den Hebel auf die „OFF“ Position, entfernen Sie Hindernisse und setzen Sie den Betrieb fort.
 - b. Überprüfen Sie die Batterie-Anschlüsse auf korrekte Polarität.
 - c. Vergewissern Sie sich, dass die Klemmen sauber und korrosionsfrei sind. Verwenden Sie feines Schleifpapier oder Schleifleinen um die Klemmen zu reinigen.
 - d. Überprüfen Sie den Flüssigkeitsstand der Batterie. Füllen Sie destilliertes Wasser nach, wenn nötig.

HEBEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF

2. Der Motor verliert an Kraft nach kurzer Laufzeit:
 - a. Prüfen Sie den Akkustand bzw. wie viel Stromladung noch vorhanden ist. Wenn der Stromstand niedrig ist, laden Sie den Akku vollständig auf.
3. Der Motor ist schwer zu steuern:
 - a. Lösen Sie den Spannkopf zur Fixierung der Lenkung auf der Oberseite der Halterung.
 - b. Schmieren Sie den Schaft.
4. Das Heck wackelt, wirkt nicht gut befestigt:
 - a. Bei einigen Booten, kann sich die Heckbefestigung lösen oder bewegen, wenn er stark beansprucht wird. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben nach.
5. Sie bemerken, dass der Propeller vibriert, während dem Normalbetrieb:
 - a. Vergewissern Sie sich, dass der Propeller frei von jeglichen Gegenständen ist und sich nicht mit Gras oder sonstigem verfangen hat.
 - b. Entfernen Sie und drehen Sie den Propeller um 180 Grad. Schlagen Sie bei den Anweisungen zum Entfernen von Gras und anderen Hindernissen im Propeller Abschnitt nach.
 - c. Vergewissern Sie sich, dass die Batteriepole sauber sind.

PROBLEM	URSACHE	ABHILFEMASSNAHME
Der Motor startet nicht und das Power Lämpchen leuchtet nicht	1) Strom/Power ist auf „ON“ gestellt / Batteriekabelklemmen sind locker. 2) Die Pole der Batteriekabelklemmen sind vertauscht. 3) Niedrige Batteriespannung / Batterie ist schwach.	1) Drehen Sie den Hebel/den Griff auf „ON“ / vergewissern Sie sich, dass die Batteriekabelklemmen befestigt und angezogen sind. 2) Vertauschen und vergewissern Sie sich, dass die Polaritäten stimmen, dann schalten Sie auf „ON“. 3) Laden Sie den Akku auf oder ersetzen Sie ihn.
Der Motor funktioniert nicht, die Stromstandanzeige blinkt	1) Batteriespannung ist zu hoch. 2) Überprüfen Sie, ob der Steuerhebel nicht in Position „0“ ist, bevor Sie auf „ON“ schalten oder sie sich im „protection mode“ befindet.	1) Ersetzen Sie die Batterie mit einer 12Volt Bootsbatte, dann schalten Sie auf „ON“. 2) Stellen Sie sicher, dass sich der Bedienhebel in „0“er Position befindet, bevor Sie die gewünschte Geschwindigkeit einstellen.
Der Motor stoppt plötzlich	1) Der Propeller, Motor ist nicht im Wasser. 2) Gras oder Gegenstände haben sich im Propeller verfangen. 3) Niedrige Batteriespannung / Batterie ist schwach.	1) Stellen Sie sicher, dass sich Propeller und Motor unter der Wasseroberfläche befinden. 2) Schalten Sie auf „OFF“, entfernen Sie Unkraut/Gras und Gegenstände aus dem Propeller. 3) Laden Sie den Akku auf oder ersetzen Sie ihn.
Akku hält nur kurze Zeit	1) Der Akku ist nicht vollständig geladen. 2) Veralteter/verschlechterter Akku.	1) Laden Sie den Akku vollständig auf. 2) Ersetzen Sie den alten Akku durch einen neuen (verwenden Sie eine 12Volt / 60Ah Bootsbatte).
Der Steuerhebel reagiert nicht	1) Befindet sich im „protection mode“. 2) Wasser im Steuerhebel. 3) Anderes	1) Drehen Sie den Steuerhebel in „0“er Stellung, dann drehen Sie zur gewünschten Geschwindigkeit um den „protection mode“ zu verlassen. 2) Drehen Sie auf „OFF“ („0“er Stellung), verlängern Sie den Hebel und trocknen Sie ihn, dann schalten Sie wieder auf „ON“. 3) Setzen Sie sich mit dem Intex-Servicezentrum zwecks Ersatz in Verbindung.
Batteriekabelklemmen sind heiß	1) Batteriekabelklemmen sind lose/locker. 2) Batterieklemmen und Kabelklemmen sind rostig.	1) Überprüfen Sie, dass die Kabelklemmen befestigt und angezogen sind. 2) Reinigen Sie die Batteriepole und die Kabelklemmen.
Der Motor vibriert stark	1) Der Propeller ist nicht in der richtigen Tiefe positioniert. 2) Gras oder Gegenstände haben sich im Propeller verfangen. 3) Der Propeller ist locker oder gebrochen. 4) Der Befestigungsbügel oder der Spannring ist locker.	1) Passen Sie die Tiefe des Propellers an. 2) Schalten Sie auf „OFF“, entfernen Sie Unkraut/Gras und Gegenstände aus dem Propeller. 3) Ziehen Sie den Propeller fest oder ersetzen Sie ihn mit einem neuen Propeller. 4) Ziehen Sie die Klammern zur Befestigung des Hecks und den Spannkopf zur Befestigung der Lenkung fest.
„Escape weed“ Kontrollknopf reagiert nicht	1) Der Knopf wurde nicht fest genug gedrückt. 2) Überprüfen Sie, ob der Steuerhebel nicht in Position „0“ ist, bevor Sie auf „ON“ schalten oder sie sich im „protection mode“ befindet. 3) Anderes	1) Drücken und halten Sie den Knopf, bis der Vorgang abgeschlossen ist. 2) Vergewissern Sie sich, dass der Steuerhebel zuerst in „0“er Position ist und dann drücken Sie den „escape weed“ Knopf. 3) Setzen Sie sich mit dem Intex-Servicezentrum zwecks Ersatz in Verbindung.
Fährt nur langsam	1) Niedrige Batteriespannung / batterie ist schwach. 2) Gras oder Gegenstände haben sich im Propeller verfangen. 3) Der Propeller ist nicht in der richtigen Tiefe positioniert. 4) Der Propeller ist locker oder gebrochen.	1) Laden Sie den Akku auf oder ersetzen Sie ihn. 2) Entfernen Sie Gras, Gegenstände vom Propeller, dann schalten Sie ihn ein. 3) Passen Sie die Tiefe des Propellers an. 4) Ersetzen Sie den Propeller mit einem Neuen.
Die Tiefe des Bootmotors kann nicht eingestellt werden	1) Der Hebelarm des Schnellverschlusses für die Höhen/Tiefeneinstellung ist nicht geöffnet. 2) Der Spannkopf zur Fixierung der Lenkung ist nicht geöffnet. 3) Hindernis in der Halterung.	1) Öffnen Sie den Hebelarm des Schnellverschlusses für die Höhen/Tiefeneinstellung. 2) Lockern Sie den Spannkopf zur Fixierung der Lenkung. 3) Entfernen Sie alle Objekte, die die Bewegung des Schaftes behindern.
Der Motor kann nicht verstaut werden, weil der verstellbare Griff nicht funktioniert	1) Der Motor sitzt zu tief. 2) Der verstellbare Griff ist nicht in der richtigen Position.	1) Passen Sie die Motor Tiefe an, dann heben Sie den Motor um ihn ordnungsgemäß zu verstauen. 2) Bewegen Sie den verstellbaren Griff in die richtige Position, dann heben Sie den Motor um ihn zu verstauen.

HEBEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF

GARANTIE

Ihr 12 Volt Bootmotor wurde unter Verwendung der hochwertigsten Materialien und Verarbeitung produziert. Alle Intex-Produkte wurden vor Verlassen des Werks kontrolliert und als mangelfrei befunden. Diese Garantie gilt nur für den 12 Volt Bootsmotor.

Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht anstatt, sondern zusätzlich zu Ihren Rechtsansprüchen und Rechtsmitteln. Soweit diese Garantie unvereinbar mit jeglichen Ihrer Rechtsansprüche ist, haben diese Vorrang. Ein Beispiel: Verbraucherschutzgesetze in der gesamten Europäischen Union sorgen für gesetzliche Gewährleistungsrechte zusätzlich zu dem Bereich, der durch diese eingeschränkte Garantie abgedeckt ist. Für Informationen zu den EU-weiten Verbraucherschutzgesetzen besuchen Sie bitte das Europäische Verbraucherzentrum unter http://ec.europa.eu/cosnumers/ecc/contact_en/htm.

Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer und ist nicht übertragbar. Die Garantie ist gültig für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Datum des ursprünglichen Kaufes. Bewahren Sie bitte Ihre Kaufquittung mit dieser Bedienungsanleitung auf. Bei allen Garantieansprüchen ist ein Kaufnachweis vorzulegen oder die begrenzte Garantie ist ungültig.

Wenn ein Fabrikationsfehler innerhalb der Zeiträume, die oben gelistet sind, auftritt, kontaktieren Sie bitte das zuständige INTEX Service Center, die in der separaten „autorisierte Service Center“ Liste aufgeführt werden. Wenn der Artikel zurückgeschickt wurde wie vom Intex Service Center angewiesen, kontrolliert das Service Center den Artikel und stellt die Gültigkeit Ihres Anspruches fest. Wenn der Artikel unter die Garantiebestimmungen fällt, wird er kostenlos repariert oder kostenlos durch einen gleichen oder einen vergleichbaren Artikel (Entscheidung von Intex) ersetzt.

Außer dieser Garantie und anderen Rechtsansprüchen in Ihrem Land sind keine weiteren Garantien impliziert. In dem Ausmaß, das in Ihrem Land möglich ist, haftet Intex unter keinen Umständen gegenüber Ihnen oder einem Dritten für unmittelbare oder daraus folgende Schäden, die sich aus dem Gebrauch Ihres Bootmotors ergeben, oder für Handlungen von Intex oder seinen zugelassenen Vertretern und Mitarbeitern (einschließlich der Herstellung des Produkts). Einige Länder erlauben keine Ausschließung oder Einschränkung von Schäden und Folgeschäden. Die o.g. Ausschließung oder Einschränkung ist auf diese Länder nicht anzuwenden.

Folgendes führt zum Ausschluss der eingeschränkten Garantie für Bootmotor bzw. unterliegt nicht der eingeschränkten Garantie:

- Wenn der Bootmotor Fahrlässigkeit, unsachgemäßem Gebrauch oder Anwendung, Unfall, missbräuchlicher Verwendung, falscher Spannung oder anderer Stromstärke als in der Bedienungsanleitung angegeben, unsachgemäßer Wartung oder Lagerung ausgesetzt ist;
- Wenn der Bootmotor Schäden, die außerhalb des Einflussbereiches von Intex liegen, u.a. gewöhnlicher Verschleiß und Abrieb und Schaden, der durch Brandeinwirkung verursacht wurde, Überschwemmung, Gefrieren, Regen oder anderen äußeren Umwelteinflüssen ausgesetzt ist;
- Teile und Komponenten, die nicht von Intex verkauft wurden und / oder
- nicht genehmigte Änderungen, Reparaturen oder Demontage durch jemanden anderen als das Intex-Service-Center-Personal.

Sach- oder Personenschäden fallen ebenfalls nicht unter diese Garantie.

HEBEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF

MOTORE A BATTERIA DA 12 VOLT Modello BM4212

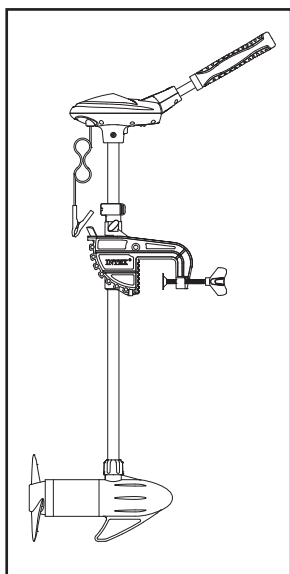
173
IO

⚠ ATTENZIONE

- Non è possibile sostituire il cavo di alimentazione. Se il cavo è danneggiato, l'apparecchio dovrebbe essere eliminato.
- Questo dispositivo può essere usato da bambini con più di 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, psichiche e sensoriali o con poca esperienza e conoscenza solo se hanno ricevuto adeguate istruzioni riguardo all'utilizzo in sicurezza e che abbiano compreso i rischi possibili.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini.
- Azionare il motore sempre a distanza di sicurezza da nuotatori, bagnanti e oggetti. Non avvicinarsi al motore mentre l'elica è in funzione. Il contatto con un'elica in funzione può causare ferite serie o letali.
- Adottare tutte le misure di sicurezza quando usate il motore. Mantenersi lontano da altri natanti e da oggetti galleggianti. Rispettare sempre la regolamentazione nautica della zona in cui utilizzate il motore.
- Fermare immediatamente il motore ogni qualvolta una persona si trova in acqua vicino alla barca.
- Non azionare mai il motore sotto influenza di alcool, droghe, medicinali o altre sostanze che possano compromettere la vostra capacità di utilizzare in sicurezza il prodotto.
- Questo motore non è utilizzabile in presenza di forti correnti o venti più forti della spinta del motore stesso.
- Non azionare mai il motore con l'elica fuori dall'acqua: il contatto con un'elica in funzione può causare ferite serie o letali.
- Quando utilizzate la funzione "pulitura alghe" non immergere le mani in acqua né cercare di aiutare la pulitura dalle alghe manualmente. Assicurarsi sempre che il motore sia spento e la batteria scollegata prima di rimuovere le alghe con le mani.
- Posizionare sempre il selettore di marcia su ZERO e tenere il motore in posizione inattiva prima di collegare i cavi alla batteria. Disconnettere sempre i cavi prima di riporre il motore. Per scollegare il motore, disconnettere per primo il cavo negativo e collegarlo per primo quando si vuole riattivare il motore.
- Assicurarsi sempre che i cavi non siano intrecciati o piegati e siano correttamente posizionati per evitare di inciampare o farsi male. Accertarsi che i cavi siano liberi per evitare danni all'isolante dei fili elettrici. Danni all'isolante potrebbero causare blocchi motore, shock elettrici o altri incidenti.
- Controllare sempre che i cavi siano isolati prima dell'utilizzo in modo da verificare che non siano danneggiati.
- Scollegare sempre il motore dalle batterie prima di effettuare pulizia, manutenzione o controlli sull'elica.
- Non immergere mai completamente il motore poiché l'acqua potrebbe entrare nel motore attraverso la scatola di controllo o l'impugnatura. Se entrasse acqua nel motore, potrebbe verificarsi un corto circuito e la garanzia verrebbe meno.
- Tenere le dita lontane dai cardini, dai perni e da tutte le parti mobili quando riponete il motore, spegnete, aggiustate, aumentate o diminuite la velocità.
- Tenere saldamente l'impugnatura quando variate la profondità di immersione per prevenire la caduta del motore in acqua.
- Controllare e far manutenzione regolarmente al motore seguendo queste istruzioni. Se non avete familiarità con le procedure corrette e le precauzioni di sicurezza, non fate manutenzione.
- Leggere e seguire tutte le istruzioni delle batterie e del carica-batterie.

NON SEGUIRE QUESTE AVVERTENZE POTREBBE COMPORTARE DANNI, INCENDI, SHOCK ELETTRICI, ANNEGAMENTO, FERITE ANCHE LETALI.

Le avvertenze, le istruzioni e le regole di sicurezza fornite con il prodotto si riferiscono ad alcuni comuni rischi legati alle attività ricreative svolte in acqua e non coprono tutte le possibili cause di pericolo nell'utilizzo del prodotto. Utilizzare il buon senso durante le attività svolte in piscina per limitare i rischi.

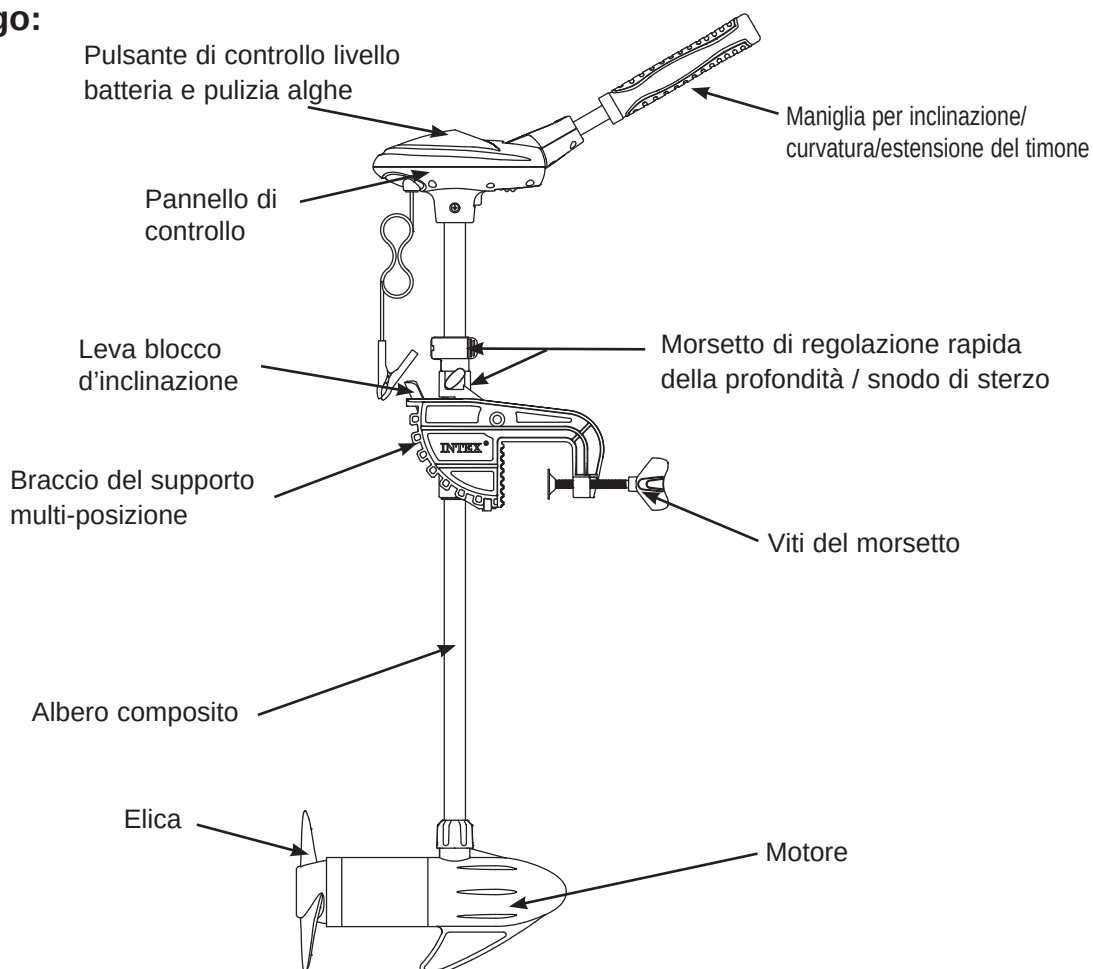


Voltaggio:	12V DC
Corrente massima:	35A
Potenza massima:	420W
Spinta:	180 Newton (40 Libbre) Peso massimo sopportato 909 kg (2000 Libbre)
Marce:	5-avanti / 3-retromarcia
Lunghezza dell'impugnatura:	36" (91.4cm)
Adatto a:	Acqua dolce e acqua salata
Genere di allestimento:	Solo per supporto traversa

Requisiti: batteria a ciclo profondo da 12 volt da minimo 60 Ampere/ora.

Nota: tutti i disegni sono solo d'esempio, potrebbero non corrispondere perfettamente al prodotto. Non in scala. Canotto e batterie non incluse.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

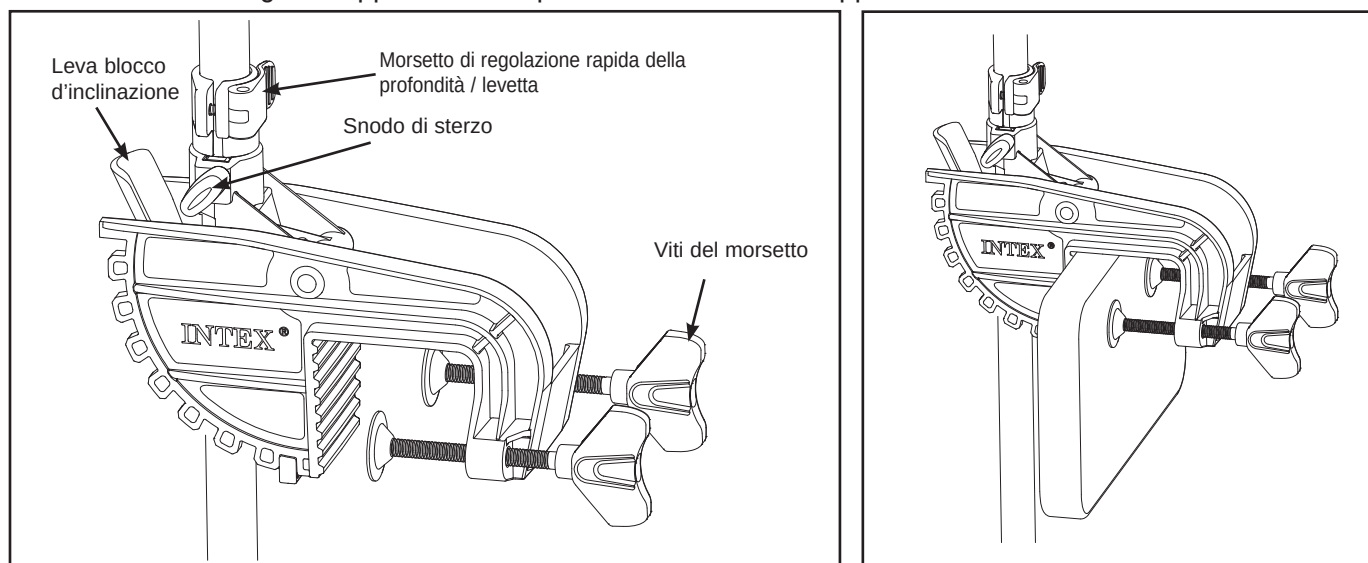
Riepilogo:

A seguito dell'applicazione di una politica di miglioramento continuo dei prodotti, Intex si riserva il diritto, senza preavviso, di modificare le specifiche e l'aspetto dei prodotti, che potrebbero comportare l'aggiornamento del manuale di istruzioni.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**Supporto**

Fissare il braccio del supporto motore sulla poppa della barca e chiudere saldamente le viti del morsetto.

ATTENZIONE: stringere troppo i morsetti può causare danni al supporto motore.



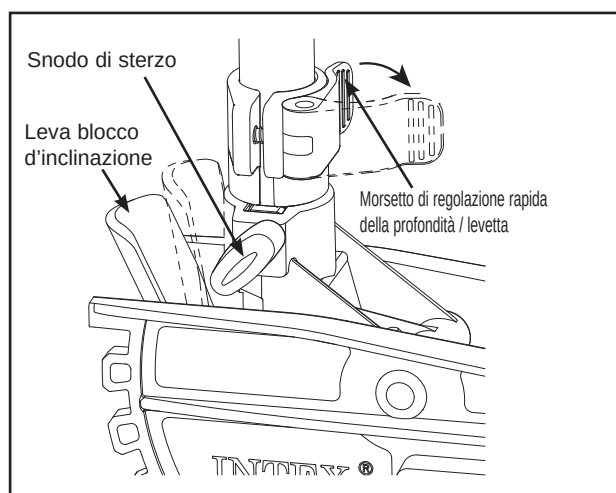
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Regolazione profondità dell'albero e sterzo

1. Aprire la levetta del braccio e far scorrere il motore su o giù fino alla profondità desiderata. Chiudere la levetta per fissare l'albero. La levetta può essere regolata con un cacciavite per ottenere la durezza desiderata. **Nota:** non stringere troppo il morsetto.

AVVERTENZA: Tenere le dita lontane dai cardini, dai perni e da tutte le parti mobili quando riponete il motore, spegnete, aggiustate, aumentate o diminuite la velocità. Impugnare sempre molto saldamente l'albero quando si varia la profondità del motore o si regola lo snodo dello sterzo, poiché il motore potrebbe scivolare in basso velocemente e causare incidenti.

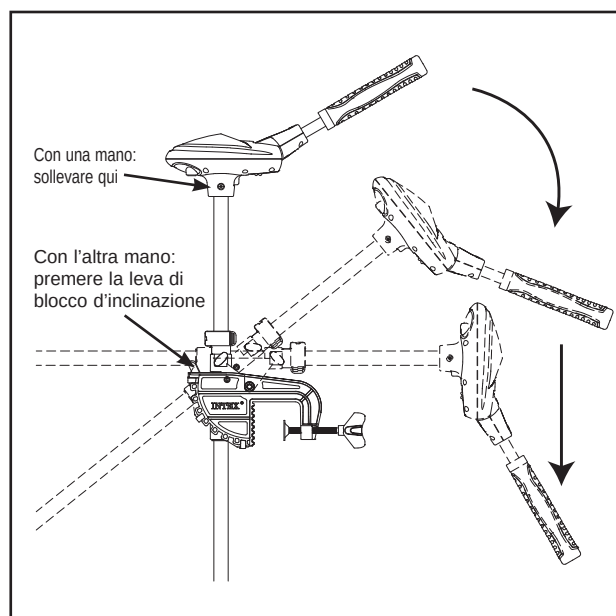
2. La durezza dello sterzo del motore può essere regolata stringendo o allentando lo snodo.

**Stivare, piegare e regolare l'angolo di inclinazione
Posizione orizzontale:**

1. Allentare lo snodo dello sterzo, impugnare il retro del pannello di controllo o l'albero motore. Non usare la maniglia per disattivare o inclinare il motore.
2. Mentre si solleva il motore (25.4 cm) inclinare il motore dentro la barca. Il braccio del supporto scatterà nella posizione di blocco.
3. Stringere di nuovo lo snodo di sterzo e far scorrere il morsetto di regolazione veloce della profondità fino allo snodo. Assicurarsi che la levetta sia richiusa.

Piegamento orizzontale:

1. Per piegare il motore dalla posizione orizzontale, allentare la levetta di immersione veloce, riposizionare la barra e stringere nella posizione di profondità desiderata.
2. Impugnare saldamente il retro del pannello di controllo o l'albero motore, allentare lo snodo dello sterzo, premere la leva di sblocco inclinazione mentre si impugna il pannello di controllo, ed immergere lentamente il motore in acqua.
3. Assicuratevi che la levetta di regolazione della profondità sia chiusa saldamente e che lo snodo dello sterzo sia stretto alla durezza desiderata.

**Posizione verticale:**

1. Impugnare saldamente l'albero motore, allentare lo snodo dello sterzo e far slittare verso l'alto il motore fino alla posizione verticale desiderata.
2. Stringere nuovamente lo snodo per fissare la posizione verticale del motore.
3. Aprire la levetta del morsetto di immersione rapida e far scorrere l'anello in basso fino allo snodo dello sterzo. Chiudere la levetta.

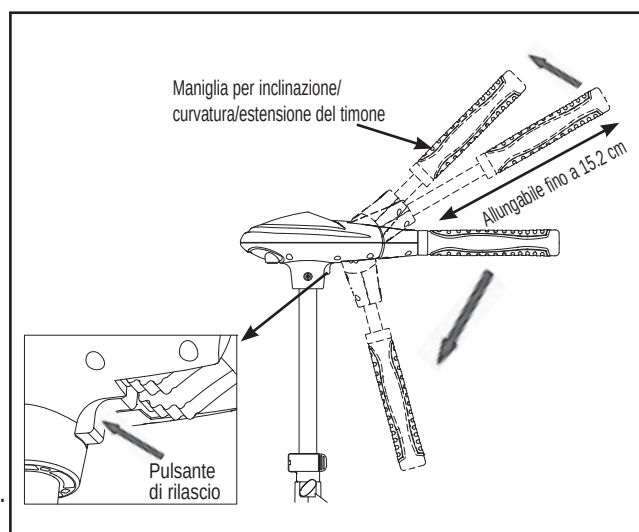
Piegamento verticale:

1. Per piegare il motore dalla posizione verticale, allentare l'anello di immersione aprendo la levetta, impugnare saldamente l'albero motore, allentare lo snodo di sterzo ed abbassare lentamente il motore nell'acqua alla profondità desiderata.
2. Stringere di nuovo sia l'anello che lo snodo di chiusura dello sterzo alla durezza desiderata.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Regolazione dell'inclinazione ed estensione della maniglia

- Ci sono 8 posizioni di inclinazione: 15°, 30°, 45° verso l'alto e 15°, 30°, 45°, 60°, 75° verso il basso da 0° (posizione orizzontale).
IMPORTANTE: per le posizioni verso il basso, dovete premere il pulsante di rilascio che si trova nella parte bassa della maniglia, e poi spingere la maniglia verso il basso fino a che avvertite la maniglia "incastrata" nella posizione desiderata.
- Per allungare l'impugnatura, tirarla verso di voi fino alla lunghezza desiderata. La maniglia si estende fino a 15.2 cm.
- Per accorciare l'impugnatura, spingerla fino a che tocchi la testa del pannello di controllo.

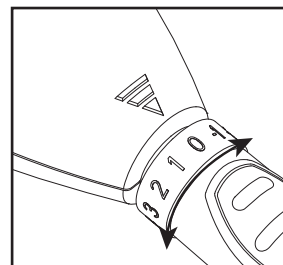


Pulsante ON/OFF e selettore marcia

Ci sono 5 marce avanti (1,2,3,4 e 5) e 3 retromarce (-1,-2 e -3).

- Ruotare la maniglia a sinistra o destra per attivare il motore.
- Ruotare la maniglia su 1,2,3,4 e 5 per andare avanti ed aumentare la velocità.
- Ruotare la maniglia su -1,-2 e -3 per andare indietro e diminuire la velocità.
- Ruotare la maniglia su "0" per spegnere il motore.

IMPORTANTE: Se l'elica del motore è fuori dall'acqua, la funzione di protezione di sicurezza impedirà al motore di funzionare. Assicurarsi che l'elica del motore sia immersa in acqua.

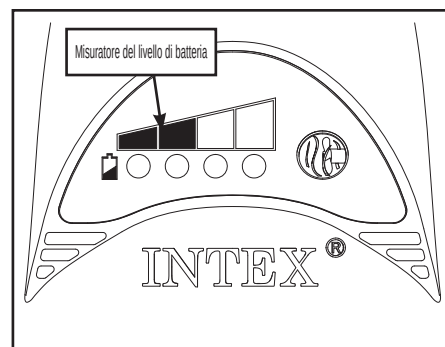


Requisiti di batteria e connessione

IMPORTANTE: per i migliori risultati, usare una batteria a ciclo profondo da 12 volt da minimo 60 Ampere/ora (non inclusa).

- Accertarsi che il motore sia spento (selettore di marcia su "0").
- Connettere il cavo elettrico positivo (+) rosso al polo positivo (+) della batteria.
- Connettere il cavo elettrico negativo (-) rosso al polo negativo (-) della batteria.

Il misuratore del livello della batteria sul pannello di controllo fornisce un'indicazione sulla carica rimanente della batteria. 4 luci confermano piena carica; 3 luci indicano una carica buona; 2 luci segnalano batteria poco carica e 1 sola luce avverte che la batteria va ricaricata.



NOTA: mantenere la batteria con piena carica. Mancare di ricaricare la batteria entro 12-24 ore è la principale causa di guasti prematuri alla batteria. Un utilizzo appropriato assicura di avere potenza nella batteria quando ne avrete bisogno e ne allunga la vita. Controllare con il vostro rivenditore di batterie marine per altri dettagli.

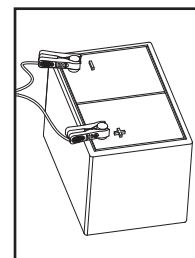
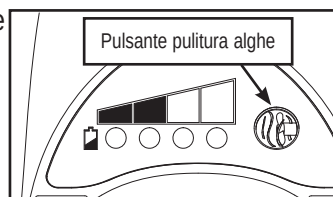
ATTENZIONE

- Non accendere mai il motore quando l'elica è fuori dall'acqua.
- Non connettere mai tra loro i poli (+) e (-) della batteria.
- Non far mai entrare in contatto oggetti metallici con i terminali della batteria.
- Coprire sempre la batteria e i morsetti della batteria.

Pulsante controllo pulitura alghe

Se le alghe sono arrotolate sull'elica, premere e rilasciare il pulsante "pulitura alghe" sul pannello di controllo. L'elica girerà avanti e indietro per liberarsi dalle alghe.

NOTA: Assicurarsi prima che la maniglia sia in posizione "0", poi premere il pulsante di pulitura dalle alghe.



CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Equipaggiamento e installazione del motore

Insieme a questo motore deve essere utilizzato un dispositivo di protezione da sovracorrente (salvavita o fusibile). La Guardia Costiera richiede che ogni conducente di barche a motore elettrico sia protetto da un interruttore manuale, salvavita o fusibile. Il tipo di sicurezza (a seconda del voltaggio e portata di corrente) deve essere commisurato al tipo di motore usato. Le seguenti misure dei salvavita sono linee-guida consigliate:

Salvavita raccomandato per massimo voltaggio

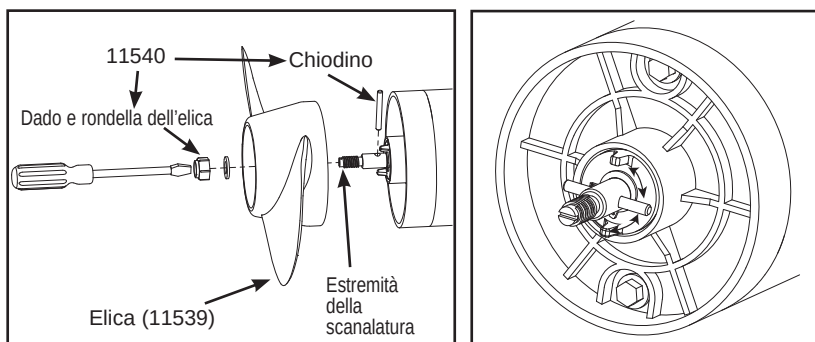
da 30# a 45# 12V 50A – 12VDC

da 50# a 55# 12V 60A – 12VDC

La dimensione appropriata dei cavi per collegare il motore alla batteria varia a seconda della lunghezza del cavo necessario o del voltaggio del motore. Per ulteriori informazioni consultare la Guardia Costiera.

Sostituzione dell'elica

1. Disconnettere i cavi dalla batteria prima di sostituire o far manutenzione all'elica.
2. Impugnare l'elica ed allentare il dado con le pinze o una chiave.
3. Rimuovere il dado e la rondella dell'elica. Se il chiodino è rotto o spezzato, tenere fermo l'albero dell'elica con un cacciavite piatto premuto nel buco sull'estremità dell'albero dell'elica.
4. Girare la vecchia elica in posizione orizzontale e toglierla. Se il chiodino dovesse uscire, rimetterlo a posto.
5. Prima di installare una nuova elica, assicurarsi che il chiodino formi un angolo di 90° con le tacchette-guida.
6. Allineare la nuova elica con il chiodo e inserirla nella propria sede.
7. Fissare la rondella e il dado.
8. Stringere il dado di ¼ di giro. Non stringere troppo il dado.



Manutenzione

- Dopo ogni utilizzo, sciacquare con acqua fresca e asciugare con un panno morbido con uno spray al silicone a base acquosa.
- Dopo ogni utilizzo, l'elica deve essere pulita dalle alghe, fili da pesca e qualunque oggetto. I fili da pesca o altri oggetti possono arrotolarsi dietro l'elica, strappar via le guarnizioni e permettere all'acqua di entrare nel motore. Controllare regolarmente se le guarnizioni di elica e motore sono consumate o strappate.
- Prima di ogni utilizzo, assicuratevi che il dado dell'elica sia stretto in modo corretto.
- Per prevenire ogni danno accidentale durante i viaggi, lo stivaggio o il deposito, disconnettere i cavi dalla batteria ogni qualvolta il motore è fuori dall'acqua. Quando viene riposto per lunghi periodi, ricoprire ogni parte metallica con uno spray di silicone a base acquosa. Non conservare in luoghi con temperatura sotto gli 0°C.
- Per una migliore resa, ripristinare la piena carica prima di ogni uso.
- Mantenere puliti i poli della batteria con carta vetrata fine o carta smerigliata.
- L'elica è stata studiata per liberarsi dalle alghe molto efficacemente. Per mantenere quest'efficacia, il bordo principale delle pale deve essere mantenuto liscio. Se fosse ruvido o corrosivo dall'uso, renderlo liscio con la carta vetrata.

RISOLUZIONE PROBLEMI:

1. Il motore non parte o perde potenza:
 - a. Controllare che non ci siano ostruzioni. Il motore potrebbe esser stato utilizzato in una corrente troppo forte. Per resettare: rimettere la maniglia sulla posizione OFF, rimuovere l'ostruzione e ripetere l'operazione.
 - b. Controllare le connessioni della batteria per la corretta polarità.
 - c. Accertarsi che i poli siano puliti e liberi da corrosioni. Usare carta vetrata fine o carta smerigliata per pulire i poli.
 - d. Controllare il livello del liquido della batteria. Aggiungerlo se necessario.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

2. Il motore perde potenza dopo un breve utilizzo:
 - a. Controllare la carica della batteria. Se bassa, ricaricare totalmente.
3. Il motore è duro da manovrare:
 - a. Allentare lo snodo di sterzo in cima al braccio del supporto.
 - b. Lubrificare l'albero composito.
4. Il braccio scorre o "si muove" sulla traversa:
 - a. Con alcune barche, il braccio della traversa potrebbe allentarsi o scorrere durante un uso intenso. Stringere le viti del morsetto.
5. Avvertite vibrazioni dell'elica durante il normale funzionamento:
 - a. Assicurarsi che l'elica sia libera da oggetti e grovigli.
 - b. Rimuovere e ruotare l'elica di 180°. Vedere le istruzioni per rimuovere l'elica nella sezione corretta.
 - c. Assicurarvi che i terminali delle batterie siano puliti.

PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO
Il motore non parte, l'indicatore di potenza non si accende	1) L'accensione non è su ON / i morsetti dei cavi della batteria sono allentati. 2) La polarità dei morsetti dei cavi della batteria è al contrario. 3) Batteria scarica.	1) Ruotare la maniglia su ON / accertarsi che i morsetti dei cavi della batteria siano fissati e ben stretti. 2) Invertire la polarità ed accertarsi della corretta connessione, poi accendere. 3) Ricaricare o sostituire la batteria.
Il motore non funziona, l'indicatore di potenza lampeggia	1) Il voltaggio della batteria è troppo alto. 2) La maniglia non è posizionata su "0" prima di accendere o è in modalità di sicurezza.	1) Sostituire con una batteria marina da 12V, poi posizionare su ON. 2) Assicurarsi che la maniglia sia su "0" prima di cambiare sulla marcia desiderata.
Il motore si ferma all'improvviso	1) Elica e motore sono fuori dall'acqua. 2) Alghe o oggetti aggrovigliati sull'elica. 3) Batteria scarica.	1) Accertarsi che l'elica e il motore siano sotto la superficie dell'acqua. 2) Mettere su OFF, rimuovere alghe e oggetti dall'elica. 3) Ricaricare o sostituire la batteria.
La batteria si scarica dopo breve tempo	1) La batteria non è completamente carica. 2) La batteria è deteriorata.	1) Ricaricare completamente la batteria. 2) Sostituire con una nuova batteria (utilizzare una batteria marina da 12V / 60Ah).
La maniglia di controllo non funziona	1) E' attivata la modalità di sicurezza. 2) Nella maniglia di controllo è entrata acqua. 3) Altro	1) Mettere la maniglia in posizione "0", poi inserire la marcia desiderata per disattivare la modalità di sicurezza. 2) Girare su OFF (posizione "0"), allungare la maniglia ed asciugarla, poi ruotare su ON. 3) Contattare il Centro Assistenza Intex.
I morsetti dei cavi della batteria sono surriscaldati	1) I morsetti dei cavi della batteria sono allentati. 2) I morsetti dei cavi della batteria sono arrugginiti.	1) Assicurarsi che i morsetti dei cavi della batteria siano fissati e stretti. 2) Polire i terminali e i morsetti dei cavi della batteria.
Il motore vibra intensamente	1) L'elica non è posizionata alla giusta profondità. 2) Alghe o oggetti aggrovigliati sull'elica. 3) L'elica è allentata o rotta. 4) Il braccio del supporto o le viti del morsetto sono allentati.	1) Correggere la profondità dell'elica. 2) Mettere su OFF, rimuovere alghe e oggetti dall'elica. 3) Stringere l'elica o sostituirla con una nuova. 4) Stringere il braccio del supporto o lo sterzo.
Il pulsante di pulitura alghe non funziona	1) Il pulsante non è premuto correttamente. 2) La maniglia non è posizionata su "0" prima di accendere o è in modalità di sicurezza. 3) Altro	1) Premere e rilasciare il pulsante quando l'operazione è terminata. 2) Assicurarsi prima che la maniglia sia in posizione "0", poi premere il pulsante di pulitura dalle alghe. 3) Contattare il Centro Assistenza Intex.
Velocità scarsa	1) Batteria scarica. 2) Alghe o oggetti aggrovigliati sull'elica. 3) L'elica non è posizionata alla giusta profondità. 4) L'elica è allentata o rotta.	1) Ricaricare o sostituire la batteria. 2) Rimuovere le alghe e gli oggetti dall'elica, poi accendere. 3) Correggere la profondità dell'elica. 4) Sostituire con una nuova elica.
Non è possibile variare la profondità del motore	1) La levetta della regolazione della profondità non è aperta. 2) Lo snodo dello sterzo non è aperto. 3) C'è un'ostruzione sul braccio del supporto.	1) Aprire la levetta della regolazione della profondità. 2) Allentare la durezza dello snodo dello sterzo. 3) Pulire e rimuovere qualsiasi oggetto ostruisca il movimento dell'albero.
Il motore non può essere ripiegato poiché la maniglia regolabile non funziona	1) Il motore è troppo in profondità. 2) La maniglia regolabile non è nella posizione corretta.	1) Regolare la profondità del motore, poi far scorrere in alto il motore per stivarlo. 2) Muovere la maniglia regolabile nella posizione corretta, poi far scorrere in alto il motore per stivarlo.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

GARANZIA LIMITATA

Il motore è stato prodotto usando i migliori materiali e manodopera. La garanzia si applica solo al LED. Tutti i prodotti Intex sono stati testati e non presentano difetti di fabbrica. Questa garanzia copre solo il motore da 12V.

Questa garanzia si aggiunge a, e non è in sostituzione di, vostri diritti di legge. Qualora questa garanzia non rispetti i vostri diritti di legge, questi ultimi hanno la priorità. Ad esempio, le leggi a tutela dei consumatori all'interno dell'Unione Europea, prevedono dei diritti di legge aggiuntivi alla copertura prevista da questa garanzia. Per conoscere i diritti garantiti dalla UE, visitate il sito: http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm.

Questa garanzia è applicata solo sull'acquirente e non è trasferibile. La garanzia è valida per un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto. Conservate la ricevuta con il manuale e la garanzia altrimenti, in caso di reclami, quest'ultima verrà ritenuta invalida.

Se viene riscontrato un difetto di produzione durante il periodo di garanzia, prego contattare il Centro Assistenza appropriato tra quelli elencati nella pagina "Centri Assistenza Autorizzati". Se il prodotto è restituito, come suggerito dal Centro di Servizio Intex, esso verrà controllato e ispezionato per determinare la veridicità del reclamo. Se il prodotto è coperto dalle disposizioni della garanzia, il prodotto verrà riparato o sostituito, con lo stesso prodotto o un altro di valore simile (a scelta di Intex), senza nessun costo aggiuntivo per il cliente finale.

Oltre a questa garanzia e ad eventuali altri diritti garantiti dal rispettivo paese di appartenenza, non sono previste ulteriori garanzie. Anche se previsto dal paese di appartenenza, in nessun caso Intex sarà responsabile nei confronti dell'utente o di terzi per danni diretti o indiretti derivanti dall'uso del motore, o per azioni da parte di Intex, suoi agenti e suoi dipendenti (compresa la fabbricazione del prodotto). Alcuni paesi o giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali, pertanto la suddetta limitazione o esclusione potrebbe non applicarsi a voi.

La presente garanzia non trova applicazione qualora:

- Se motore è soggetto a negligenza, utilizzo o applicazioni non idonee, incidenti, per operazioni improprie, voltaggio non idoneo o diverso da quello indicato nelle istruzioni, manutenzione o conservazione non corretta;
- Se motore è soggetto a danneggiamento a causa di circostanze non controllabili da Intex, incluse ma non limitate a, normale usura e danni causati da esposizione al fuoco, inondazioni, gelo, pioggia o altri eventi atmosferici;
- Per parti e componenti non vendute da Intex; e/o
- Per modifiche non autorizzate, riparazioni o smontaggio al motore da soggetti diversi del personale del centro assistenza Intex.

Danni a persona o a cosa non vengono coperti da questa garanzia.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

12 VOLT MOTOR Model BM4212

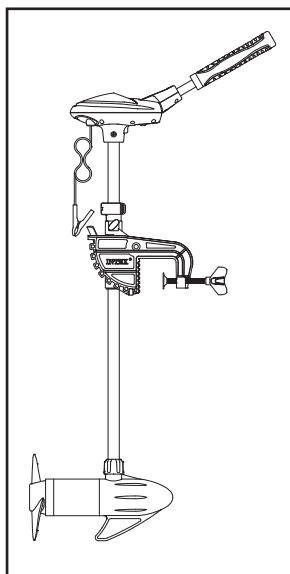
173
IO

⚠ WAARSCHUWING

- De stekkercabel kan niet worden vervangen. Als de kabel is beschadigd moet het apparaat worden weggedaan.
- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar of ouder, zorg er altijd voor dat de instructies worden opgevolgd en dat het apparaat alleen gebruikt wordt door personen die dit veilig doen en zich bewust zijn van eventuele risico's.
- Kinderen dienen niet met het apparaat te spelen.
- De reiniging en het onderhoud door de gebruiker dienen niet door kinderen zonder toezicht te gebeuren.
- Gebruik de motor op veilige afstand van zwimmers en objecten. Raak de motor nooit aan wanneer deze in gebruik is; contact met een draaiende propeller kan letsel veroorzaken of dodelijk zijn.
- Gebruik de motor altijd op een veilige manier; blijf uit de buurt van andere watervoertuigen en drijvende objecten. Volg de regels op welke gelden voor het water waarin u uw motor gebruikt.
- Schakel de motor direct uit zodra een zwemmer dicht bij de boot komt.
- Gebruik de motor niet wanneer u onder invloed bent van alcohol, drugs, medicatie of andere factoren welke uw reactievermogen kunnen beïnvloeden.
- De motor is niet geschikt voor gebruik in extreme weersomstandigheden daar de motor dit niet aan kan.
- Laat de motor nooit draaien wanneer deze buiten water is, contact met de roterende propeller kan letsel veroorzaken en kan dodelijk zijn.
- Houdt de handen uit het water wanneer u gebruik maakt van de "wiel verwijder" modus. Schakel de motor in zijn geheel uit en verwijder de batterijen alvorens u handmatig zeewier of planten wilt verwijderen.
- Zet de snelheidsregelaar altijd op nul en plaats de motor in de non-actieve stand alvorens u de kabels op de accu aansluit. Verwijder de negatieve kabel als eerst en sluit deze al laatste aan.
- Zorg er altijd voor dat de voedingskabels niet gedraaid/geknikt zijn en dat deze veilig worden weggelegd zodat er niet over gestruikeld kan worden. De kabels dienen onbelemmerd te zijn om beschadiging aan de draadisolatie te voorkomen, wat voor een slechte werking of zelfs elektrische schok kan zorgen.
- Controleer altijd de isolatie van de voedingskabels om er zeker van te zijn dat deze niet beschadigd zijn.
- Haal altijd de motor van de accu af alvorens u deze schoonmaakt of controleert.
- Dompel de complete motor niet onder, er kan dan water in de motorkamer komen wat kan leiden tot kortsluiting. De garantie vervalt in dit geval.
- Houdt uw vingers uit de buurt van alle scharnieren, draaipunten en bewegende delen bij het aanpassen, verhogen of verlagen van de motor.
- Houdt de motor stevig vast bij het verstellen van de diepte om te voorkomen dat de motor valt.
- Inspecteer de motor regelmatig en pleeg onderhoud volgens de instructies. Indien u niet bekend bent met de juiste veiligheidsvoorschriften om de motor te onderhouden voer dan geen onderhoud uit.
- Lees en volg alle instructies betreft de accu en de lader.

HET NEGEREN VAN DEZE WAARSCHUWINGEN KUNNEN LEIDEN TOT BESCHADIGING VAN EIGENDOMMEN, VUUR, ELEKTRISCHE SCHOK, VERDRINKING, LETSEL OF ZELFS DE DOOD.

De waarschuwingen, instructies en veiligheidsvoorschriften, die bij dit product zijn geleverd, beschrijven alleen de algemene gevaren inherent aan waterrecreatie. Het valt buiten het bestek ervan om alle specifieke risico's en gevaren te behandelen. Gebruik dus altijd uw gezond verstand. Lees de handleiding en andere meegeleverde instructies zorgvuldig door en volg ze nauwkeurig op voordat u het product installeert en gebruikt.



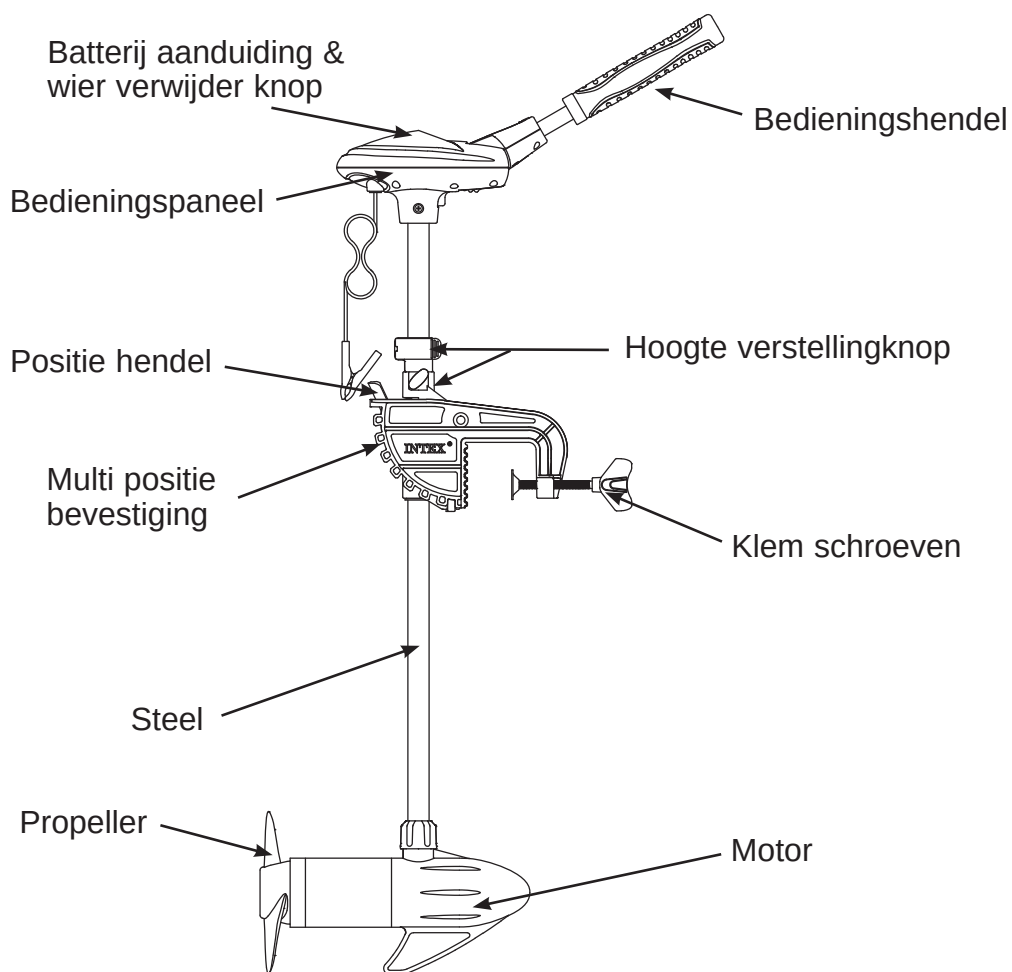
Voltage:	12V DC
Maximaal vermogen:	35A
Maximale kracht:	420W
Stuwkracht:	180N Maximale gewichtscapaciteit: 2000Lbs (909Kg)
Versnelling:	5-vooruit en 3-achteruit
Steel lengte:	91.4cm
Geschikt voor:	Zoet- en zoutwater
Montage:	Enkel monteren aan de achterzijde

Vereiste: een deep cycle accu met op zijn minst 60A per uur.

Let op: tekeningen dienen slechts ter verduidelijking en zijn niet op schaal. Canotto e batteria non incluse.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Bladzijde 1

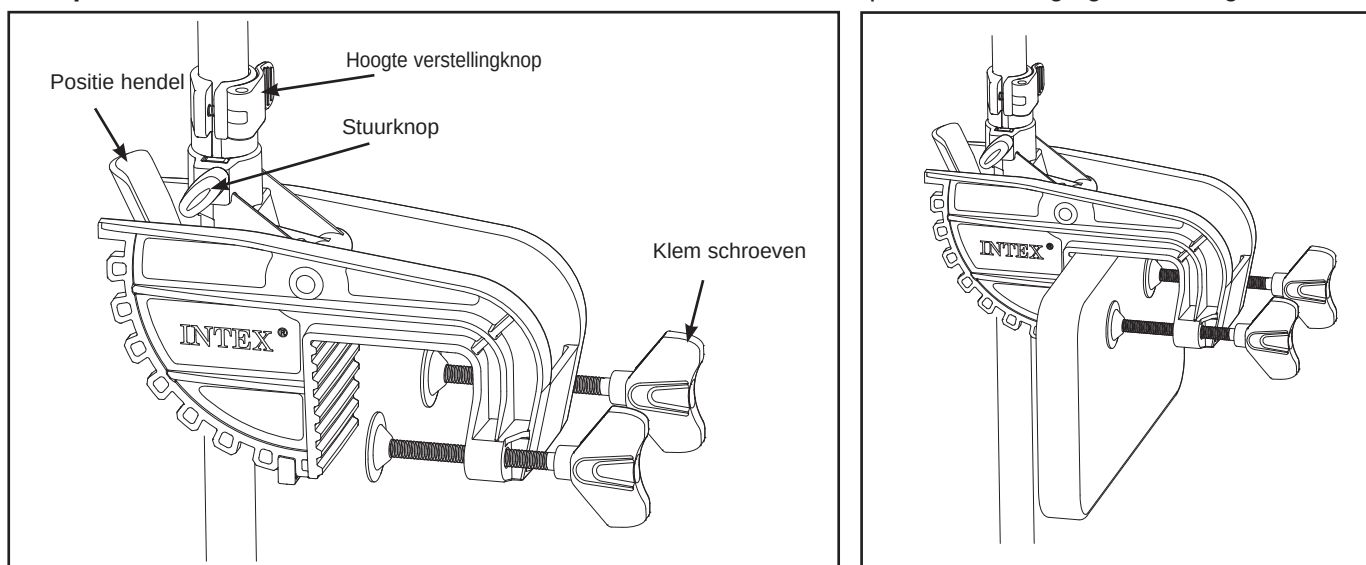
Overzicht:

Door ons streven naar continue productverbeteringen heeft Intex het recht productspecificaties en ontwerpen zonder kennisgeving te wijzigen, wat zou kunnen resulteren in wijzigingen in de handleiding.

MONTAGE**Montage**

Installeer de motor aan de achterzijde van de boot en draai de klem schroeven stevig vast.

Let op: het te strak aan draaien van de klem schroeven kan de multi positie bevestiging beschadigen.

**BEWAAR DEZE INSTRUCTIES**

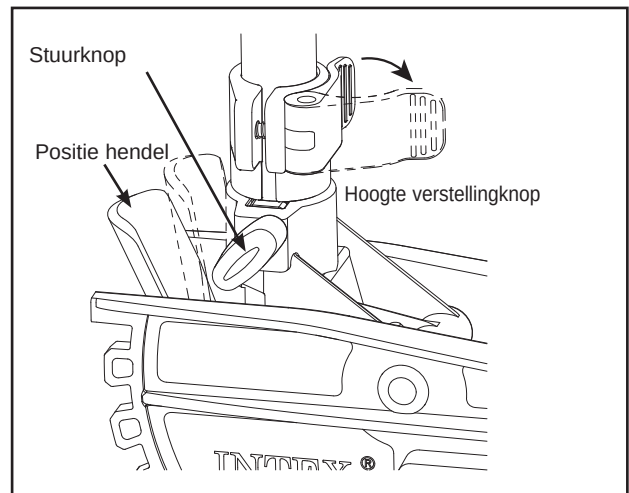
Bladzijde 2

Afstellen van diepte en stuurweerstand

1. Open de hoogte verstellingknop en schuif de steel langzaam naar boven of beneden tot u de gewenste diepte bereikt hebt. Sluit de hendel goed om de juiste diepte te behouden. De hoogte verstellingknop kan worden aangepast met een schroevendraaier. **Let op:** draai de schroef niet te strak vast.

Veiligheidsvoorschriften: Houdt uw vingers uit de buurt van alle scharnieren, draaipunten en bewegende delen bij het aanpassen, verhogen of verlagen van de motor. Houdt de steel altijd stevig vast bij het aanpassen van de diepte om te voorkomen dat de motor naar beneden glijdt.

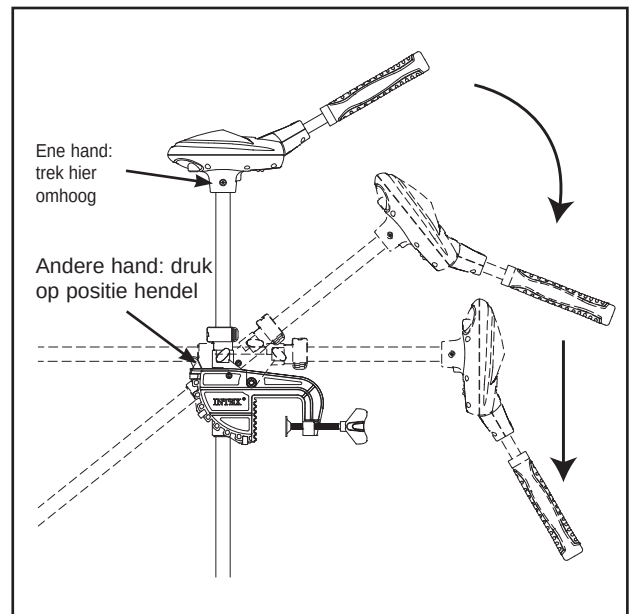
2. De sturingsweerstand kan worden aangepast door de stuurknop vaster of losser te draaien.

**Uit het water halen, in de gebruikspositie zetten en instellen van de helling in horizontale positie:**

1. Draai de stuurknop losser en pak het bedieningspaneel aan de achterkant vast. Gebruik de hendel niet om de motor te verplaatsen.
2. Terwijl u de motor omhoog tilt (25.4cm) kantelt u de motor in de boot. Vergrendeling gebeurt automatisch.
3. Draai de stuurknop vast en laat de hoogte verstellingknop tot aan de bovenkant van de stuurknop glijden. Zorg ervoor dat de hoogte verstellingknop is aangedraaid.

Uit horizontale positie plaatsen:

1. Om de motor uit de horizontale positie te halen draait u de hoogte verstellingknop los en plaatst u deze in gewenste positie, draai de knop weer vast.
2. Pak de achterkant van het bedieningspaneel of de steel goed vast, draai de stuurknop los, duw tegen de positiehendel terwijl u het bedieningspaneel vast hebt en laat de motor langzaam in het water.
3. Zorg ervoor dat de hoogte verstellingknop goed vast zit om de gewenste diepte te bereiken. Ook de stuurknop moet goed vast zitten om de juiste stuurweerstand te bereiken.

**In verticale positie plaatsen:**

1. Houdt de steel stevig vast, draai de stuurknop los en til de motor omhoog tot de gewenste verticale positie.
2. Draai de stuurknop weer vast om de gewenste verticale positie te behouden.
3. Open de hoogte verstellingknop en laat deze tot aan de onderkant van de stuurknop glijden. Sluit de positie hendel.

Uit verticale positie halen:

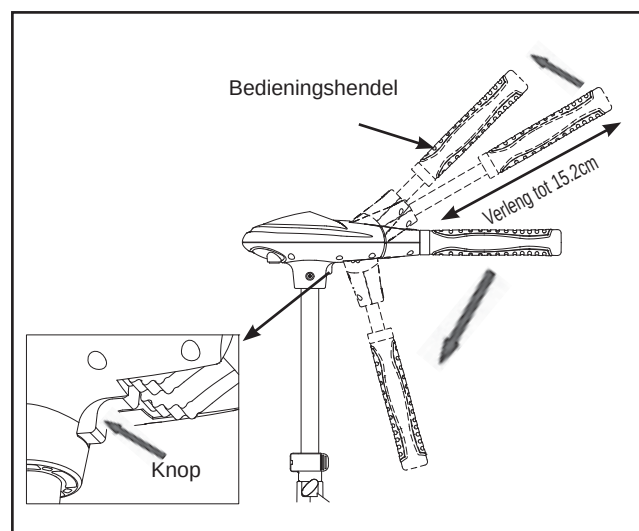
1. Om de motor uit de verticale positie te halen draait u de hoogte verstellingknop los en houdt u de steel stevig vast. Draai vervolgens de stuurknop los en laat de motor langzaam tot gewenste diepte in het water zakken.
2. Draai zowel de stuurknop als de hoogte verstellingknop weer goed vast.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Bladzijde 3

Het gebruik van de bedieningshendel

- Er zijn 8 posities mogelijk: 15°, 30°, 45° naar boven en 15°, 30°, 45°, 60°, 75° naar beneden vanaf 0° (horizontale positie).
BELANGRIJK: om in de benedenwaartse positie te gebruiken dient u de knop aan de onderkant van de hendel in te drukken totdat u de hendel in de gewenste positie voelt "klikken".
- Trek de hendel naar u toe om deze tot gewenste lengte te krijgen. De hendel kan tot maximaal 15.2 cm verlengt worden.
- Duw de hendel terug totdat deze het bedieningspaneel raakt om deze weer zo klein mogelijk te maken.

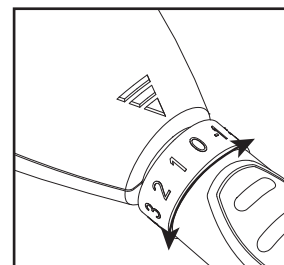


AAN/UIT knop en snelheidbepaling

Er zijn 5 versnellingen vooruit (1,2,3,4 en 5) en 3 achteruit (-1, -2 en -3).

- Draai de hendel naar links of rechts om te motor te activeren.
- Draai de hendel naar 1,2,3,4 en 5 om vooruit te gaan en snelheid te verhogen.
- Draai de hendel naar -1, -2 en -3 om achteruit te gaan en snelheid te verhogen.
- Draai de hendel naar "0" om uit te schakelen.

BELANGRIJK: wanneer de motor uit het water is, zal de beveiliging voorkomen dat de motor gaat werken. Zorg ervoor dat de motor ondergedompeld is in het water.

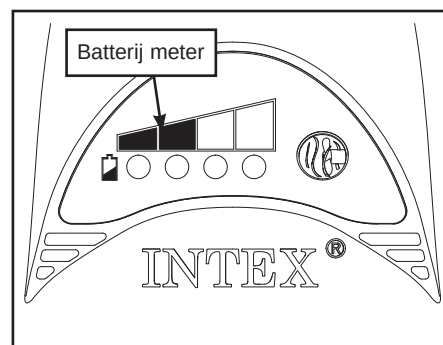


Benodigde accu en aansluiting

BELANGRIJK: gebruik voor het beste resultaat een 12V deep cycle accu (niet inbegrepen) met minimaal 60A per uur.

1. Zorg ervoor dat de motor uitgeschakeld is (hendel op "0").
2. Sluit de positieve (+) rode draad aan op het positieve aansluitingspunt (+) op de accu.
3. Sluit de negatieve (-) zwarte draad aan op het negatieve aansluitingspunt (-) op de accu.

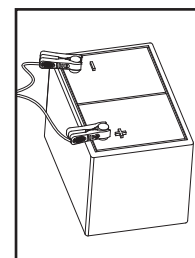
De batterij aanduiding op het bedieningspaneel geeft u een indicatie van de overgebleven energie in de accu. Vier lampjes betekent volledig opgeladen; drie lampjes betekent voldoende opgeladen; twee lampjes betekent laag energiepeil en bij één lampje dient de accu opgeladen te worden.



LET OP: bewaar de accu wanneer deze volledig opgeladen is. Het niet opladen van de accu binnen 12-24 uur nadat deze leeg is veroorzaakt sneller leeg raken van de accu. Goed onderhoud zorgt ervoor dat u voldoende energie in de accu hebt wanneer het nodig is en verbeterd de levensduur van de accu. Vraag een expert om verdere details.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

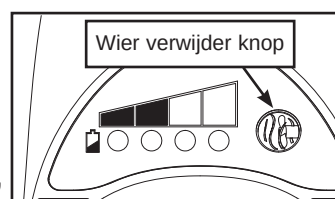
- Zet de motor nooit aan wanneer de propeller zich buiten het water bevindt.
- Sluit nooit de + pool aan op de - pool aan.
- Laat metalen objecten nooit in aanraking komen met de aansluitingspunten op de accu.
- Bedek altijd de accu en de aansluitingsklemmen.



Wier verwijder knop

Wanneer er wier in de propeller verstrengeld zit kunt u de wier verwijder knop gebruiken, deze vindt u op het bedieningspaneel. De propeller zal dan roteren en zichzelf van het wier ontdoen.

LET OP: Zorg ervoor dat de stuurhendel in de "0" positie staat, vervolgens kunt u de wier verwijder knop indrukken.



BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Motor installatie aan de boot

Een stroompiek beveiliging (stroomonderbreker of zekering) moet worden gebruikt bij deze motor. De kustwacht eist dat elke niet-geaarde stroomdragende geleider moet worden beveiligd door een handmatige rest, struikelvrije stroomonderbreker of zekering. Het type (Voltage en stroom) van de zekering of stroomonderbreker moet qua formaat overeenstemmen met de motor. The volgende onderbrekers zijn aanbevolen:

Maximaal stuwvoltage van de aanbevolen stroomonderbreker

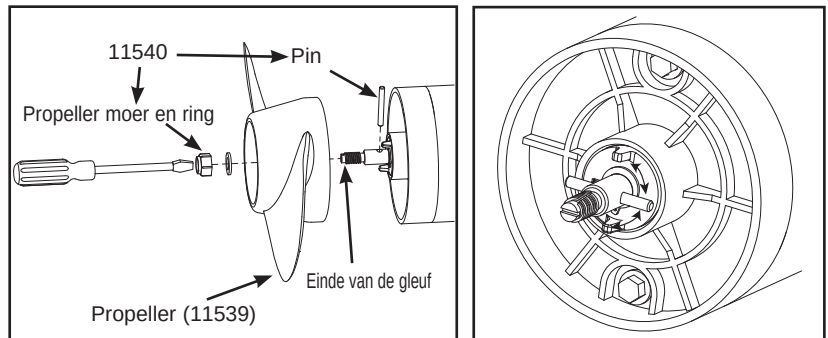
30# to 45# 12V 50A @ 12VDC

50# to 55# 12V 60A @ 12VDC

De geschikte maat van bedrading benodigd om uw motor and de accu aan te sluiten is afhankelijk van de lengte van de benodigde kabel and het voltage van de motor. Voor meer informatie en eisen raadpleegt u de lokale kustwacht.

Vervangen van de propeller

1. Verwijder de kabels van de motor van de accu alvorens u de propeller gaat verwisselen of onderhoud pleegt.
2. Houdt de propeller vast en draai de moer los met een schroevendraaier of moersleutel.
3. Verwijder de schroef, moer en ring. Wanneer de pin defect is houdt u de steel stevig vast en houdt u de schroefas op zijn plaats met een platte schroevendraaier.
4. Draai de propeller in horizontale positie en trek deze eraf. Wanneer de pin eruit valt, duw deze dan terug.
5. Alvorens de nieuwe propeller te plaatsen zorgt u ervoor dat de pin op 90° van de knopjes geplaatst is.
6. Breng de propeller op één rechte lijn aan met de pin en duw deze op zijn plaats.
7. Plaats de schroef, moer en ring terug.
8. Draai de moer vast, deze mag niet te stevig aangedraaid worden.



Onderhoud

- Spoel met schoon water na ieder gebruik en droog met een doek, smeer in met Vaseline.
- Het is belangrijk dat de propeller na ieder gebruik wordt ontdaan van wier, vislijnen etc. Wanneer dit blijft zitten slijt de afdekplaat en wordt de kans op water in de motor vergroot. Controleer regelmatig de propeller en de motor om verwerking te voorkomen.
- Controleer of de moer op de propeller goed vast zit voor gebruik.
- Om schade tijdens vervoer of opbergen te voorkomen dient u de kabels van de accu af te sluiten wanneer de motor zich niet in het water bevindt. Wanneer u de motor langdurig wilt opbergen kunt u deze insmeren met vaseline op waterbasis. Bewaar de motor niet op temperaturen onder 0 graden.
- Laadt de accu volledig op alvorens ieder gebruik voor optimale prestatie.
- Houdt de polen op de accu schoon met fijn schuurpapier.
- De propeller is ontworpen om efficiënt te werken zonder dat er veel wier in vast komt te zitten om op deze manier te presteren moeten de schoepen van de propeller glad zijn. Indien u opmerkt dat de schoepen ruw worden dienen deze met fijn schuurpapier gladder gemaakt te worden.

PROBLEEMEN OPLOSSEN:

1. De motor doet niets meer of de kracht neemt af:
 - a. Controleer op obstakels. Het kan zijn dat er een stroomstoring is, om te resetten: zet de hendel op "uit", verwijder het obstakel en ga verder.
 - b. Controleer of de polen correct zijn aangesloten op de accu.
 - c. Controleer of de polen schoon en vrij van corrosie zijn, gebruik fijn schuurpapier indien dit niet het geval is.
 - d. Controleer of de accu voldoende is opgeladen.
2. De motor verliest kracht indien deze kort gebruikt is:
 - a. Controleer of de accu voldoende is opgeladen, zo niet, laad dan op totdat de accu helemaal vol is.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

3. Sturen is moeilijk:
 - a. Draai de stuurknop losser.
 - b. Smeer de steel.
4. De positie bevestiging rammelt of zit los:
 - a. Bij sommige boten kan na hevig gebruik de positie bevestiging los(ser) geraken, in dit geval dient u de klem schroeven aan te draaien.
5. U bemerkt een trilling in de propeller tijdens normaal gebruik:
 - a. Zorg ervoor dat er geen niets in de propeller verward is.
 - b. Verwijder en draai de propeller 180 graden, raadpleeg de instructies uit de handleiding.
 - c. Zorg ervoor dat de polen op de accu schoon zijn.

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
De motor start, maar het lampje gaat niet aan	1) Apparaat is niet ingeschakeld/polen zijn niet goed op elkaar aangesloten. 2) De polen op de accu zijn verkeerd om aangesloten. 3) Accu is bijna leeg.	1) Schakel het apparaat in/sluit de polen goed op elkaar aan. 2) haal de polen los en sluit deze correct aan, dan zet u de motor aan. 3) Laad op of vervang de accu.
Motor werkt niet, lampje knippert	1) Accu voltage is te hoog. 2) Stuurhendel is niet in de "0" positie geplaatst alvorens aan te zetten of deze staat in de beveiligde modus.	1) Vervang voor een 12V deepcycle accu zet de motor dan aan. 2) Plaats de stuurhendel in de "0" positie alvorens u deze in de gewenste snelheid plaatst.
Motor stopt ineens	1) Propeller of motor is uit het water. 2) Wier o.i.d. zit in de propeller verward. 3) Accu is bijna leeg.	1) Zorg ervoor dat de propeller en de motor zich onder het wateroppervlak bevinden. 2) Zet uit en verwijder het wier van de propeller. 3) Laad op of vervang de accu.
Accu werkt maar voor korte tijd	1) Accu is niet volledig opgeladen. 2) Slijtage aan de accu.	1) Laadt de batterij volledig op. 2) Vervang de accu (12V/60A deepcycle).
Stuurhendel werkt niet	1) Staat in beveiligde stand. 2) Water in de stuurhendel. 3) Anders.	1) Zet de stuurhendel in de "0" positie, vervolgens zet u de hendel op de gewenste snelheid om de veiligheidsmodus te resetten. 2) Zet uit ("0" positie), trek de hendel uit en droog deze, zet deze dan aan. 3) Neem contact op met Intex Service.
Klemmen voor de accu zijn heet	1) De klemmen zitten los. 2) De polen en de klemmen zijn geroest.	1) Zorg ervoor dat de klemmen goed vast gemaakt worden. 2) Maak de polen en de klemmen schoon en vervang deze indien nodig.
Motor vibreert hevig	1) Propeller staat niet in de juiste diepte ingesteld. 2) Wier o.i.d. zit in de propeller verward. 3) Propeller zit los of is gebroken. 4) Achterzijde bevestiging of klem zit los.	1) Pas de diepte van de propeller aan. 2) Zet uit en verwijder het wier van de propeller. 3) Maak de propeller goed vast of vervang de propeller. 4) Draai de positie bevestiging of stuurknop vast.
Wier verwijder knop reageert niet	1) Knop is niet goed ingedrukt. 2) Stuurhendel is niet in de "0" positie geplaatst alvorens aan te zetten of deze staat in de beveiligde modus. 3) Anders.	1) Houdt de knop ingedrukt totdat de handeling uitgevoerd is. 2) Zorg ervoor dat de stuurhendel in de "0" positie staat, vervolgens kunt u de wier verwijder knop indrukken. 3) Neem contact op met Intex Service.
U komt langzaam vooruit	1) Accu is bijna leeg. 2) Wier o.i.d. zit in de propeller verward. 3) Propeller staat niet in de juiste diepte ingesteld. 4) Propeller zit los of is gebroken.	1) Laad op of vervang de accu. 2) Verwijder wier of andere verstrikt materiaal van de propeller. 3) Pas de diepte van de propeller aan. 4) Vervang de propeller.
Diepte van de motor kan niet aangepast worden	1) Hoogte verstellingknop is dicht. 2) Stuurknop is dicht. 3) Problemen bij de positie bevestiging.	1) Open de hoogte verstellingknop. 2) Draai de stuurknop losser. 3) Verwijder alles dat het bewegen van de steel tegen kan gaan.
De motor kan niet uit het water gehaald worden omdat de verstelbare hendel niet werkt	1) De motor ligt te diep. 2) Verstelbare hendel is niet in de juiste positie geplaatst.	1) Pas de diepte aan, til hierna de motor uit het water. 2) Zet de verstelbare hendel in de juiste positie, til vervolgens de motor uit het water.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

VERKLARING VAN BEPERKTE GARANTIE

Uw 12V motor is een combinatie van materialen van de hoogste kwaliteit en echt vakmanschap. Alle Intex producten zijn gecontroleerd en in orde bevonden vóór het verlaten van de fabriek. Deze beperkte garantie geldt enkel voor de 12V motor.

Deze beperkte garantie wordt verstrekt als aanvulling op en zonder afbreuk te doen aan uw consumentenrechten. Indien deze garantie niet overeenkomt met een van uw wettelijke rechten, zullen de wettelijke rechten gelden.

Deze beperkte garantie geldt voor de eerste koper en is niet overdraagbaar. Deze Beperkte Garantie is niet overdraagbaar en geldt gedurende 2 jaren na aankoopdatum in de winkel. Bewaar uw originele aankoopbon bij deze handleiding, daar aankoopbewijs dient te worden overlegd ingeval van een klacht. Zonder aankoopbon is deze Beperkte Garantie niet geldig.

Indien er zich een productiefout binnen bovenstaande periode voordoet kunt u contact opnemen met het juiste service center, te vinden in de lijst met service centers. INTEX SERVICE zal de klacht met u bespreken en u eventueel vragen het artikel op te sturen voor inspectie. Indien er sprake is van garantie zal het product kosteloos gerepareerd worden of vervangen voor hetzelfde of een gelijkwaardig product (Intex bepalende factor).

Andere garanties dan deze en de wettelijk bepaalde rechten in uw land zijn niet van toepassing. Intex, haar agentschappen en/of medewerkers zijn onder geen enkele voorwaarde aansprakelijk jegens de koper of enige andere partij voor indirecte of vervolgschade veroorzaakt door het product van welke aard dan ook. Het is mogelijk dat sommige landen of rechtsgebieden de uitsluiting of beperking van aansprakelijkheid wegens bijkomende schade of gevolgschade niet toelaten. In dit geval zijn de bovenstaande uitsluitingen mogelijk niet van toepassing op u.

Deze beperkte garantie is niet van toepassing in onderstaande gevallen:

- Indien het product is onderworpen aan nalatigheid, abnormaal gebruik of toepassing, een ongeluk, onjuist gebruik, verkeerde spanning of voltage, ander gebruik dan in de handleiding beschreven staat en onjuist onderhoud of opslag;
- Indien het product onderhevig is aan schade veroorzaakt door omstandigheden buiten de macht van Intex, inclusief maar niet beperkt tot, normale slijtage en beschadiging veroorzaakt door blootstelling aan vuur, overstroming, vrieskou, regen en andere natuurkrachten;
- Op artikelen welke niet van het merk Intex zijn of Intex artikelen welke in combinatie met artikelen/onderdelen van een ander merk gebruikt worden; en/of
- Indien er aanpassingen, reparaties of demontage van het product zijn uitgevoerd door iemand anders dan een medewerker van Intex service.

Tevens is de garantie niet van toepassing bij schade aan eigendommen of personen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

MOTOR PARA BOTES

Modelo BM4212

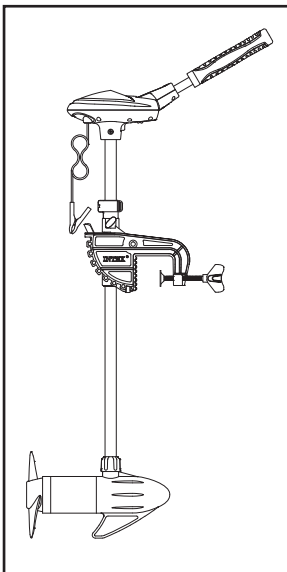
173
IO

⚠ AVISOS

- Tenha cuidado com os cabos danificados. Todos os cabos danificados devem ser substituídos por um eletricista licenciado para evitar danos.
- Este aparelho apenas deve ser utilizado por crianças com idade a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreensiva para os perigos envolvidos.
- Laten leeglopen met de gelijkstroomnetsnoer van 12 V:
- A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças sem supervisão.
- Sempre utilize o motor a uma distância segura dos nadadores, objetos e obstruções. Não aproxime-se do motor quando a hélice estiver em funcionamento. O contato com a hélice girando pode causar lesões graves ou morte.
- Sempre exercite práticas de segurança ao utilizar o seu motor; fique visível para outros barcos, e para todos os objetos flutuantes. Obedecer sempre os regulamentos de água aplicáveis a sua área de operação.
- Parar o motor imediatamente sempre que alguém na água estiver perto do barco.
- Nunca utilize o motor enquanto estiver sob a influência de álcool, drogas, medicamentos ou outras substâncias que possam prejudicar sua capacidade de utilizar com segurança equipamentos.
- Este motor não é adequado para uso em correntes fortes e ventos ultrapassando o nível de propulsão do motor.
- Nunca utilize o seu motor em qualquer modo com a hélice fora da água: o contato com a hélice girando pode resultar em lesões graves ou morte.
- Quando utilizar o motor no modo "escapar de plantas daninhas" não colocar a mão na água ou tentar ajudar a remoção de plantas daninhas. Sempre assegurar-se de que o motor está desligado e desconectado da bateria (s) antes de tentar qualquer remoção manual das plantas daninhas.
- Sempre ajuste o seletor de velocidade para zero e coloque o motor em posição de prontidão antes de conectar os cabos de alimentação para a bateria. Desconecte os cabos antes de guardar. Desconecte o cabo negativo primeiro e conecte-o por último.
- Garantir sempre que os cabos de alimentação não fiquem torcidos ou dobrados e que estejam seguramente cabeados para evitar quedas ou um risco de segurança. Verifique se os cabos estão desobstruídos para evitar danos no isolamento dos fios. Dano no isolamento térmico pode resultar em falhas, choque elétrico ou em outros danos.
- Sempre inspecionar o isolamento dos cabos de alimentação antes do usar, para garantir que eles não sejam danificados.
- Desligue sempre o motor da bateria (s) antes da limpeza, manutenção ou verificação da hélice.
- Nunca mergulhe a unidade por completo, pois a água pode entrar na câmara do motor através de caixa de controle e eixo. Água no motor pode causar curto-circuito e anular a garantia.
- Mantenha os dedos afastados de todas as dobradiças, pontos de articulação e todas as partes móveis quando estiver, posicionar, ajustar, aumentar ou diminuir o motor.
- Segure firmemente o eixo do motor quando ajustar a profundidade do motor para evitar quedas.
- Inspeccione regularmente e mantenha o motor elétrico de acordo com estas instruções. Se você não estiver familiarizado com os procedimentos corretos e precauções de segurança para a manutenção do motor, não realize esse serviço.
- Leia e siga todas as instruções do fabricante para sua bateria e carregador.

NÃO SEGUIR ESTES AVISOS PODE CAUSAR DANOS MATERIAIS, INCÊNDIO, CHOQUE ELÉTRICO, AFOGAMENTO, FERIMENTOS GRAVES OU MORTE.

Todas as normas de seguridade não estão incluídas somente as comuns. Use o sentido. Faça da sua piscina um centro de divertimento livre de acidentes.

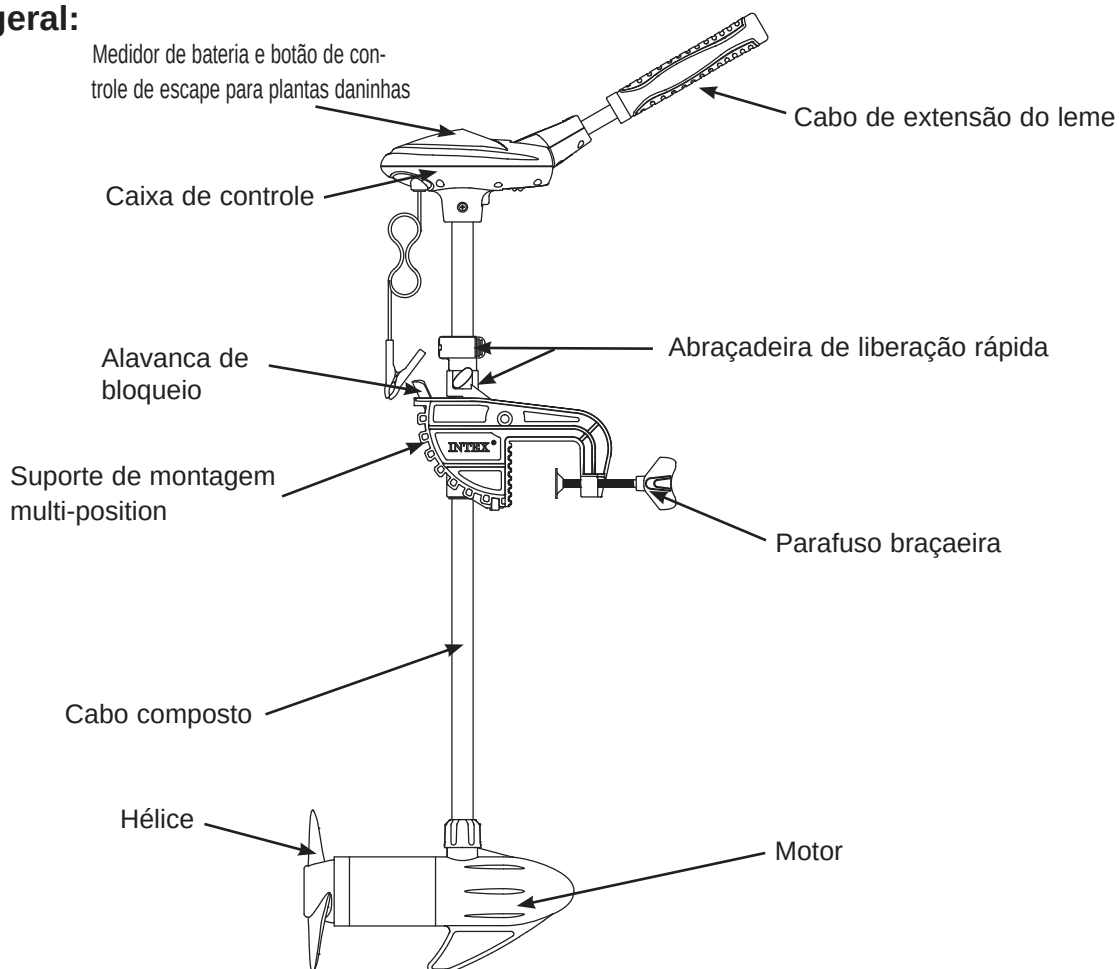


Vtagem:	12V DC
Corrente Máxima:	35A
Potência Máxima:	420W
Propulsão:	40 Lbs (180N) Peso máximo de carregamento do barco: 2000Lbs (909kg)
Velocidades:	5-para frente / 3-para trás
Comprimento do cabo:	36" (91.4cm)
Adequado para:	Água doce e água salgada
Tipo de montagem:	Somente para popa

Requisito: um ciclo de bateria de 12volt com pelo menos a média 60 ampères por hora.

Nota: Todos os desenhos para fins de ilustração. Podem não refletir produto atual. Não é escala. Canotto e batterie non incluse.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

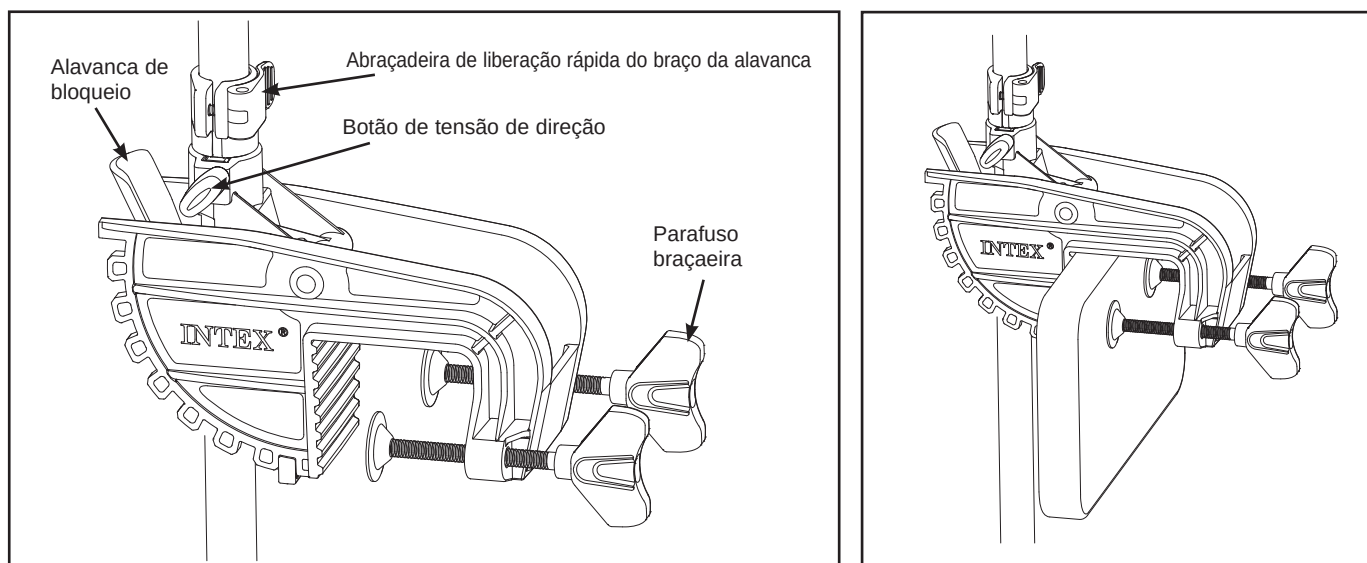
Visão geral:

Devido a uma política de melhoria contínua dos produtos, a Intex se reserva o direito de alterar as especificações e aparência, o que pode resultar em atualizações para o manual de instruções, sem aviso prévio.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM**Suporte**

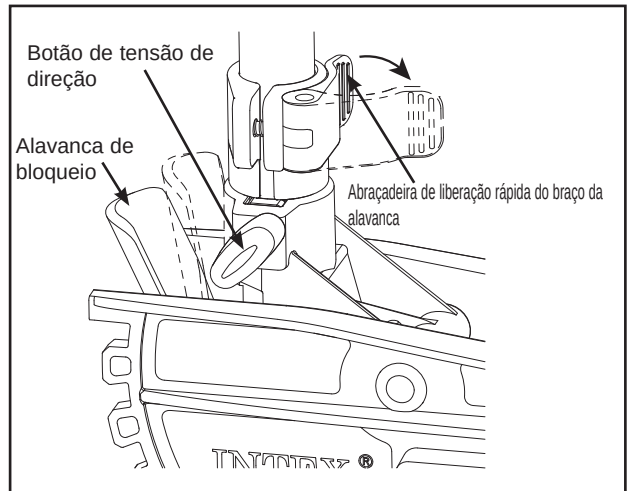
Instale o suporte de montagem do motor na popa do barco e aperte os parafusos de fixação de forma segura.

ATENÇÃO: O aperto excessivo dos parafusos de fixação pode danificar o suporte do montagem do motor.

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**

Profundidade do eixo e ajuste de tensão da direção

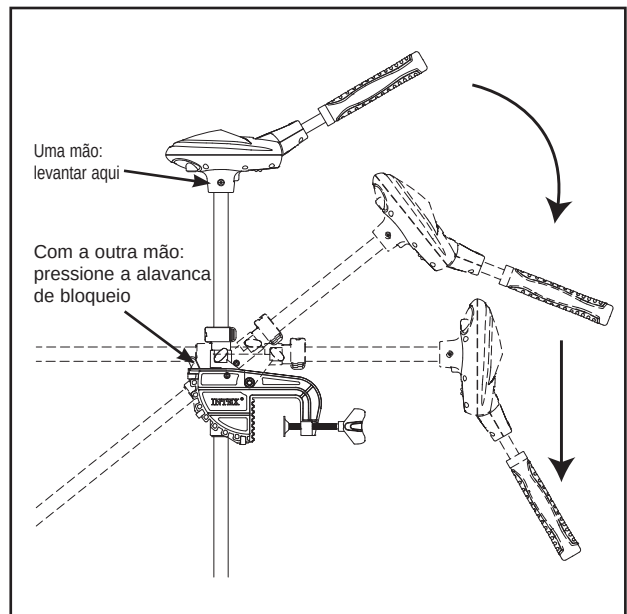
1. Abra o braço da alavanca da abraçadeira de liberação rápida, empurrar o eixo para cima ou para baixo até à profundidade desejada. Fechar o braço da alavanca para trás para garantir a profundidade do eixo. O braço de alavanca da abraçadeira de liberação rápida pode ser ajustado com uma chave de fenda para obter a sensação correta. **Note:** Não aperte o parafuso demasiadamente. **AVISO:** Mantenha os dedos afastados de todas as dobradiças, pontos de articulação e todas as partes móveis quando estiver, posicionar, ajustar, aumentar ou diminuir o motor. Sempre segurar o cabo com firmeza quando fizer ajuste na abraçadeira de liberação rápida ou no botão de tensão de direção, uma vez que o motor pode deslizar para baixo rapidamente e causar ferimentos.
2. A tensão de direção do motor pode ser ajustada apertando ou soltando o botão de tensão.

**Estivar, posicionar e ajustar o ângulo de inclinação horizontal para estivação:**

1. Solte o botão de tensão de direção, pegue a parte traseira da caixa de controle ou o eixo do motor. Não use o cabo para estivar ou para inclinar o motor.
2. Quando suspender o motor 10" (25,4 cm), incline o motor para dentro do barco. O suporte de montagem ficará na posição travado.
3. Re-apertar o botão de tensão de direção e deslize a abraçadeira de liberação rápida até o topo do botão de tensão direção. Certifique-se de a abraçadeira de liberação rápida foi re-apertada.

Posição Horizontal:

1. Para posicionar o motor a partir da posição horizontal estivada, afrouxar a abraçadeira de liberação rápida, reposicionar a abraçadeira e apertar novamente para a posição de profundidade desejada.
2. Segure a parte de trás da caixa de controle ou o eixo do motor com firmeza, solte o botão de tensão de direção, pressione a alavanca de bloqueio, enquanto segura a caixa de controle, e abaixe lentamente o motor para a água.
3. Certifique-se de que a abraçadeira de liberação rápida esteja bem apertada até a profundidade desejada e o botão de tensão de direção esteja apertado na tensão desejada.

**Estivar na vertical:**

1. Segure firmemente o eixo do motor, solte o botão de tensão de direção e levante o motor até a posição vertical desejada.
2. Re-apertar o botão de tensão direção para reter e assegurar a posição vertical de estiva do motor.
3. Abra a abraçadeira de liberação rápida do braço da alavanca e deslize a abraçadeira até o topo do botão de tensão de direção. Fechar o braço de alavanca.

Posição vertical:

1. Para posicionar o motor da posição vertical, afrouxe a abraçadeira de liberação rápida, abrindo o braço da alavanca, segure firmemente o eixo do motor, solte o botão de tensão de direção e abaixe lentamente o motor na água para a profundidade desejada.
2. Volte a apertar a abraçadeira de liberação rápida, e reaperte o botão de tensão direção para a tensão desejada.

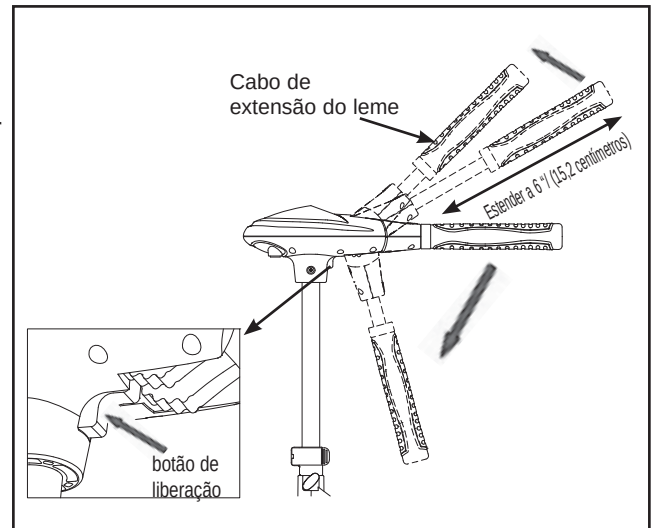
GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Funcionamento e ajuste do cabo de extensão e inclinação

- O são 8 posições de inclinação: 15 °, 30 °, 45 ° para cima e 15 °, 30 °, 45 °, 60 °, 75 ° para baixo de 0 ° (posição horizontal).

IMPORTANTE: Para usar a posição para baixo, você deve pressionar o botão de liberação localizado na parte inferior do pivô do cabo, e empurre a alavanca para baixo até sentir o cabo "travar" na posição desejada.

- Para estender o cabo, puxe o cabo em sua direção até o comprimento da posição desejada. O cabo se estende a 6 polegadas (15,2 centímetros).
- Para retrainr o cabo, empurre o cabo até que ele encontre a cabeça caixa de controle.



Interruptor liga ON / desliga OFF e ajuste da velocidade

Existem 5 velocidades para frente (1, 2, 3, 4 e 5) e três para ré (-1, -2 e -3)

- Gire o cabo para esquerda ou direita para ativar o motor.
- Gire o cabo para 1, 2, 3, 4 e 5 para ir para frente e aumentar a velocidade de avanço nesse sentido.
- Gire o cabo para -1, -2 e -3 para reverter e aumentar a ré nesse sentido.
- Gire o cabo para "0" para desligar.

IMPORTANTE: Se o rotor / motor estiver fora da água, a proteção de segurança irá impedir o motor de funcionar. Garanta que o rotor / motor esteja submerso na água.

Conexão e requisição de bateria

IMPORTANTE: Para melhor desempenho use um ciclo aquático da bateria de 12 volts (não incluso) com pelo menos a média de 60 ampères hora.

1. Verifique se o motor está desligado (seletor de velocidade "0").
2. Ligue o fio positivo (+) vermelho ao terminal positivo da bateria (+).
3. Ligue o fio negativo (-) preto ao terminal negativo (-) da bateria.

O medidor de bateria no painel da caixa controle fornece uma indicação de carga restante na bateria. Quatro luzes indicam carga total, três luzes indicam boa carga; 2 luzes indicam carga baixa e uma luz indica que a bateria deve ser recarregada.

AVISO: Mantenha as baterias em carga máxima. Falha ao recarregar a bateria dentro de 12-24 horas é a principal causa de falha prematura da bateria. Cuidados apropriados irão garantir a energia que a bateria deve ter quando você precisar dela e melhorar a vida útil da bateria. Verifique com seu fornecedor local de baterias aquáticas para maiores detalhes.

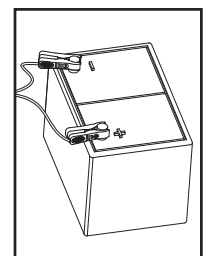
AVISOS

- Nunca ligue o motor quando a hélice estiver fora da água.
- Nunca conecte os terminais (+) e o (-) da bateria juntos.
- Nunca permita que objetos metálicos entrem em contato com os terminais da bateria.
- Sempre cobrir a bateria e as braçadeiras dos terminais da bateria.

Botão de controle de escape de plantas daninhas

Se as plantas daninhas enroscarem na hélice, pressione e segure o botão "escapar de plantas daninhas" no painel da caixa de controle. A hélice irá girar para frente e para trás para desembaraçar-se das plantas daninhas.

AVISO: Primeiro certifique-se de que alavanca de controle está na posição "0", em seguida, pressione o botão de escape de plantas daninhas.



GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Instalação do motor e cordas do bote

Um dispositivo de proteção de corrente alta (disjuntor ou fusível) deve ser usado com este motor. A Guarda Costeira exige que cada condutor de isolante de corrente deve ser protegido por um disjuntor manual, gerador ou fusível. O tipo (a voltagem e corrente) do fusível ou disjuntor devem ser dimensionados de acordo com o motor usado. Os tamanhos dos disjuntores devem seguir diretrizes recomendadas:

Voltagem de propulsão máximo recomendada para o disjuntos

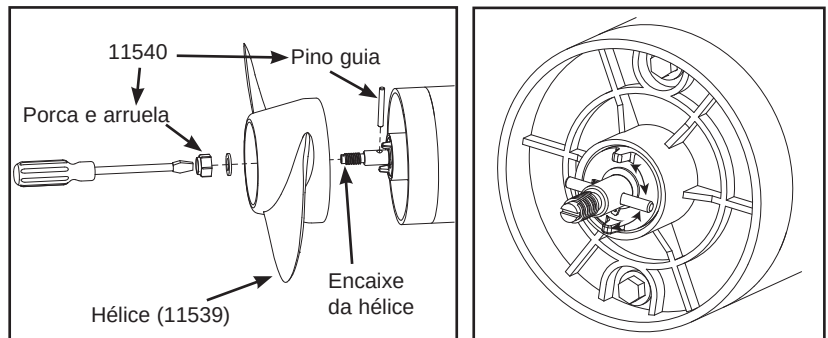
30 # a 45 # 12V 50A @ 12VDC

50 # a 55 # 12V 60A @ 12VDC

O tamanho do fio adequado necessário para ligar o motor elétrico a bateria do motor varia dependendo do comprimento do cabo e voltagem do motor. Para mais informações e requisitos, consulte o seu ABYC local (Conselho de barcos e Yacht americanos dos EUA) e da Guarda Costeira.

Substituição da hélice

1. Desconecte os cabos do motor da bateria antes de trocar a hélice e efetuar manutenção.
2. Segure a hélice e solte a porca da hélice com um alicate ou uma chave.
3. Remova a porca da hélice. Se o pino de acionamento for cortado ou quebrado, segure o eixo da hélice com uma chave de fenda pressionada para dentro do encaixe do eixo da hélice.
4. Gire a velha hélice para a posição horizontal e puxe-a para fora. Se o pino de acionamento cai fora, empurre-o para trás.
5. Antes de instalar a nova hélice, verifique se o pino de acionamento está alinhado 90 graus com a guia da pequena vareta.
6. Alinhe a nova hélice com o pino de acionamento e pressione no lugar.
7. Re-instale a porca e a hélice.
8. Aperte a porca de 1 / 4 de volta. Não aperte a porca demasiadamente.



Manutenção

- Após cada uso, lave com água corrente e seque com um pano umedecido com um spray de silicone à base de água.
- Após cada utilização, a hélice deve ser limpa de plantas daninhas, linha de pesca ou quaisquer objetos. Linha de pesca e outros objetos podem ficar atrás da hélice, e desgastar os selos e permitem que a água entre no motor. Verificar regularmente o selo da hélice do motor para uso e desgaste.
- Antes de cada uso, verifique se a porca da hélice está bem apertada.
- Para evitar danos acidentais durante a viagem, estiva e / ou armazenamento, desconecte os cabos do motor da bateria sempre que o motor estiver fora da água. Para o armazenamento de longo prazo, cubra levemente todas as partes metálicas com um spray de silicone à base de água. Não guarde em temperaturas abaixo de 32 ° F / 0 ° C.
- Para o máximo desempenho, restaurar a bateria para carga completa antes de cada utilização.
- Mantenha os terminais da bateria limpos com lixa fina ou pano.
- A hélice é projetada para proporcionar um funcionamento livre de plantas daninhas com uma alta eficiência. Para manter este desempenho, as pontas das lâminas devem ser mantidas lisas. Se elas estiverem ásperas ou cortadas pelo uso, restaurar através de lixamento com lixa fina.

LOCALIZAÇÃO DE DEFEITOS:

1. Falha na execução do motor ou falta de força:
 - a. Verifique o motor para obstruções. O motor pode ter ido para o limite da corrente. Para repor: retorne o cabo para a posição desligado, retire a obstrução e retome o funcionamento.
 - b. Verifique as conexões da bateria para a polaridade correta.
 - c. Garanta que os terminais estejam limpos e livres de corrosão. Use lixa fina ou pano para limpar os terminais.
 - d. Verifique o nível de água da bateria. Adicione água se necessário.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

2. Motor perde a força após um curto período de tempo em funcionamento:
 - a. Verificar a carga da bateria. Se baixa, completar a carga.
3. Motor está difícil de pilotar:
 - a. Solte o botão de tensão de direção na parte superior do suporte de montagem.
 - b. Lubrificar o eixo composto.
4. Mudar suporte ou "anda" na popa:
 - a. Com alguns barcos, o suporte de painel da popa pode afrouxar ou deslocar durante o uso pesado. Re-aperte os parafusos de fixação.
5. Sentir a vibração da hélice durante o funcionamento normal:
 - a. Garantir que a hélice esteja livre de objetos e embaraços.
 - b. Retire e gire a hélice para 180 graus. Veja as instruções de remoção na seção da hélice.
 - c. Garanta que os terminais da bateria estejam limpos.

PROBLEMA	CAUSA	POSSÍVEIS SOLUÇÕES
O motor não arranca, indicador de energia não liga	1) A força não está ligada / cabos da bateria estão soltos. 2) Polaridade dos cabos da bateria invertidos. 3) Bateria fraca.	1) Gire o cabo para ligar ON / garantir que os cabos da bateria estejam seguros e apertados. 2) Reverta e garanta que a conexão da polaridade está correta, então ligue. 3) Recarregue ou substitua a bateria.
Motor não funciona, indicador de alimentação pisca	1) Tensão da bateria está muito alto. 2) Cabo de controle não está na posição "O". Antes de ligar ou no modo de proteção.	1) Substitua por uma bateria de 12V aquática, em seguida, ligar ON. 2) Garantir que o cabo de controle esteja na posição "O" antes de girar para a velocidade desejada.
Motor de repente parar	1) Hélice, motor fora da água. 2) Planta daninha, e objetos enroscados na hélice. 3) Bateria fraca.	1) Ensure propeller and motor are below the water surface. 2) Desligue, retire as plantas daninhas, e objetos da hélice. 3) Recarregue ou substitua a bateria.
Bateria durar apenas um curto período de tempo	1) Bateria não totalmente carregada. 2) Bateria deteriorada.	1) Carregue totalmente a bateria. 2) Substituir por uma nova bateria (use um 12V / 60Ah da bateria aquática).
Cabo de controle não está respondendo	1) Sob modo de proteção. 2) Água dentro do cabo de controle. 3) Outros	1) Vire o cabo de controle para a posição "O", em seguida, vire para a velocidade desejada para reiniciar o modo de proteção. 2) Desligar OFF (posição "O"), estender o cabo e secar, então ligue. 3) Fale com o Apoio ao Cliente de Intex.
Braçadeiras da bateria estão quentes	1) Braçadeiras da bateria estão soltas. 2) Terminais da bateria e braçadeiras do cabo estão enferrujados.	1) Assegure-se de que as braçadeiras do cabo estejam seguras e aperte. 2) Limpe os terminais da bateria e as braçadeiras do cabo.
Motor está vibrando muito	1) Hélice não está posicionado na profundidade correta. 2) Planta daninha, e objetos enroscados na hélice. 3) Hélice está solta ou quebrada. 4) Suporte do painel da popa de montagem ou parafusos de fixação estão soltos.	1) Ajuste a profundidade da hélice. 2) Desligue, retire as plantas daninhas, e objetos da hélice. 3) Aperte a hélice ou substitua por uma nova. 4) Aperte as braçadeiras do suporte de montagem e o botão de tensão direção.
O botão de controle de escape de plantas daninhas não está respondendo	1) Botão não está firmemente pressionado. 2) Cabo de controle não está na posição "O". Antes de ligar ou no modo de proteção. 3) Outros	1) Pressione e segure o botão até a operação terminar. 2) Primeiro certifique-se de que alavanca de controle está na posição "O", em seguida, pressione o botão de escape de plantas daninhas. 3) Fale com o Apoio ao Cliente de Intex.
Mova-se devagar	1) Bateria fraca. 2) Planta daninha, e objetos enroscados na hélice. 3) Hélice não está posicionado na profundidade correta. 4) Hélice está solta ou quebrada.	1) Recarregue ou substitua a bateria. 2) Remova plantas daninhas, objetos da hélice, em seguida, ligue. 3) Ajuste a profundidade da hélice. 4) Substituir por uma hélice nova.
A profundidade do motor não pode ajustada	1) Braço de alavanca de liberação rápida não está aberto. 2) Botão de tensão não está aberto. 3) Obstrução no suporte de montagem.	1) Abra o braço da alavanca da abraçadeira de liberação rápida. 2) Solte o botão de tensão direção. 3) Limpe e remova todos os objetos que estão obstruindo o movimento do eixo.
Motor não pode ser estivado, porque o cabo ajustável não funciona	1) Motor está muito fundo. 2) Cabo ajustável não está na posição correta.	1) Ajustar a profundidade de motor, em seguida, levante o motor para guardar. 2) Mova o cabo ajustável para posição correta, em seguida, levante o motor para guardar.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Garantia limitada

Seu Motor para Botes foi fabricado usando materiais da mais alta qualidade e acabamento. Todos os produtos têm sido checados e não tem defeitos. Esta Garantia Limitada aplica-se apenas ao Motor para Botes.

Esta garantia limitada é adicional e não um substituto para os seus direitos legais e reparações. Na medida em que esta garantia é incompatível com qualquer um dos seus direitos legais, eles têm prioridade. Por exemplo, as leis dos consumidores em toda a União Europeia fornecer direitos legais de garantia, além da cobertura que você recebe da garantia limitada: para obter informações sobre as leis do consumidor em toda a UE, por favor, visite o site do Centro Europeu do Consumidor em http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm.

Esta Garantia Limitada aplica-se apenas ao comprador original e não é transferível. Esta garantia limitada é válida pelo período de dois (2) anos a partir da data da compra. Guarde o recibo de compra junto com este manual, pois ele será solicitado e deve acompanhar a solicitação da garantia ou a garantia limitada estará inválida.

Se um defeito de fabricação for encontrado dentro do período mencionado acima, por favor contate o Centro de Serviços Intex apropriado listado na folha "Centros de Serviço Autorizados". O artigo tem que retornar para ser inspecionado por Intex para poder comprovar se tem ou não um defeito de fábrica e a validade da reclamação. Se o item está coberto pelas disposições da garantia, o item será reparado ou substituído, com o mesmo ou comparável ao item (à escolha da Intex) sem nenhum custo para você.

Além desta garantia, e outros direitos legais em seu país, sem mais garantias implícitas. Na medida em que, possivelmente, em seu país, em nenhuma hipótese, a Intex, ou seus agentes, ou trabalhadores (incluindo o fabricante do produto) será responsabilizado por você ou por terceiros para danos diretos ou indiretos decorrentes do uso de seu Motor para Botes. Alguns países ou jurisdições não permitem a exclusão ou limitação de danos acidentais ou prejuízo com consequência, portanto a limitação ou exclusão acima pode não aplicar-se a você.

Você deve observar que esta garantia limitada não se aplica nas seguintes circunstâncias:

- Se o Motor para Botes estiver sujeito a negligência, uso inadequado, acidente, utilização imprópria, voltagem ou corrente imprópria contrária as instruções de utilização, manutenção ou armazenamento inadequado;
- Se o Motor para Botes estiver sujeito a danos por circunstâncias fora do controle da Intex, incluindo, mas não limitado a, desgaste natural e danos causados por exposição ao fogo, inundação, baixas temperaturas, chuva, ou por força de causas naturais;
- Para peças e componentes não vendidos pela Intex; e / ou
- Para modificações não autorizadas, reparos ou desmontagem do Motor para Botes por alguém que não seja pessoal do Centro de Serviços da Intex.

Ferimentos, danos em propriedades ou pessoas não estão cobertos por esta garantia.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

12 VOLT TROLLING BÅDE MOTOR

Model BM4212

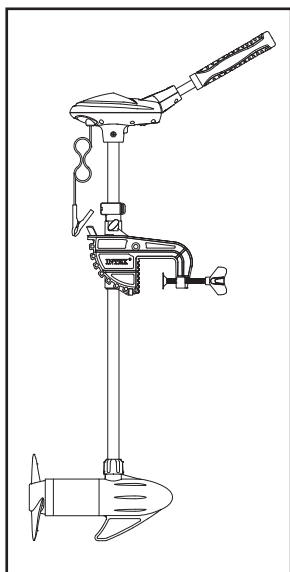
173
IO

⚠ ADVARSEL

- Denne strømledning kan ikke udskiftes. Hvis ledningen beskadiges bør enheden skrottes.
- Dette apparat må kun anvendes af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske og mentale evner, nedsat følelse eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået vejledning i sikker brug af apparatet og forstår risikoen ved at bruge det.
- Børn må ikke lege med dette apparat.
- Børn må ikke udføre rengørings- eller vedligeholdelsesarbejde uden opsyn.
- Betjen altid motoren på en sikker afstand fra svømmere, genstande og forhindringer. Være ikke i nærheden af motoren, når propelleren kører. Kontakt med en roterende propeller kan forårsage alvorlig skade eller død.
- Føre altid sikker praksis, når du bruger din motor, og holde en sikker afstand fra andre fartøjer, og alle flydende objekter. Overhold altid de farvands regler, der gælder for dit område af drift.
- Stop motoren omgående, når nogen i vandet er i nærheden af båden.
- Betjen aldrig motoren under indflydelse af alkohol, narkotika, medicin eller andre stoffer, som kan forringe din evne til at betjene udstyret.
- Denne motor er ikke egnet til brug i stærk strøm og vind der overstiger niveauet af motoren.
- Aldrig køre din motor i med propellen uden for vand: kontakt med roterende propel kan resultere i alvorlige skader eller død.
- Under betjening af motoren i "ukrudt flugt" tilstand skal du ikke nå med hånden i vandet eller prøv at hjælpe med at fjerne ukrudtet. Altid sikre, at motoren er slukket og frakoblet fra batteriet(erne), inden du forsøger manuelt ukrudt fjernelse.
- Indstil altid hastighedsvælgeren til nul og placere motoren i den deployerede position, før du tilslutter kabler til batteriet. Afbryd strømkablerne først inden opbevaring. Frakobl negativ kabel først og tilslut det til sidst.
- Sørg altid for, at strømkablerne ikke er snoet eller bøjet, og er lagt sikkert for at undgå at snuble eller anden sikkerhedsrisiko. Sørg for kabler er uhindret for at undgå at beskadige lednings isoleringen. Skader på isoleringen kan resultere i fejl, elektrisk stød eller andre skader.
- Altid inspicere isoleringen af strømkabler før brug for at sikre, at de ikke er beskadigede.
- Afbryd altid motoren fra batteriet (erne) før rengøring, service eller eftersyn af propeller.
- Nedsænk aldrig hele enheden eftersom vand kan komme ind i motor kammeret gennem kontrol boks og aksel. Vand i motoren kan forårsage en elektrisk kortslutning og garantien vil derfor bortfalde.
- Hold fingrene væk fra alle hængsler, dreje punkter og andre bevægelige dele, når du opbevarer, implementere, tilpasser, hæver eller sænker motoren.
- Tag godt fat om motorakslen, når du justerer motor dybden for at forhindre motoren i at falde.
- Inspicere jævnligt og vedligehold motoren i henhold til disse instruktioner. Hvis du ikke er bekendt med de korrekte procedurer og sikkerhedsforanstaltninger for servicering af motoren, skal du ikke udføre denne service.
- Læs og følg alle instruktioner fra producenten af dit batteri og batterioplader.

MANGLENDE OVERHOLDELSE AF DISSE ADVARSLER KAN RESULTERE I SKADER PÅ EJENDOM, BRAND, ELEKTRISK STØD, DRUKNING, ELLER ANDEN ALVORLIG SKADE ELLER DØD.

Disse produktadvarsler, anvisninger og sikkerhedsregler, der følger med produktet, dækker nogle almindeligt forekommende risici ved vandsportsudstyr og omfatter ikke alle fare- og risicimomenter. Brug din sunde fornuft og almindelige dømmekraft i forbindelse med vandaktiviteter.

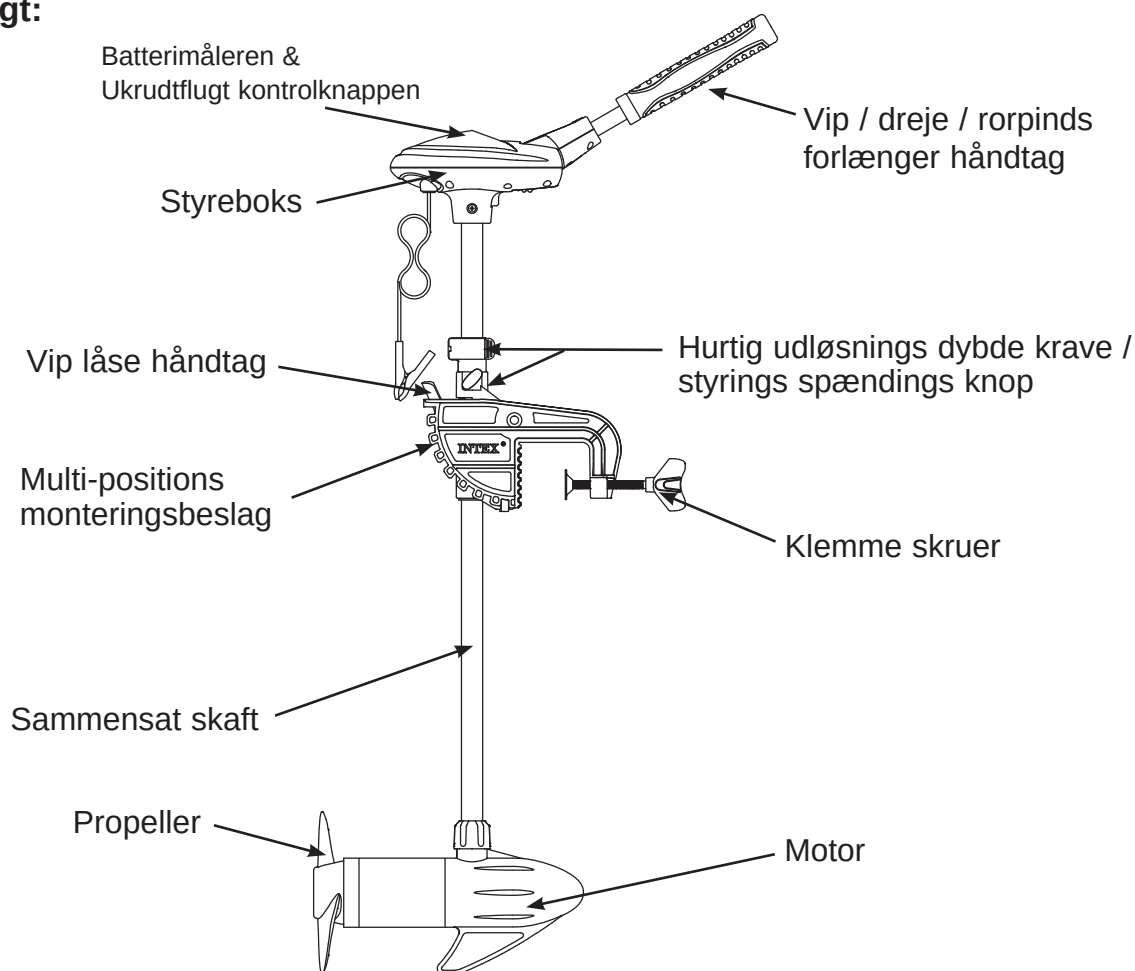


spænding:	12V DC
Max. strøm:	35A
Max. kapacitet:	420W
Tryk:	40 Lbs (180N) Maksimum lastet båd vægt: 2000Lbs (909 kg)
Hastigheder:	5-frem / 3-bak
Aksel længde:	91.4cm
Velegnet til:	Ferskvand og saltvand
Monteringstype:	Udelukkende Agterspejls montering

Krav: en dyb cyklus marine 12volt batteri med mindst 60 amperetimer bedømmelse.

Bemærk: Alle tegninger er udelukkende til illustrations formål. Må ikke afspejle det faktiske produkt. Skalere ikke. Canotto e batterie non incluse.

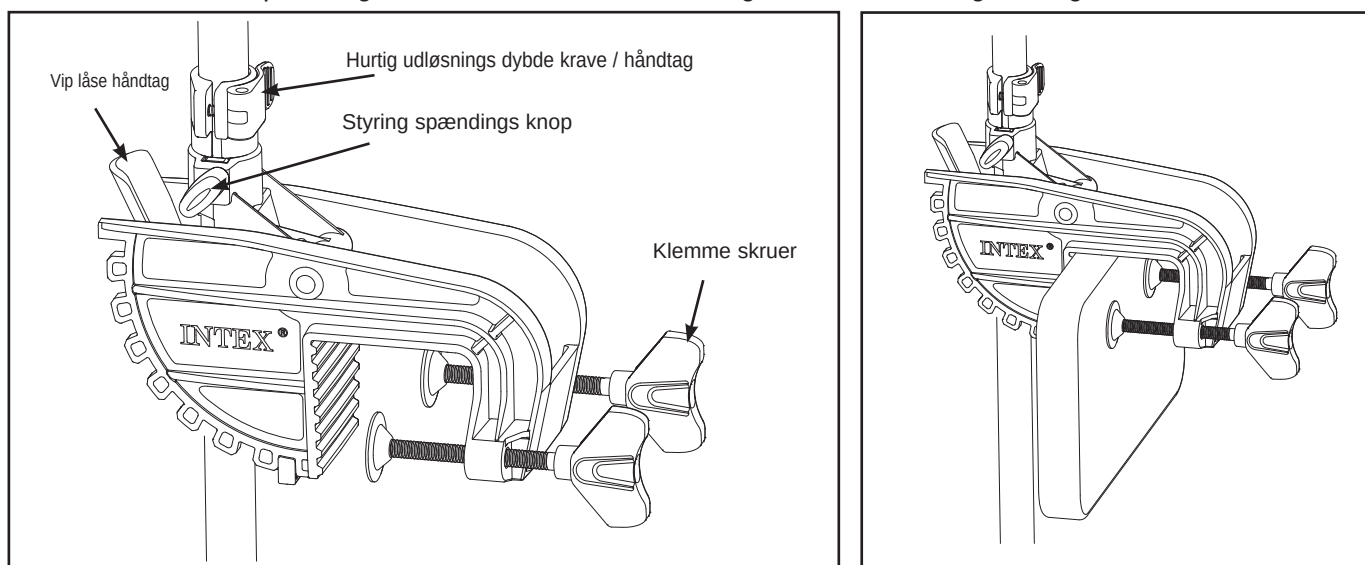
GEM DENNE VEJLEDNING

Oversigt:

Som led i vores politik om hele tiden at forbedre vores produkter, forbeholder Intex sig retten til uden varsel at ændre specifikationer og design, hvilket kan resultere i opdateringer af denne vejledning.

OPSTILLINGSVEJLEDNING**Montering**

Installer motor monteringsbeslaget på agterspejls / agterenden af båden, og stramme skrueklemmerne godt fast.
ADVARSEL: Over-spænding af skrueklemme kan beskadige motor monteringsbeslaget.

**GEM DENNE VEJLEDNING**

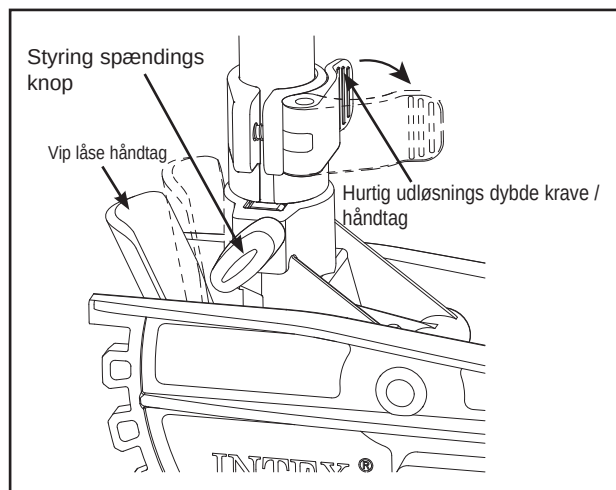
Side 2

Aksel dybde og styring spændings justering

1. Åbn håndtaget af den hurtig udløsnings dybde krave og langsomt skubbe akslen op eller ned til den ønskede dybde. Luk håndtaget tilbage for at låse den valgte aksel dybde. Håndtaget af den hurtig udløsnings dybde krave kan justeres med en skruetrækker for at opnå den rette følelse. **Bemærk:** Du må ikke overstramme skruen.

ADVARSEL: Hold fingrene væk fra alle hængsler, dreje punkter og andre bevægelige dele, under opbevaring, implementering, tilpasning, hævnning eller sænkning af motoren. Hold altid akslen fast, under tilpasning af den hurtig udløsnings dybden krave eller styringsanordningens spændings knop, eftersom motoren kan glide ned hurtigt og forårsage skade.

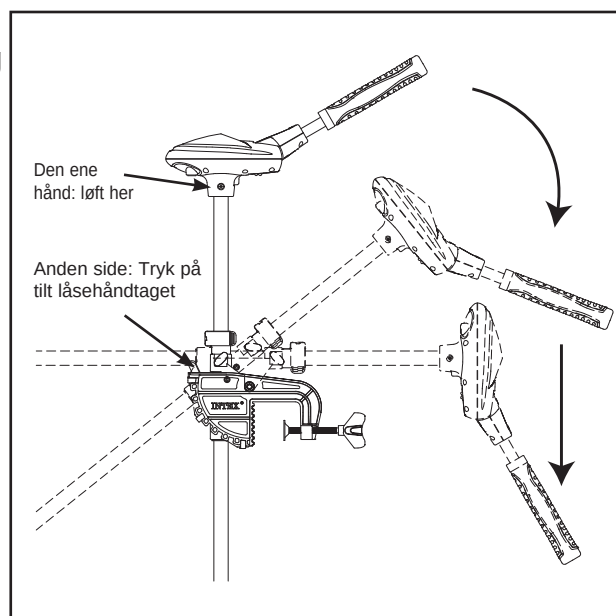
2. Styringspændingen af trolling motoren kan justeres ved at stramme eller løsne spændingsknappen.

**Opbevaring, implementering og vippe vinkels justering til Vandret opbevaring:**

1. Løsne styring spændings knop, tag fat i bagsiden af styreboksen eller motor akslen. Brug ikke håndtaget til at stuve eller vippe motoren.
2. Mens du løfter op i motor 10" (25,4 cm), vippe trolling motoren ind i båden. Monteringsbeslaget vil gå til låst position.
3. Stram styrings spændings knoppen og skub hurtig udløsnings dybde kraven ned til toppen af styretøjs spændings knoppen. Sørg for at hurtig udløsnings dybde kraven efterspændes.

Vandret installation:

1. Hvis du vil installere motoren fra den vandret anbragte position, løsne hurtig udløsnings dybde krave, flyt dybde kraven og spænd til den ønskede dybde position.
2. Hold bagsiden af styreboksen eller motorakslen fast, løsne styretøjs spændings knappen, tryk på tilt låsehåndtaget, mens du holder kontrolboksen, og langsomt sænker motoren ned i vandet.
3. Sørg for hurtig udløsnings dybde kraven er sikkert spændt til den ønskede dybde og at styrings spændings knappen er strammet til den ønskede spænding.

**Lodret stuvning:**

1. Hold motorakslen fast, løsne styring spændings knoppen og løft motoren op til den ønskede lodrette position.
2. Stramme styrings spændings knoppen for at fastgør den lodrette stuvnings motor position.
3. Åbn den hurtig udløsnings dybde krave håndtag og skub hurtig udløsnings dybde kraven ned til toppen af styring spændings knappen. Luk håndtaget.

Lodret installation:

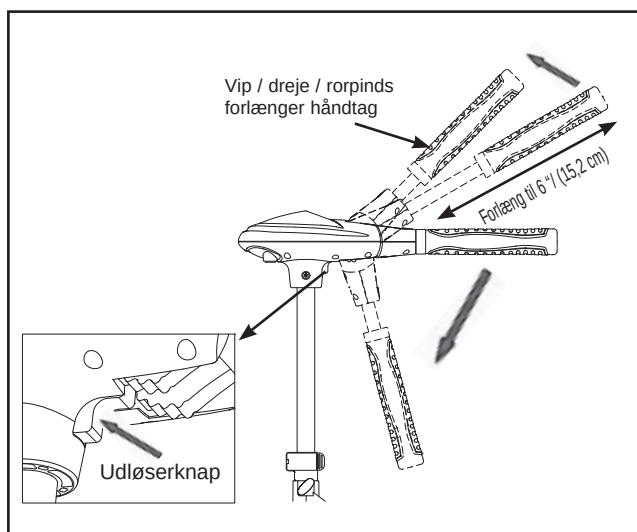
1. Hvis du vil installere motoren fra den lodrette anbragte position, løsne hurtig udløsnings dybde kraven ved at åbne håndtaget, hold motorakslen fast, løsne styring spændings knoppen og langsomt sænke motoren ned i vandet til den ønskede dybde.
2. Luk håndtaget på hurtig udløsnings dybde kraven, og efterspænd styringen til den ønskede spænding.

Vip og forlængelses håndtags tilpasning og betjening

- Der er 8 vip positioner: 15 °, 30 °, 45 ° opad og 15 °, 30 °, 45 °, 60 °, 75 ° nedad fra 0 ° (vandret position).

VIGTIGT: For at bruge den nedadgående position, skal du trykke på udløser knappen der er placeret på undersiden af håndtaget, og skub derefter håndtaget ned, indtil du føler i håndtaget at den "låser" i den ønskede position.

- For at forlænge håndtaget, skal du trække håndtaget mod dig til den ønskede position. Håndtaget kan forlænges til 6 tommer (15,2 cm).
- For at have håndtaget tilbage til den oprindelige position, skub håndtaget ind, indtil det møder kontrolboks hovedet.

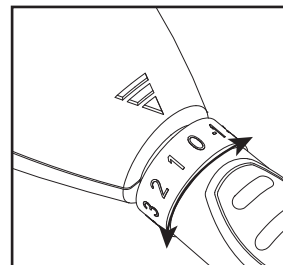


På/Af og hastighedsjustering

Der er 5 fremadgående gear (1, 2, 3, 4 og 5) og 3 bakgear (-1, -2 og -3)

- Drej håndtaget til venstre eller højre for at aktivere motoren.
- Drej håndtaget til 1, 2, 3, 4 og 5 til at gå fremad og forøge fremkørselshastigheden i overensstemmelse hermed.
- Drej håndtaget til -1, -2 og -3 for at vende og øge bak hastigheden i overensstemmelse hermed.
- Drej håndtaget til "0" for at slukke.

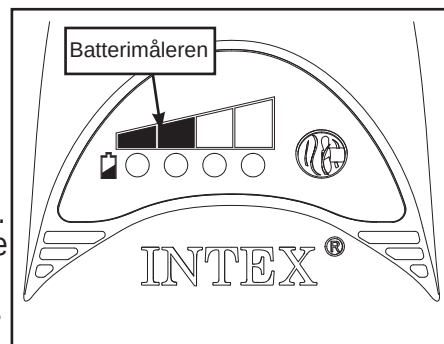
VIGTIGT: Når skruen/motoren ikke er nedsænket i vand, forhindrer beskyttelsesfunktionen den i at virke. Sørg for at skruen/motoren er nedsænket i vand.



Batteri krav og tilslutning

VIGTIGT: For bedste resultat brug en dyb cyklus marine 12 volt batteri (ikke inkluderet) med mindst 60 amperetimers bedømmelse.

- Sørg for, at motoren er slukket (hastighedsvælger håndtaget på "0").
 - Tilslut den positive (+) røde ledning til den positive (+) batteri terminal.
 - Tilslut det negative (-) sort ledning til den negative (-) batteri terminal.
- Batteri måler på kontrolboks panelet giver en indikation af den resterende ladning i batteriet. Fire lys indikerer fuld opladning; tre lys indikerer god opladning, 2 lys indikerer lav og et lys indikerer, at batteriet skal oplades.



BEMÆRK: Oprethold batteri ved fuld opladning. Undladelse af at genoplade batteriet inden for 12-24 timer er den hyppigste årsag til for tidlig batteri fejl. Korrekt pleje vil sikre at du har på batterikraft, når du har brug for det og forbedre batteriets levetid. Spørg din lokale marine batteri leverandør for yderligere detaljer.

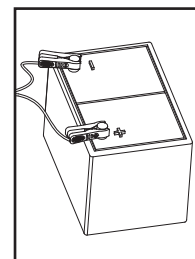
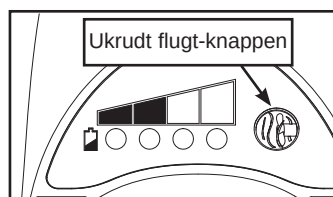
ADVARSEL

- Tænd aldrig for motoren, når propellen er ude af vandet.
- Tilslut aldrig (+) og (-) pol sammen på batteriet.
- Tillad aldrig metal genstande at komme i kontakt med batteri polerne.
- Dæk altid batteriet, og batteriets tilslutningsklemmer.

Ukrudts flugt kontrolknappen

Hvis ukrudt er filtret sammen med propellen, tryk og hold "ukrudt flugt"-knappen på kontrolboks panelet. Propellen vil rotere frem og tilbage for at udrede sig fra ukrudt.

BEMÆRK: Sikre at kontrol håndtaget er i "O"-position først, og tryk derefter på ukrudt flugt knappen.



GEM DENNE VEJLEDNING

Båd rig og motor installation

En overbelastningssikrings enhed (afbryder eller sikring) skal anvendes sammen med denne motor. Havnepolitiet kræver, at hver ujordede strømførende leder, skal være beskyttet af en manuelt nulstilling, afbryder eller sikring. Typen (spændings og strøm kapacitet) af sikring eller afbryder skal være dimensioneret i overensstemmelse hermed til den anvendte motor. Følgende afbryder størrelser er vejledende retningslinjer:

Maksimalt tryk spænding anbefalet maksimalafbryder bedømmelse

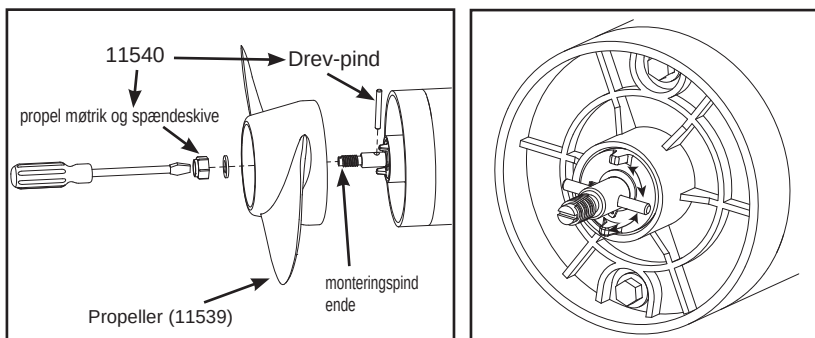
30 # og 45 # 12V 50A @ 12VDC

50 # og 55 # 12V 60A @ 12VDC

Den korrekte ledning der skal bruges for at tilslutte din motor til motorbatterier varierer og er afhængig af længden af det nødvendige kabel og motorspændingen. For yderligere oplysninger og krav, skal du kontakte din lokale Havne og Mole myndighed og/eller havnepoliti.

Propeller udskiftning

1. Afbryd motorkablerne fra batteriet, før du ændrer propellen og før servicering.
2. Hold skruen og løs propeller møtrikken med en tang eller en skruenøgle.
3. Fjern propeller møtrik og spændeskive. Hvis drev pinden er knækket eller brudt, skal du holde skrueakslen stabil med en flad skrueetrækker der presses ind i rillen for enden af skrueakslen.
4. Vend den gamle propel til vandret position og træk det lige ud. Hvis drev pind falder ud skal du skubbe den tilbage igen.
5. Før du installerer den nye propel, skal du sørge for at drev pinden er i 90 grader med de små vejledende dupper.
6. Juster den nye propel med drev pinden og tryk på plads.
7. Geninstallere propel spændeskive og møtrik.
8. Spænd møtrikken 1 / 4 omgang forbi stram. Pas på ikke at overspænde møtrikken.



Vedligeholdelse

- Efter hver brug, skylle med frisk vand og derefter tørre med en klud fugtet med en vandbaseret silikone spray.
- Efter hver brug skal propel renses for ukrudt, fiskesnøre eller andre genstande. Fiskesnøre og andre objekter kan komme bag propellen, slide på tætningerne og derved lade vand ind i motoren. Kontrollér regelmæssigt propel / motor segl for slid og ælde.
- Før hver brug, sikre, at propeller møtrikken er strammet.
- For at forhindre utilsigtet skade under transport, fastgørelse og / eller opbevaring, skal du frakoble motor kablerne fra batteriet, når motoren er ude af vandet. For lang tids opbevaring, dække alle metaldele let med en vandbaseret silikone spray. Må ikke opbevares i temperaturer under frysepunktet under 32°F / 0°C.
- For at opnå maksimal ydeevne, tjekke at batteriet er fuldt opladet, før hver brug.
- Hold batteri polerne rene med fint sandpapir eller smergellærred.
- Propellen er designet til at give ukrudts fri drift med meget høj effektivitet. For at opretholde denne forestilling, skal forkanten af vingerne holdes glat. Hvis de er ru eller hakkede fra brug, gendanne glatheden ved slibning med fint sandpapir.

Fejlfindingsvejledning:

1. Motor undlader at køre eller mangler strøm:
 - a. Kontrollér motor for forhindringer. Motoren kan være overbelastet. Sådan nulstilles den: vende håndtaget tilbage til slukket position, fjerne hindringer og genoptage normal drift.
 - b. Kontrollér batteriets tilslutninger for korrekt polaritet.
 - c. Sikre at batteri terminaler/poler er rene og korrosions frie. Brug fint sandpapir eller smergellærred til rengøring af terminaler.
 - d. Kontrollér batteriets vandstand. Tilsæt vand, hvis det er nødvendigt.

GEM DENNE VEJLEDNING

2. Motor mister kraft efter kort drifts tid:
 - a. Kontroller batteriet. Hvis den er lav, genoplade til fuld opladning.
3. Motor er svært at styre:
 - a. Løsne styrings spændings knappen på toppen af beslaget.
 - b. Smør den sammensatte aksel.
4. Beslag skifter eller "går" på agterspejl:
 - a. Med nogle både, kan agterspejlsbeslaget løsnes eller skiftes under tung brug. Spænd skrueklammer.
5. Du oplever propel vibrationer under normal drift:
 - a. Sørg for, at propellen er fri for genstande og forviklinger.
 - b. Fjern og drej propellen 180 grader. Se fjernelsesinstruktionerne i propeller afsnit.
 - c. Sørg for at batteri polerne er rene.

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING
Motoren starter ikke, eller strømindikatoren tændes ikke	1) Strøm er ikke tændt / batteri kabelklemmerne er løse. 2) Batteri kabelklemmer 'polaritet er omvendte. 3) Lavt batteri.	1) Drej håndtaget til ON / sikre batteri kabelklemmer er faste, og stramme. 2) Omvend og sikre den korrekte polaritets tilslutning, og tænd derefter for motoren. 3) Oplad eller udskift batteriet
Motor virker ikke, strømindikator blinker	1) Batteri spænding er for høj. 2) Styrehåndtag er ikke i "O" position, før du tænder under beskyttelse tilstand.	1) Udskift med et 12V marine batteri, og tænd derefter. 2) Sikre at kontrol håndtaget er i "O"-stilling, før du drejer håndtaget til den ønskede hastighed.
Motor stopper pludselig	1) Propeller og motoren er op af vandet. 2) Ukrudt, genstande filtret sammen med propellen. 3) Lavt batteri.	1) Sørg for propel og motor er under vandoverfladen. 2) Slukke, fjerne ukrudt, og/eller andre objekter fra propellen. 3) Oplad eller udskift batteriet.
Batteriet vare kun kort tid	1) Batteriet er ikke fuldt opladet. 2) Forværret batteri.	1) Oplad batteriet. 2) Udskift med et nyt batteri (brug en 12V / 60Ah marine-skibs batteri).
Styringshåndtaget reagerer ikke	1) Under beskyttelse tilstand. 2) Vand inde i styringshåndtaget. 3) Andet.	1) Drej styre håndtaget til "O"-stilling, drej derefter til den ønskede hastighed for at nulstille beskyttelsestilstanden. 2) Drej OFF ("O"-stilling), udvide håndtaget og tørre ud, og tænd derefter. 3) Kontakt Intex Servicecenter.
Batteri kabelklemmer er varme	1) Batteri kabelklemmerne er løse. 2) Batteri terminaler og kabelklemmerne er rustne.	1) Sørg for, kabelklemmer er sikret, og stramme. 2) Rengør batteri polerne og kabelklemmer.
Motor vibrere stærkt	1) Propeller er ikke placeret i den rigtige dybde. 2) Ukrudt, genstande filtret sammen med propellen. 3) Propeller er løs eller knækket. 4) Agterspejlsmonteringsbeslaget eller skrueklammerne sidder løse.	1) Juster propel dybde. 2) Slukke, fjerne ukrudt, og/eller andre objekter fra propellen. 3) Stram propel eller erstatte med en ny propel. 4) Stram agterspejls monteringsbeslag skrueklammer og styretøjs spændings knoppen.
Ukrudts flugt knappen reagerer ikke	1) Knappen ikke trykket fast ind. 2) Styrehåndtag er ikke i "O" position, før du tænder under beskyttelse tilstand. 3) Andet.	1) Tryk og hold knappen nede, indtil operationen er overstået. 2) Sikre at kontrol håndtaget er i "O"-position først, og tryk derefter på ukrudt flugt knappen. 3) Kontakt Intex Servicecenter.
Flyt langsomt	1) Lavt batteri. 2) Ukrudt, genstande filtret sammen med propellen. 3) Propeller er ikke placeret i den rigtige dybde. 4) Propeller er løs eller knækket.	1) Oplad eller udskift batteriet. 2) Fjerne ukrudt, og andre genstande fra propellen, og tænd derefter. 3) Juster propel dybde. 4) Sæt en ny propel på.
Motor dybde kan ikke justeres	1) Håndtaget af hurtig udløsnings dybde kraven er ikke åben. 2) Styrings spændings knappen er ikke åben. 3) Hindring i monteringsbeslaget.	1) Åbn håndtaget på hurtig udløsnings dybde krave. 2) Løsn styretøjs spændings knop. 3) Fjern eventuelle genstande der blokerer bevægelsen af akslen.
Motor kan ikke anbringes, fordi justerbart håndtag ikke virker	1) Motor er for dyb. 2) Justerbart håndtag er ikke i den korrekte position.	1) Juster motor dybden, og løft derefter motoren op til fastgørelse. 2) Flyt justerbart håndtag til ordentlig stilling, og løft derefter motoren op til eventuel fastgørelse.

GEM DENNE VEJLEDNING

Begrænset garanti

Din 12 Volt Trolling Motoren er blevet fremstillet ved hjælp af materialer af højeste kvalitet og udførelse. Alle Intex-produkter er blevet kontrolleret og er fri for defekter ved deres afsendelse fra fabrikken. Denne begrænsede garanti gælder kun for 12 Volt Trolling Motoren.

Denne begrænsede garanti er et tillæg til, og ikke en erstatning for, dine juridiske rettigheder og retsmidler. I tilfælde, hvor denne garanti er i modstrid med dine juridiske rettigheder, prioriteres dine rettigheder. For eksempel yder forbrugerlovgivning i hele EU lovpligtig garantirettigheder ud over dækningen, du får af denne begrænsede garanti: Du kan læse mere om den EU-dækkende forbrugerlovgivning på det europæiske forbrugercenter på http://ec.Europa.EU/cosnumers/ECC/contact_en/htm.

Denne begrænsede garanti gælder kun for den oprindelige køber og kan ikke overdrages. Denne begrænsede garanti gælder i en periode på ét (2) år fra købsdatoen. Gem den originale kvittering sammen med denne brugsanvisning som dokumentation for køb af produktet ved fremsættelse af krav under garantien; i modsat fald bortfalder den begrænsede garanti.

Hvis en fabrikationsfejl findes inden for de frister, nævnt ovenfor, bedes du kontakte et af Intex' servicecentre som findes på den separate oversigt over autoriserede servicecentre. Hvis enheden returneres som instrueret af Intex Service Center, vil servicecenteret inspicere enheden og evaluere validiteten af kravet. Hvis varen er dækket af bestemmelserne i garantien, repareres eller udskiftes varen, med den samme eller tilsvarende vare (efter Intexs eget valg), uden beregning.

Udover denne garanti, og andre juridiske rettigheder i dit land, er ingen yderligere garantier underforstået. I omfanget, hvor det er muligt i dit land, er Intex under ingen omstændigheder ansvarlig for dig eller nogen tredjepart for direkte eller indirekte skader, som følge af brugen af din Trolling Motoren, eller Intexs eller deres agents og medarbejdernes handlinger (herunder fremstilling af produktet). Nogle lande, eller juridiske områder tillader ikke udelukkelsen eller begrænsningen af tilfældige eller følgeskader, derfor kan ovenstående begrænsning eller udelukkelse ikke nødvendigvis være gældende for dig.

Bemærk venligst, at denne begrænsede garanti ikke gælder i følgende tilfælde:

- Hvis Trolling Motoren forsømmes, bruges på unormal vis, udsættes for en ulykke, ukorrekt betjening, forkert spænding eller strøm, der er i strid med instruktionerne, forkert vedligeholdelse eller opbevaring;
- Hvis Trolling Motoren beskadiges pga. omstændigheder, der er uden for Intexs kontrol, herunder, men ikke begrænset til, almindelig slidtage og skader, som følge af brand, oversvømmelse, frysning, regn eller andre miljømæssige kræfter;
- Dele og komponenter, der ikke sælges af Intex; og/eller
- Uautoriserede ændringer, reparationer eller adskillelse af Trolling Motoren af nogen andre end Intexs servicepersonale.

Personskade eller tingsskade er ikke omfattet af denne garanti.

GEM DENNE VEJLEDNING

Side 7

SILNIK DO PONTONÓW 12 WOLT

Modele BM4212

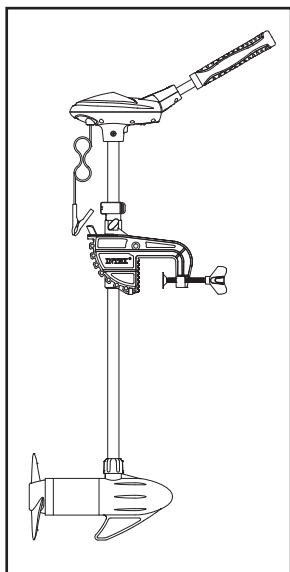
173
IO

⚠ OSTRZEŻENIE

- Kabel zasilający nie może być wymieniony. Jeżeli kabel jest zniszczony sprzęt powinien być złomowany.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i powyżej i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej czy umysłowej lub z brakiem wiedzy i doświadczenia, jeżeli są one pod nadzorem lub otrzymają instrukcje użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i zrozumieją możliwe zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie mogą bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.
- Zawsze używaj silnika z dala od pływających ludzi i obiektów. Nie zbliżaj się do obracającego się śmigła silnika. Kontakt z kręcącym śmigłem może spowodować obrażenia lub śmierć.
- Zachowaj ostrożność używając silnika; zachowaj odległość od łódek i unoszących się na wodzie przedmiotów. Przestrzegaj zasad bezpieczeństwa odpowiednich dla miejsca gdzie pływasz.
- Natychmiast wyłącz silnik gdy ktoś znajduje się w wodzie w pobliżu pontonu.
- Nie używaj silnika jeżeli jesteś pod wpływem alkoholu, narkotyków lub innych środków obniżających twoją koncentrację.
- Nie należy używać silnika przy bardzo silnym wietrze i dużych falach.
- Nigdy nie włączaj silnika gdy śmigło nie jest zanurzone w wodzie: Kontakt z kręcącym śmigłem może spowodować obrażenia lub śmierć.
- Gdy używasz silnika w trybie "weed escape" nie zanurzaj rąk w wodzie i nie usuwaj zanieczyszczeń ze śmigła. Zawsze upewnij się, że silnik jest wyłączony i odłączony od baterii zanim zaczniesz ręcznie usuwać zanieczyszczenia.
- Zawsze ustaw przełącznik prędkości na zero i umieść silnik w użytkowej pozycji przed podłączeniem kabli do akumulatora. Odłącz kable przed zdemontowaniem silnika. Odłączyć ujemny przewód jako pierwszy i podłączyć go na końcu.
- Zawsze upewnij się czy kable zasilające nie są skręcone lub złamane i są dobrze prowadzone, aby uniknąć potknięcia lub zagrożenie bezpieczeństwa. Upewnij się, czy kable są drożne, aby uniknąć uszkodzenia izolacji przewodów. Uszkodzenie izolacji może doprowadzić do awarii, porażenia prądem elektrycznym lub innych obrażeń ciała.
- Zawsze sprawdzaj izolację przewodów zasilających przed użyciem, aby upewnić się, że nie są uszkodzone.
- Zawsze odłącz silnik od akumulatora przed czyszczeniem, serwisowaniem lub sprawdzaniem śmigła.
- Nie zanurzaj całego silnika, gdyż woda może dostać się do komory silnika poprzez skrzynkę sterującą i trzon. Woda w silniku może spowodować zwarcie elektryczne i utratę gwarancji.
- Trzymaj palce z dala od wszystkich zawiasów, przegubów i wszystkich części ruchomych, gdy przemieszczasz, regulujesz, podnosisz lub opuszczasz silnik.
- Mocno chwyć trzon silnika gdy dopasowujesz zanurzenie silnika, aby nie wpadł do wody.
- Regularnie kontroluj i serwisuj silnik zgodnie z instrukcją. Jeśli nie jesteś zaznajomiony z odpowiednimi procedurami i środkami bezpieczeństwa dla obsługi silnika, nie wykonuj tych czynności.
- Przeczytaj i przestrzegaj wszystkich instrukcji producenta baterii i ładowarki.

NIEPRZESTRZEGANIE TYCH OSTRZEŻEŃ MOŻE SPOWODOWAĆ ZNISZCZENIA MIENIA, POŻAR, SZOK ELEKTRYCZNY, UTONIĘCIE LUB INNE POWAŻNE OBRAŻENIA I ŚMIERĆ.

Zawsze stosuj się do powyższych zasad i kieruj się zdrowym rozsądkiem kiedy korzystasz z zabawy w wodzie. W przeciwnym wypadku może dojść do zniszczenia posesji, porażenia prądem lub innych poważnych uszkodzeń ciała, a w skrajnych przypadkach nawet śmierci.

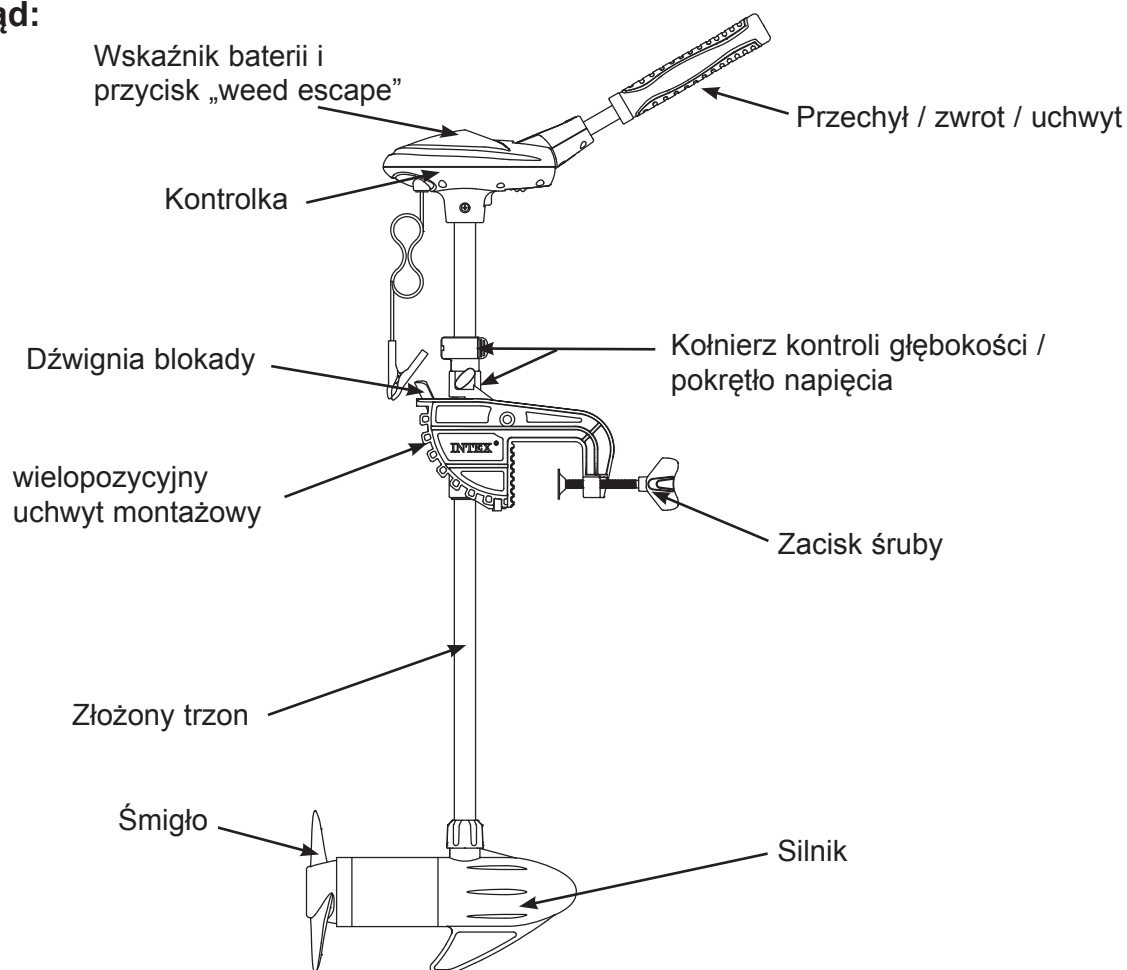


Napięcie:	12V DC
Max. natężenie:	35A
Max. moc:	420W
Zacisk:	40 Lbs (180N) Maksymalne obciążenie pontonu: 909 kg
Szybkości:	5-przód/ 3-wstecz
Długość trzonu:	91.4cm
Odpowiedni dla:	Woda słodka i słona
Mocowanie:	Mocowanie tylko na pawęży

Wymagania: akumulator 12 volt z co najmniej 60 amperów na godzinę.

Uwaga: rysunki wyłącznie do celów ilustracyjnych. Mogą nie odzwierciedlać wielkości produktu. Canotto e batterie non incluse.

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

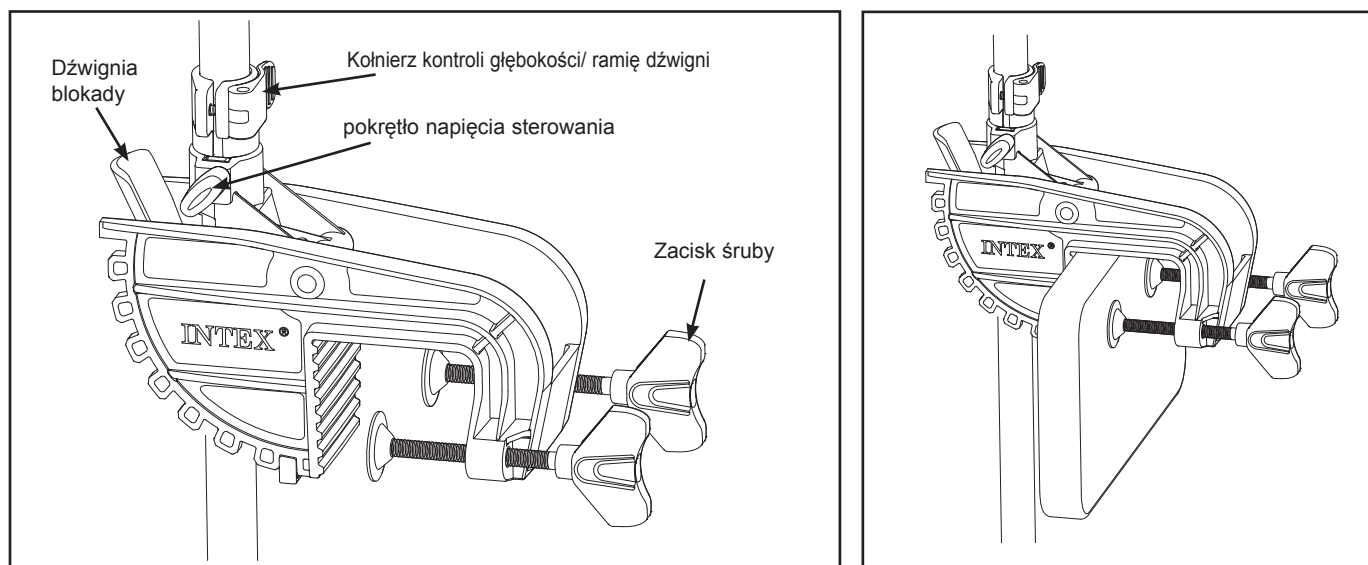
Przegląd:

Ze względu na ciągłe doskonalenie swoich produktów, Intex zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji i wyglądu, które mogą spowodować aktualizacje w instrukcjach bez uprzedzenia.

MONTAŻ**Mocowanie**

Zainstaluj wspornik silnika na pawęży / rufie łodzi i dokręć śruby.

UWAGA: Zbyt mocne dokręcenie śrub może zniszczyć mocowanie.



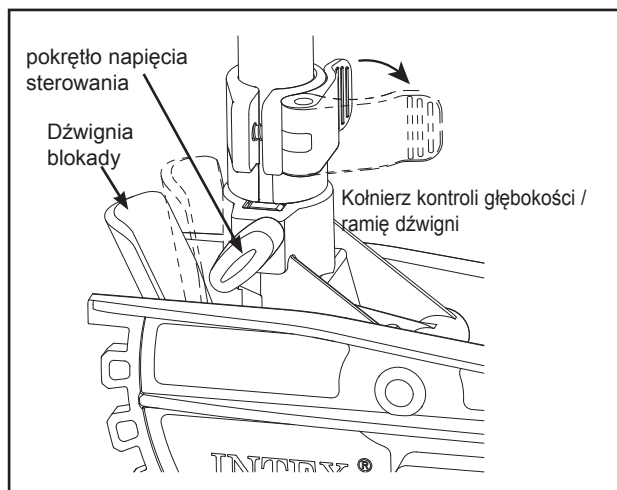
ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

Dopasowanie głębokości trzonu i napięcia sterowania

1. Otwórz ramię dźwigni z kołnierza kontroli głębokości i powoli opuść trzon do pożądanej głębokości. Zamknij ramię dźwigni aby zablokować poziom głębokości. Ramię dźwigni kołnierza kontroli głębokości może być regulowane przy pomocy śrubokręta. **Uwaga:** Nie dokręcać śrub zbyt mocno.

UWAGA: Trzymaj palce z dala od wszystkich zawiasów, przegubów i wszystkich części ruchomych, gdy przemieszczasz, regulujesz, podnosisz lub opuszczasz silnik. Zawsze trzymaj trzon mocno, gdy dopasowujesz kołnierz kontroli głębokości lub pokrętkę napięcia sterowania, ponieważ silnik może wysunąć się i spowodować obrażenia.

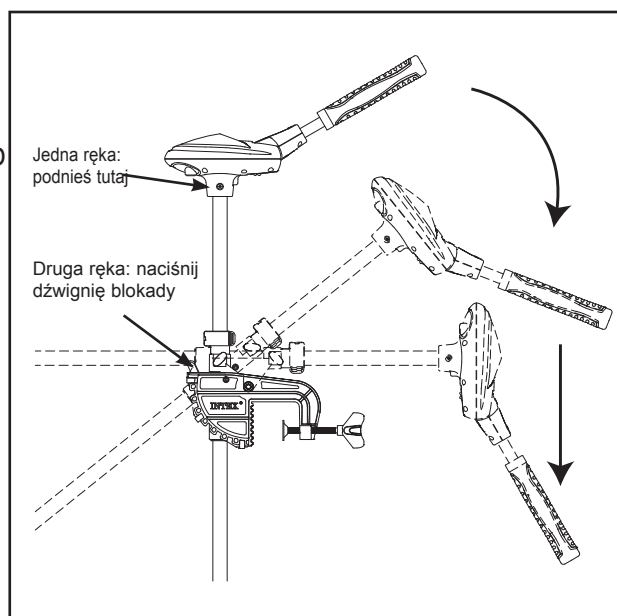
2. Napięcie sterowania silnika może być dopasowane za pomocą gałki.

**Rozmieszczenie, wdrażanie i regulacja pochylenia w poziomie:**

1. Poluzuj pokrętkę napięcia sterowania, chwyć tył kontrolki lub trzon. Nie używaj uchwytu aby składać lub przechylać silnik.
2. Podnosząc silnik (25.4 cm) przechyl go na ponton. Wspornik zaskoczy i nastąpi blokada.
3. Zaciśnij pokrętkę napięcia sterowania i spuść kołnierz kontroli głębokości do pokrętki napięcia. Upewnij się, że kołnierz jest zaciśnięty.

Odinstalowanie horyzontalne:

1. Aby odinstalować silnik z pozycji horyzontalnej poluzuj kołnierz kontroli głębokości, przesun go do pożądanej głębokości.
2. Trzymaj mocno kontrolkę lub trzon, poluzuj pokrętkę napięcia sterowania naciśnij dźwignię blokady i powoli włoż silnik do wody.
3. Upewnij się, że kołnierz kontroli głębokości jest dobrze dociśnięty do pożądanej głębokości i pokrętkę napięcia sterowania jest zaciśnięte do właściwego napięcia sterowania.

**Umieszczenie pionowe:**

1. Trzymaj mocno trzon silnika, poluzuj pokrętkę napięcia sterowania i podnieś silnik do pożądanej pozycji pionowej.
2. Zaciśnij pokrętkę napięcia sterowania aby zabezpieczyć pionowe położenie silnika.
3. Otwórz kołnierz kontroli głębokości i ramię dźwigni i wsuń kołnierz do pokrętki napięcia sterowania. Zamknij ramię dźwigni.

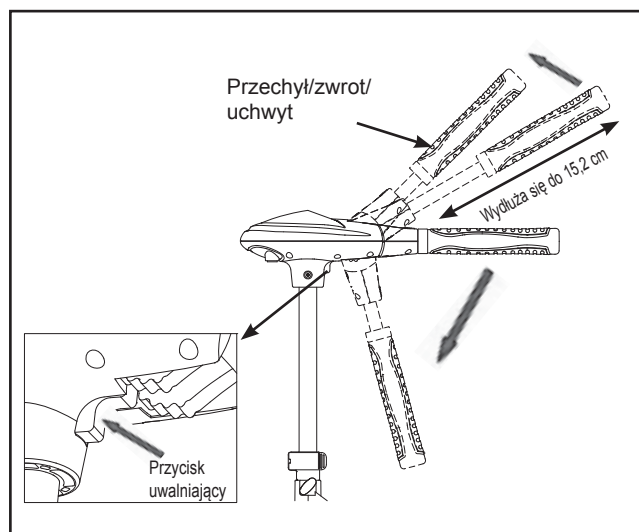
Odinstalowanie pionowe:

1. Aby odinstalować pionowe położenie silnika poluzuj kołnierz kontroli głębokości poprzez otwarcie ramienia dźwigni, trzymaj mocno trzon silnika, poluzuj pokrętkę napięcia sterowania i powoli opuść silnik do wody do pożądanej głębokości.
2. Zaciśnij kołnierz kontroli głębokości oraz pokrętkę napięcia sterowania do wybranego poziomu.

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

Dopasowanie i obsługa uchwytu

- Jest 8 pozycji przechyłu: w górę 15°, 30°, 45° i dół 15°, 30°, 45°, 60°, 75° z pozycji horyzontalnej 0°.
- **WAŻNE:** Aby użyć pozycji w dół musisz nacisnąć przycisk uwalniający zlokalizowany pod uchwytem trzpienia i popchnąć uchwyt na dół aż poczujesz że zaskoczył do pożądanej pozycji.
- Aby przedłużyć uchwyt przyciągnij go do siebie aż do pożądanej długości. Uchwyt wydłuża się o 15,2 cm.
- Aby skrócić uchwyt wciskaj go aż dotknie kontrolki.



Przycisk ON/OFF i dopasowanie prędkości

Jest pięć poziomów prędkości do przodu (1, 2, 3, 4 i 5) i 3 wsteczne (-1, -2 i -3)

- Przekręć uchwyt w lewo lub w prawo aby uruchomić silnik.
- Przekręć uchwyt na 1,2,3,4 i 5 aby płynąć do przodu i odpowiednio zwiększaj prędkość.
- Przekręć uchwyt na -1,-2 i -3 aby płynąć do tyłu odpowiednio zwiększaj prędkość.
- Przekręć uchwyt na 0 aby wyłączyć silnik.

WAŻNE: Jeżeli silnik wynurzy się z wody, system zabezpieczający zapobiegnie działaniu silnika. Upewnij się, że silnik jest zanurzony we wodzie.

Połączenia i wymagania dla akumulatora

WAŻNE: Dla najlepszego rezultatu użyj akumulator do jednostek pływających 12 volt z wydajnością co najmniej 60 amperów na godzinę.

1. Upewnij się, że silnik jest wyłączony (pozycja "0").
2. Podłącz czerwony przewód (+) do końcówki baterii (+).
3. Podłącz czarny przewód (-) do końcówki baterii (-).

Miernik baterii na panelu okna sterowania wskazuje poziom naładowania baterii. Cztery kontrolki wskazują pełne naładowanie; trzy światła wskazują dobre naładowanie, 2 światła wskazują niskie naładowanie i jedno światło oznacza, że bateria wymaga naładowania.

UWAGA: Utrzymywać akumulator w pełni naładowany. Niezastosowanie się do ładowania baterii w ciągu 12-24 godzin jest główną przyczyną przedwczesnej awarii. Odpowiednia obsługa akumulatora zapewni optymalne zasilanie i poprawi jego żywotność. Sprawdź u lokalnego dostawcy dalsze szczegóły obsługi produktu.

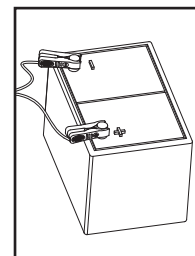
OSTRZEŻENIA

- Nigdy nie włączaj silnika gdy śmigło nie jest zanurzone w wodzie.
- Nigdy nie podłączaj przewodu (+) z końcówka (-) baterii.
- Nie pozwalaj na kontakt końcówek baterii z metalowymi przedmiotami.
- Zawsze przykrywaj baterię i zaciski.

przycisk kontrolny "weed escape"

Jeżeli roślinność jest zaplątana w śmigło naciśnij i przytrzymaj przycisk "weed escape" na panelu kontrolnym. Śmigło będzie się kręciło w obie strony na przemian aby uwolnić się od zanieczyszczeń.

UWAGA: Upewnij się, że uchwyt jest w pozycji "0", a następnie wduś przycisk „weed escape”.



ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

Przygotowanie pontonu i instalacja silnika

Zabezpieczenie przed przepięciem (wyłącznik automatyczny lub bezpiecznik) musi być użyte razem z silnikiem. Straż wybrzeża wymaga, aby każdy nieuziemiiony przewód prądu był chroniony przez ręcznie resetowany przerywacz lub bezpiecznik. Rodzaj (napięcia i natężenia prądu) z bezpiecznikami topikowymi lub wyłącznikami musi być dobrany odpowiednio do używanego silnika. Następujące rozmiary bezpieczników są rekomendowane:

Maksymalne napięcie ciągu zalecane dla obwodu wyłącznika

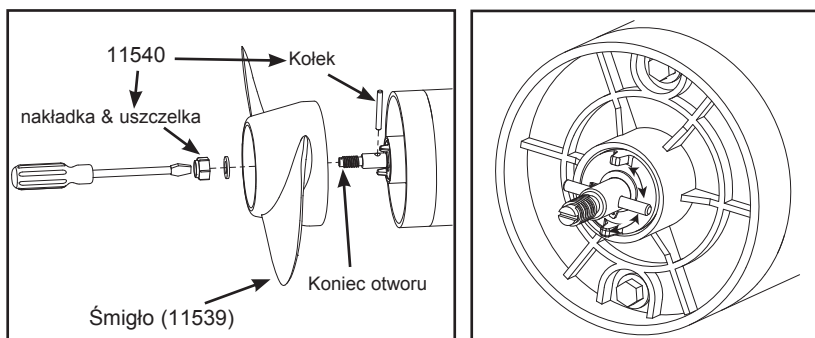
30# to 45# 12V 50A @ 12VDC

50# to 55# 12V 60A @ 12VDC

Odpowiedni rozmiar przewodu potrzebnego do podłączenia silnika z akumulatorem zależy od długości potrzebnego kabla i napięcia silnika. Dla dalszych informacji i wymagań, należy skontaktować się z lokalnymi władzami i strażnikiem nadbrzeża.

Wymiana śmigła

1. Odłącz kable silnika z akumulatora przed zmianą śmigła i serwisowaniem.
2. Trzymaj śmigło i poluzuj nakrętkę śmigła obcęgami lub kluczem.
3. Usuń nakrętkę śruby i uszczelki. Jeśli kołek jest zepsuty lub ułamany, przytrzymaj trzon silnika sztywno z płaskim śrubokrętem wciśniętym w szczelinę na końcu trzonu.
4. Ułóż śmigło w pozycji horyzontalnej i odciągnij. Jeżeli kołki wypadną włóż je z powrotem.
5. Przed zainstalowaniem nowego śmigła, upewnij się, że kołek jest wyrównany 90 stopni z małymi gwoździami.
6. Wyrównaj nowe śmigło z kołkami i wciśnij na miejsce.
7. Zainstaluj nakładkę i uszczelkę śmigła.
8. Dociśnij nakładkę na poziomie $\frac{1}{4}$. Nie zaciśnij zbyt mocno.



Utrzymanie

- Po każdym użyciu należy spłukać czystą wodą, a następnie wysuszyć szmatką zwilżoną wodą.
- Po każdym użyciu śmigła należy je oczyścić z chwastów, żyłek oraz innych przedmiotów. żyłki i inne obiekty można znaleźć za śmigłem, zużywające się uszczelki i pozwalają na przedostanie się wody do silnika. Regularnie sprawdzaj śmigło /uszczelki silnika pod kątem zużycia.
- Przed każdym użyciem upewnij się, że śmigło jest dobrze przymocowane.
- Aby zapobiec przypadkowemu uszkodzeniu podczas podróży, rozmieszczenia i / lub składowania, należy odłączyć kable silnika z akumulatora, gdy silnik jest wyjęty z wody. Do długotrwałego przechowywania, lekko pokryj wszystkie części wodą w sprayu na bazie silikonu. Nie przechowywać w ujemnych temperaturach poniżej 32°F / 0 st.C.
- Dla maksymalnej wydajności naładuj wszystkie baterie do pełna przed każdym użyciem.
- Oczyszczaj końcówki akumulatora drobnym papierem ściernym.
- Śmigło jest zaprojektowane tak, aby pracowało bez zanieczyszczeń z bardzo wysoką wydajnością. Aby utrzymać tę wydajność, krawędź ostrza musi być gładka. Jeśli krawędzie są nierówne lub ponacinane, przetrzyj je drobnym papierem ściernym.

PROBLEMY Z BASENEM:

1. Silnik nie pracuje lub nie ma mocy:
 - a. Sprawdzić niedrożności silnika. Silnik może mieć ograniczenia prądu. Aby zresetować: powrót uchwytu do pozycji OFF, usunąć przeszkody i wznowienia działania.
 - b. Sprawdzić czy połączenia baterii są zgodne z polaryzacją.
 - c. Upewnij się że końcówki są czyste i wolne od korozji. Użyj papieru ściernego aby wyczyścić końcówki.
 - d. Sprawdź poziom wody baterii. Dodaj wody jeżeli trzeba.

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

2. Silnik traci moc po krótkim czasie pracy:
 - a. Sprawdź czy baterie są naładowane. Doładuj do pełna.
3. Sterowanie silnikiem jest trudne:
 - a. Poluzuj pokrętkę napięcia sterowania na górze wspornika.
 - b. Nasmaruj złożony trzon.
4. Wspornik przesuwają się lub "idzie" na pawęży:
 - a. W niektórych pontonach wspornik może się poluzować lub przesunąć podczas użycia. Należy dokręcić zacisk śruby.
5. Śmigło wibruje podczas normalnego działania:
 - a. Upewnij się, że nic się nie zaplątało w śmigło.
 - b. Wyjmij śmigło i obróć o 180 stopni. Zobacz instrukcję wyjmowania śmigła.
 - c. Upewnij się, że końcówki baterii są czyste.

PROBLEM	PRZYCZYNA	ŚRODKI ZARADCZE
Silnik nie działa, wskaźnik mocy się nie włącza	1) Silnik nie jest włączony/przewody baterii są poluzowane. 2) Odwrócona polaryzacja w przewodach. 3) Niski poziom baterii.	1) Przekręć uchwyt na ON/upewnij się że zaciski są zabezpieczone i dociśnięte. 2) Podłącz przewody zgodnie z polaryzacją i włącz silnik. 3) Doładuj lub zmień baterie.
Silnik nie pracuje, wskaźnik energii miga	1) Napięcie baterii jest za wysokie. 2) Uchwyt kontrolny nie jest w pozycji "0" przed włączeniem lub w trybie ochronnym.	1) Wymień na baterię morską 12 V, potem włącz. 2) Upewnij się, że uchwyt jest w pozycji "0" zanim przekręcisz na wybraną prędkość.
Silnik nagle przestał działać	1) Śmigło, silnik z wody. 2) Zielsko, przedmioty zaplątane w śmigło. 3) Niski poziom baterii.	1) Upewnij się, że śmigło i silnik są pod wodą. 2) Wyłącz, usuń zielsko, obiekty ze śmigła. 3) Doładuj lub zmień baterie.
Bateria starczy na krótki okres czasu	1) Bateria nie jest w pełni naładowana. 2) Pogorszyła się bateria.	1) Naładuj baterię do końca. 2) Wymień baterię na nową (użyj baterii morskiej 12 V/60Ah).
Uchwyt kontrolny nie reaguje	1) Tryb ochronny. 2) Woda w uchwycie kontrolnym. 3) Inne	1) Przesuń uchwyt do pozycji "0", a następnie przekręć na wybraną prędkość aby wyłączyć tryb ochronny. 2) Wyłącz (pozycja "0"), przedłuż uchwyt i wysusz, potem włącz. 3) Skontaktuj się z serwisem firmy Intex.
Zaciski przewodów są gorące	1) Zaciski przewodów są luźne. 2) Końcówki baterii i zaciski przewodów są zardzewiałe.	1) Upewnij się, że zaciski przewodów są zabezpieczone i dociśnięte. 2) Wyczyść końcówki baterii i zaciski przewodów.
Silnik mocno wibruje	1) Śmigło nie jest na właściwej głębokości. 2) Zielsko, przedmioty zaplątane w śmigło. 3) Śmigło jest luźne lub zepsute. 4) Pawęż wspornika lub zaciski śrub są poluzowane.	1) Dopasuj zanurzenie śmigła. 2) Wyłącz, usuń zielsko, obiekty ze śmigła. 3) Dociśnij śmigło lub wymień na nowe. 4) Dociśnij pawęż wspornika i pokrętkę napięcia sterowania.
Przycisk „weed escape” nie reaguje	1) Przycisk nie jest mocno wciśnięty. 2) Uchwyt kontrolny nie jest w pozycji "0" przed włączeniem lub w trybie ochronnym. 3) Inne	1) Przytrzymaj przycisk aż operacja zostanie wykonana. 2) Upewnij się, że uchwyt jest w pozycji "0", a następnie wduś przycisk „weed escape”. 3) Skontaktuj się z serwisem firmy Intex.
Ruszaj powoli	1) Niski poziom baterii. 2) Zielsko, przedmioty zaplątane w śmigło. 3) Śmigło nie jest na właściwej głębokości. 4) Śmigło jest luźne lub zepsute.	1) Doładuj lub zmień baterie. 2) Usuń zanieczyszczenia, przedmioty ze śmigła, potem włącz. 3) Dopasuj zanurzenie śmigła. 4) Wymień śmigło na nowe.
Nie można dopasować zanurzenia silnika	1) Ramię dźwigni kołnierza kontroli głębokości nie jest otwarte. 2) Pokrętkę napięcia sterowania nie jest otwarte. 3) Przeszkoda we wsporniku.	1) Otwórz ramię dźwigni na kołnierzu kontroli głębokości. 2) Poluzuj pokrętkę napięcia sterowania. 3) Usuń wszelkie przedmioty przeszkadzające w przesuwaniu trzonu.
Silnik nie może być rozmieszczony ponieważ uchwyt nie działa	1) Silnik jest za głęboko. 2) Uchwyt nie jest we właściwej pozycji.	1) Dopasuj głębokość silnika potem podnieś go i umieść odpowiednio. 2) Przesuń uchwyt na właściwą pozycję potem podnieś silnik i dopasuj.

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

GWARANCJA

Twój 12 V Silnik został wyprodukowany przy użyciu najwyższej jakości materiałów i zasobów ludzkich. Przed opuszczeniem fabryki wszystkie produkty Intexu zostały sprawdzone. Ta gwarancja odnosi się wyłącznie do silnika 12 volt.

Niniejsza gwarancja jest dodatkiem, a nie substytutem Twoich praw i środków prawnych. Do tego stopnia, że gwarancja jest niezgodna z jakimikolwiek prawami, to biorą one priorytet. Na przykład, prawa konsumentów w całej Unii Europejskiej mogą zapewnić ustawowe prawa gwarancyjne poza zasięgiem ograniczonej gwarancji. Aby uzyskać informacje na temat praw konsumentów całej UE, prosimy odwiedzić stronę internetową Europejskie Centrum Konsumentów w http://ec.europa.eu/cosnumers/ecc/contact_en/htm.

Niniejsza ograniczona gwarancja odnosi się tylko do pierwszego nabywcy i nie podlega przeniesieniu. Praw gwarancyjnych nie można przekazywać innym osobom. Gwarancja jest ważna przez (2) rok od daty zakupu. Zatrzymaj dowód zakupu urządzenia wraz z instrukcją jako, że bez niego gwarancja jest nieważna.

Jeżeli znajdziesz wadę fabryczną przed datą podana powyżej skontaktuj się z centrum serwisowym z listy „Autoryzowane centra serwisowe”. Jeżeli produkt jest zwrócony do punktu serwisowego, pracownicy centrum serwisowego sprawdzą produkt i stwierdzą zasadność reklamacji. Jeżeli produkt jest objęty gwarancją zostanie naprawiony lub wymieniony na taki sam lub podobny produkt (decyzja Intexu) bez dodatkowych opłat.

Inne niż w niniejszej gwarancji, a inne prawa w swoim kraju, żadne dalsze gwarancje nie są regulowane. Do tego stopnia, że w Twoim kraju, w żadnym wypadku Intex nie bierze odpowiedzialności wobec Państwa za bezpośrednie lub pośrednie szkody wynikające z użytkowania Twojego Silnik ani Intex lub jej agentów i pracowników (w tym wytwarzania produktu). Niektóre kraje lub jurysdykcje nie dopuszczają wyłączenia lub ograniczenia szkód przypadkowych lub wynikowych, więc powyższe ograniczenia lub wyłączenia mogą nie mieć zastosowania.

Musisz wziąć pod uwagę, że ta gwarancja nie jest zasadna w określonych przypadkach:

- Jeśli Silnik podlega zaniedbaniu, nieprawidłowemu użyciu lub zastosowaniu, wypadkowi, niewłaściwej obsłudze, niewłaściwemu podłączeniu do prądu w niezgodzie z instrukcją obsługi, niewłaściwej konserwacji lub przechowywaniu;
- Jeśli Silnik podlegają uszkodzeniu przez okoliczności niezależne od Intexu, w tym, ale nie ograniczając się do innych zewnętrznych sił środowiskowych, zużycia i uszkodzeń spowodowanych przez ekspozycję na ogień, powódź, zamrażanie, deszcz;
- Części i komponentów nie sprzedawanych przez Intex; i / lub
- Nieautoryzowane modyfikacje, naprawy lub demontaż Silnik przez osoby inne niż personel serwisowy Intexu.

Uszkodzenia ciała lub przedmiotów wartościowych również nie są objęte gwarancją.

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ



ЛОДОЧНЫЙ МОТОР 12 ВОЛЬТ Модель BM4212

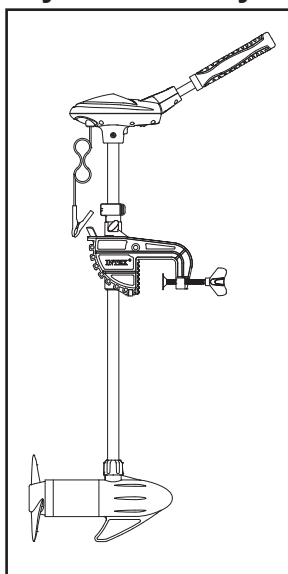
173
IO

⚠ ВНИМАНИЕ

- Электрический шнур незаменим. Если шнур поврежден, весь прибор следует утилизировать.
- Данное изделие может использоваться детьми от 8 лет и старше, людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также людьми с недостатком опыта и знания, при условии, что это осуществляется под контролем, либо после проведения инструктажа по эксплуатации товара таким образом, что о пользователь полностью разобрался в применении изделия.
- Дети не должны играть с этим устройством.
- Дети не должны выполнять очистку и обслуживание устройства без присмотра.
- Включайте мотор только на безопасном расстоянии от пловцов, предметов и заграждений. Не приближайтесь к мотору, когда работает двигатель. Прикосновение к вращающемуся винту может привести к серьезному повреждению или смерти.
- Всегда пользуйтесь мотором предельно осторожно; держитесь на расстоянии от других плавучих средств и любых плавающих предметов. Всегда выполняйте правила водопользования, установленные в вашем районе плавания.
- Незамедлительно выключите мотор, когда рядом с лодкой в воде окажется человек.
- Никогда не включайте мотор в состоянии алкогольного опьянения, под воздействием лекарственных препаратов или других веществ, которые могут ухудшить вашу способность безопасно использовать оборудование.
- Этот мотор не подходит для использования при сильном течении или ветре, которые превышают возможности мотора.
- Никогда не включайте мотор, если винт не находится в воде: прикосновение к вращающемуся винту может привести к серьезным повреждениям или смерти.
- Когда мотор работает в режиме «сброс водорослей», не опускайте руки в воду и не удаляйте водоросли вручную. Перед тем как вручную удалять водоросли, всегда выключайте мотор и проверяйте, отсоединен ли он от батарейного блока.
- Всегда устанавливайте рукоятку переключения скоростей на ноль и располагайте мотор в собранном состоянии перед тем, как подсоединять кабели питания к батарее. Перед тем как сложить оборудование, сначала отсоедините кабели питания. Сначала отсоединяйте отрицательный кабель и подсоединяйте его последним.
- Всегда проверяйте, чтобы кабели питания не были скручены или запутаны, чтобы они были надежно проложены во избежание спотыканий или возникновения опасных ситуаций. Убедитесь, что кабели лежат свободно, чтобы избежать повреждения изоляции на проводах. Нанесение повреждений на места изоляции может вызвать сбой в работе, электрошок или другой вред.
- Всегда проверяйте кабели перед использованием, чтобы убедиться, что их изоляция не повреждена.
- Всегда отсоединяйте мотор от батареи перед чисткой, техническим обслуживанием или осмотром двигателя.
- Никогда не погружайте в воду весь блок целиком, т.к. через блок управления и рукоятку в камеру мотора может попасть вода. Наличие воды в моторе может привести к короткому замыканию электроцепи, в этом случае гарантия действовать не будет.
- Не прикасайтесь ни к каким крючкам, точкам вращения и другим движущимся деталям, когда складываете, устанавливаете в необорудованное положение, регулируете, поднимаете или опускаете мотор.
- Крепко держите рукоятку мотора, когда регулируете его глубину, чтобы удержать мотор от падения.
- Регулярно осматривайте мотор и проводите его техническое обслуживание в соответствии с этими инструкциями. Если Вы не умеете проводить соответствующие процедуры и принимать меры предосторожности по обслуживанию мотора, не выполняйте этого.
- Прочитайте все инструкции от производителя вашей батареи и зарядного устройства и следуйте им.

НЕВЫПОЛНЕНИЕ ДАННЫХ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОРЧЕ ИМУЩЕСТВА, ВОЗНИКНОВЕНИЮ ПОЖАРА, ПОЛУЧЕНИЮ ЭЛЕКТРОУДАРА, СМЕРТИ ОТ УТОПЛЕНИЯ ИЛИ ДРУГИМ СЕРЬЕЗНЫМ ПОВРЕЖДЕНИЯМ ИЛИ СМЕРТИ.

Данные предостережения, инструкции и правила безопасности, которые вы получаете при покупке продукции, не могут охватить все возможные опасные случаи. Пожалуйста, контролируйте ситуацию во время отдыха на воде.

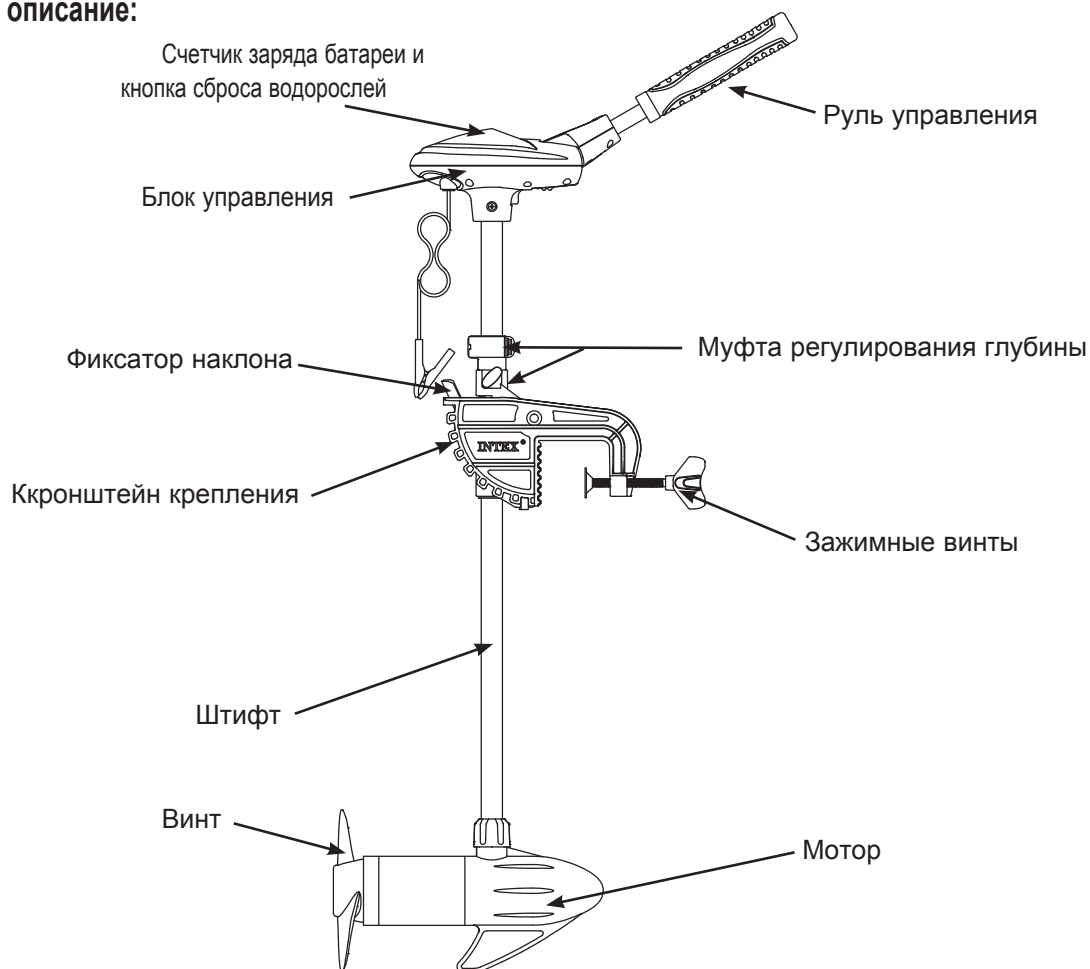


Вольтаж:	12V DC
Максимально допустимый ток:	35A
Максимальная мощность:	420W
Напор:	40 фунтов (18кг) Максимальный грузоподъемность лодки: 2000 фунтов (909кг)
Скорости:	5-переднего хода/ 3-заднего хода
Длина рукоятки :	91.4см.
Подходит для :	Пресная и соленая вода
Тип установки :	Устанавливать исключительно на лодочный транец

Требование: 12 Вольт судовая батарея многократного цикла емкостью минимум 60 ампер-часов.

Примечание: Все рисунки только для демонстрации. Могут не отражать подлинного изделия. Не в масштабе. Canotto e batterie non incluse.

СОХРАНЯЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

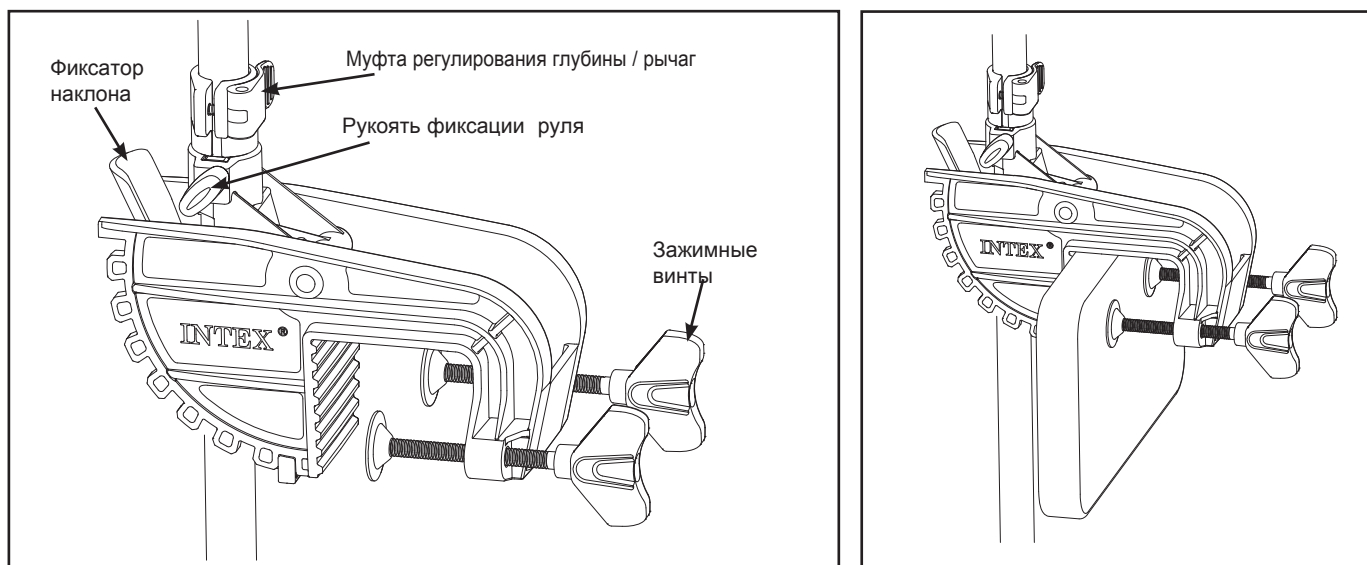
Краткое описание:

В связи с установкой компании на постоянное усовершенствование изделий, Интекс сохраняет за собой право изменять технические характеристики и внешний вид, в результате чего инструкция будет изменена без уведомления.

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ**Установка**

Установить кронштейн крепления мотора на транец/корму лодки и крепко прикрутите зажимные винты.

ВНИМАНИЕ: Чрезмерно сильное закручивание зажимных винтов может повредить кронштейн крепления мотора.



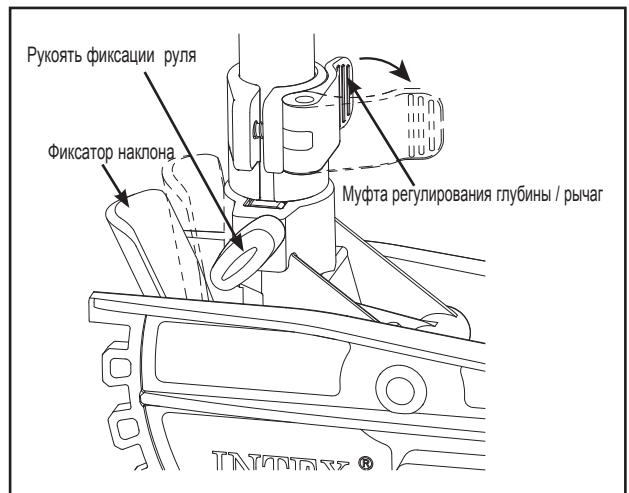
СОХРАНЯЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

Регулирование глубины и фиксация руля

1. Откройте рычаг муфты регулирования глубины и медленно выдвигайте штифт вверх или вниз до желаемой глубины. Закройте рычаг чтобы закрепить длину рукоятки. Рычаг муфты можно регулировать с помощью отвертки. **Примечание:** Не закручивайте болт слишком сильно.

ВНИМАНИЕ: Не прикасайтесь ни к каким стержням и другим движущимся деталям, когда складываете, устанавливаете, регулируете, поднимаете или опускаете мотор. Всегда крепко держите рукоятку, когда регулируете муфту глубины или рукоять натяжного рулевого механизма, поскольку мотор может быстро соскользнуть вниз и вызвать повреждение.

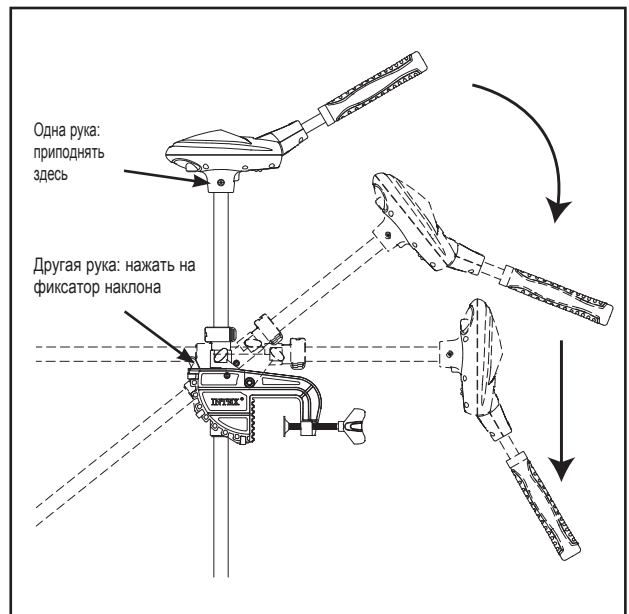
2. Фиксацию мотора можно регулировать, закрепляя или ослабляя рукоять.

**Складывание, установка и регулирование угла наклона.****Горизонтальная укладка:**

1. Ослабив рукоять фиксации руля, ухватиться за заднюю часть блока управления или за штифт. Не трогать руль управления, когда складываете или наклоняете мотор.
2. Приподнять мотор на 25,4 см и наклонить его в лодку. Кронштейн крепления примет фиксированное положение.
3. Закрепить рукоять фиксации руля и редвинуть муфту глубины вниз до края рукояти фиксации руля. Удостоверьтесь, что муфта регулирования глубины плотно закреплена.

Горизонтальное развертывание:

1. Чтобы развернуть мотор из горизонтального положения, ослабить муфту регулирования глубины, изменить ее положение и снова плотно зажать, выбрав желаемый уровень глубины.
2. Крепко удерживать заднюю часть блока управления или штифт, ослабить рукоять фиксации руля, нажать на рычаг фиксатора наклона, придерживая блок управления, и медленно опустить мотор в воду.
3. Убедитесь, что муфта регулирования глубины крепко прижата при желаемом уровне глубины, а рукоять фиксации руля зафиксирована.

**Вертикальное укладывание:**

1. Крепко удерживая штифт, ослабить рукоять фиксации руля и поднять мотор до желаемого вертикального положения.
2. Закрепить рукоять фиксации руля, чтобы сохранить вертикальное положение мотора.
3. Открыть рычаг муфты регулирования глубины и передвиньте муфту вниз до края рукояти фиксации руля. Закройте рычаг.

Вертикальное разаертывание:

1. Чтобы развернуть мотор из вертикального положения, ослабить муфту регулирования глубины, открыв рычаг, крепко удерживайте штифт, ослабить рукоять фиксации руля и медленно опустить мотор в воду до желаемого уровня глубины.
2. Зафиксировать муфту регулирования глубины и закрепить рукоять фиксации руля.

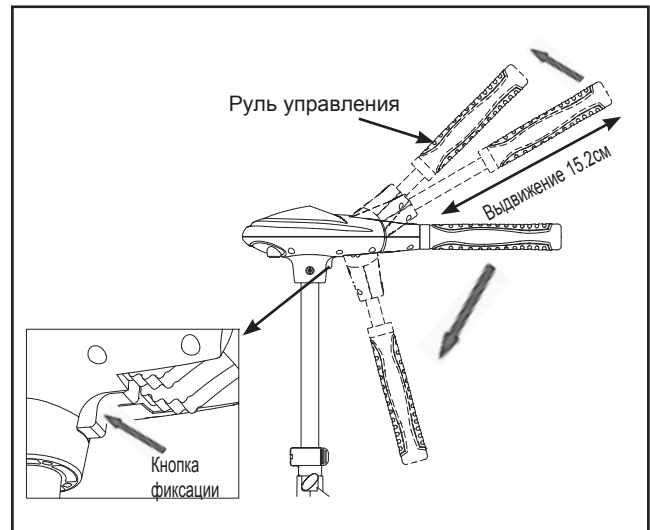
СОХРАНЯЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

Регулирование наклон руля и его использование

- Существует 8 уровней наклона для руля управления: 15°, 30°, 45° вверх, и 15°, 30°, 45°, 60°, 75° вниз от 0° (горизонтальное положение).

ВАЖНО: Чтобы установить вниз, вам нужно нажать на кнопку фиксации, расположенную на нижней стороне руля, а затем нажимать на руль вниз до тех пор, пока он не зафиксирован под нужным углом.

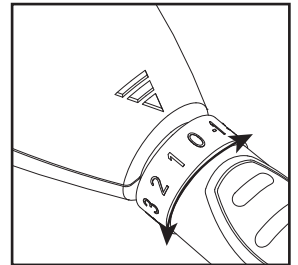
- Чтобы удлинить руль, потяните за рукоятку к себе. Руль может выдвигаться 15.2см.
- Чтобы укоротить руль, толкайте рукоятку руля от себя, пока она не уткнется в переднюю часть блока управления.

**Включение/выключение и регулирование скорости**

Существует 5 скоростей переднего хода (1, 2, 3, 4 и 5) и 3 скорости заднего хода (-1, -2 и -3)

- Повернуть рукоятку руля вокруг своей оси влево или вправо, чтобы привести мотор в действие.
- Повернуть рукоятку до отметки 1, 2, 3, 4 и 5, чтобы поехать вперед и увеличивайте скорость переднего хода соответственно.
- Поверните рукоятку руля до отметки -1, -2 и -3, чтобы дать обратный ход, и увеличивайте скорость заднего хода соответственно.
- Поверните рукоятку руля до отметки "0", чтобы выключить.

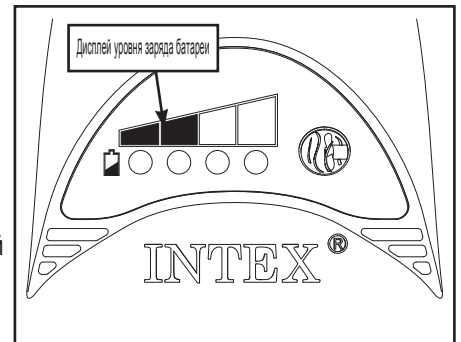
ВАЖНО: Если винт / двигатель находится вне воды, система защиты автоматически остановит работу двигателя. Убедитесь, что винт / двигатель погружен в воду.

**Требование к батарее и подсоединение**

ВАЖНО: Для наилучшего результата используйте судовой перезаряжаемый аккумулятор 12 Вольт и емкостью минимум 60 ампер-часов (аккумулятор в набор не входит).

1. Убедитесь, что мотор выключен (переключатель скоростей находится на отметке "0").
2. Подсоедините красный провод с положительным зарядом (+) к положительному полюсу батареи (+).
3. Подсоедините черный провод с отрицательным зарядом (-) к отрицательному полюсу батареи (-).

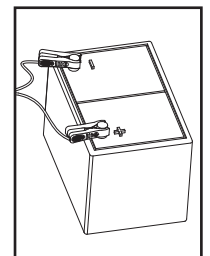
Счетчик заряда аккумулятора на панели блока управления предоставляет данные по оставшемуся заряду батареи. Четыре огонька означают полный заряд; три – хороший заряд; два – низкий заряд и один - батарею необходимо перезарядить.



ПРИМЕЧАНИЕ: Следите, чтобы заряд батареи был полным. Если батарею не перезаряжать в течение 12-24 часов, это приведет к быстрой разрядке батареи. При надлежащем уходе батарея всегда должна быть полностью заряжена, и срок службы батареи будет длительным. Проконсультируйтесь с местным поставщиком судовых аккумуляторов для получения более подробной информации.

ВНИМАНИЕ

- Никогда не включайте мотор, когда винт не находится в воде.
- Никогда не соединяйте положительный и отрицательный полюса батареи друг к другу.
- Следите, чтобы полюсов батареи никогда не касались посторонние металлические предметы.
- Всегда закрывайте батарею и ее полюсные зажимы.

**КНОПКА СБРОСА ВОДОРОСЛЕЙ**

Если винт опутали водоросли, нажмите на кнопку сброса водорослей на панели блока управления и подержите ее. Колесо будет двигаться назад и вперед, чтобы высвободиться от водорослей.

ПРИМЕЧАНИЕ: Удостоверьтесь, что ручка управления находится сначала в позиции "0", затем нажмите на кнопку сброса водорослей.



СОХРАНЯЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

Вспомогательные монтажные средства лодки и установка мотора

С данным мотором должно использоваться устройство защиты (прерыватель или предохранитель).

Согласно требованиям береговой охраны, каждый незаземленный проводник с током должен быть защищен прерывателем или предохранителем. Тип (вольтаж и допустимая токовая нагрузка) предохранителя или прерывателя должен соответствовать характеристикам используемого мотора. Рекомендации по характеристикам предохранителя:

Максимальный вольтаж рекомендуемого прерохранителя

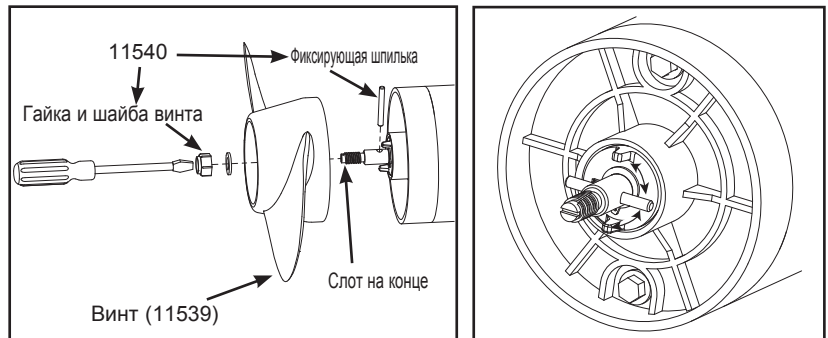
30# до 45# 12В 50Ампер @ 12 Вольт постоянного тока

50# до 55# 12В 60Ампер @ 12 Вольт постоянного тока

Подходящий размер провода, необходимого для подсоединения вашего мотора к батареям, варьируется в зависимости от длины требуемого кабеля и вольтаж мотора. Для получения дальнейшей информации и ознакомления с техническими требованиями проконсультируйтесь с местными представителями АВУС (Американского Совета по Лодкам и Яхтам, для США) и береговой охраны.

Замена винта

1. Отсоедините кабели мотора от батареи перед заменой винта и ремонтом.
2. Удерживать винт и отвинтить гайку винта двигателя плоскогубцами или гаечным ключом.
3. Снять гайку и шайбу винта. Если 'крепежная шпилька сломана, надежно закрепите вал винта отверткой с плоским шлицем, вставленной в слот на конце вала винта.
4. Поверните старый винт в горизонтальное положение и выдерните его. Если крепежная шпилька выпадет, задвиньте ее обратно.
5. Перед установкой нового винта убедитесь, что крепежная шпилька вставлена под углом 90.
6. Вывернуть старый винт с крепежной шпилькой и задвиньте его, чтобы он встал на место.
7. Прикрепите гайку и шайбу винта на место.
8. Закрутите гайку на ¼ оборота. Не закручивайте гайку очень сильно.



Техническая поддержка

- После каждого использования ополаскивайте в воде и вытирайте тряпочкой, увлажненной силиконовым спреем на водной основе.
- После каждого использования винт должен быть очищен от водорослей, рыболовной лески и других посторонних предметов. Рыболовная леска и другие предметы могут пристать к винту, повредить герметизацию и вызвать попадание воды в мотор. Регулярно проверяйте герметизацию мотора на наличие повреждений.
- Перед каждым использованием проверяйте, крепко ли прикручена гайка винта.
- Чтобы предотвратить случайные повреждения во время путешествия, при складывании и/или хранении, отсоединяйте кабели мотора от батареи всякий раз, когда мотор не находится в воде. На время длительного хранения покройте все металлические детали легким слоем силиконового спрея на водной основе. Не храните изделие при температуре ниже 32°F / 0°C.
- Для достижения наилучшего качества функционирования заряжайте батарею до полной зарядки перед каждым использованием.
- Содержите полюса батареи в чистоте, обрабатывая их шлифовальной бумагой или шкуркой.
- Винт разработан для эффективного выполнения функции сброса водорослей. Чтобы эта функция осуществлялась, передняя кромка лопастей должна всегда быть отшлифованной. Если лопасти загубели или имеют сколы от использования, приведите их в порядок, почистив шлифовальной бумагой.

ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ:

1. Мотор не работает или у него низкая мощность:
 - a. Проверьте мотор на наличие загрязнений. Возможно, мотору не хватает заряда. Чтобы настроить: поверните ручку на выключенное положение, удалите загрязнение и возобновите работу мотора.
 - b. Проверьте соответствие полюсов на соединениях батареи.
 - c. Убедитесь, что полюса батареи чистые и не имеют коррозии. Используйте шлифовальную бумагу или шкурку, чтобы почистить полюса.
 - d. Проверьте уровень воды батареи. При необходимости добавьте воду.

СОХРАНЯЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

2. Мощность работы мотора снижается после того, как мотор поработал недолго:
 - a. Проверьте заряд батареи. Если он низкий, зарядите ее до полного заряда.
3. Мотором трудно управлять:
 - a. Ослабить рукоять фиксации руля наверху кронштейна крепления.
 - b. Смажьте штифт.
4. Кронштейн смещается или вибрирует на транце:
 - a. На некоторых лодках крепление транца может ослабнуть или сместиться во время интенсивного использования. Закрутите зажимные винты.
5. Во время работы мотора вы ощущаете вибрацию:
 - a. Удостоверьтесь, что в винте нет посторонних предметов и зацепившихся вещей.
 - b. Снимите винт и поверните его на 180 градусов. Ознакомьтесь с инструкциями по снятию винта.
 - c. Удостоверьтесь, что полюса батареи чистые.

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА ВОЗНИКНОВЕНИЯ	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ REMEDY
Мотор не включается, указатель мощности не загорается	1) Не поступает электропитание / кабельные зажимы батареи ослабли. 2) Кабельные зажимы батареи имеют обратную полярность. 3) Низкий заряд батареи.	1) Поверните ручку, чтобы включить / убедитесь, что кабельные зажимы батареи надежно закреплены. 2) Поверните в противоположном направлении и убедитесь, что при подсоединении соблюдена верная полярность, затем включите. 3) Подзарядите или замените батарею.
Мотор не работает, указатель мощности мигает	1) Вольтаж батареи слишком высокий. 2) Ручка управления не находится в позиции "О" перед включением или находится в режиме защиты.	1) Замените судовой батареей 12В, затем включите. 2) Убедитесь, что ручка управления находится в позиции "О", перед тем как ее повернуть на желаемую скорость.
Мотор внезапно останавливается	1) Винт, мотор не в воде. 2) За винт зацепились водоросли, предметы. 3) Низкий заряд батареи.	1) Убедитесь, что винт и мотор находятся под водой. 2) Выключите, удалите водоросли, предметы с винта. 3) Подзарядите или замените батарею..
Батареи хватило ненадолго	1) Батарея заряжена не полностью. 2) Батарея износилась.	1) Полностью зарядите батарею. 2) Замените батарею на новую (используйте судовую батарею 12В / 60 ампер-часов).
Ручка управления не отвечает	1) В режиме защиты. 2) В ручку управления попала вода. 3) Другие.	1) Поверните ручку управления в позицию "О", затем поверните на желаемую скорость, чтобы сбросить режим защиты. 2) Выключите (позиция "О"), вытяните рукоять и просушите, затем включите. 3) Свяжитесь с сервисным центром Интекс.
Кабельные зажимы батареи горячие	1) Кабельные зажимы батареи ослабли. 2) Полюса и кабельные зажимы батареи заржавели.	1) Убедитесь, что кабельные зажимы надежно закреплены. 2) Прочистите полюса батареи и кабельные зажимы.
Мотор сильно вибрирует	1) Винт не расположен на правильной глубине. 2) За винт зацепились водоросли, предметы. 3) Винт закреплен непрочно или сломан. 4) Неплотно закреплен транец.	1) Отрегулируйте глубину винта. 2) Выключите, удалите водоросли, предметы с винта. 3) Подкрутите винт или замените его на новый. 4) Прочно закрепите зажимы кронштейна крепления транца и рукоять фиксации руля.
Кнопка сброса водорослей не отвечает	1) На кнопку нажали слабо. 2) Ручка управления не находится в позиции "О" перед включением или находится в режиме защиты. 3) Другие.	1) Нажмите на кнопку и подержите ее до тех пор, пока операция не закончится. 2) Удостоверьтесь, что ручка управления находится сначала в позиции "О", затем нажмите на кнопку сброса водорослей. 3) Свяжитесь с сервисным центром Интекс.
Двигайте медленно	1) Низкий заряд батареи. 2) За винт зацепились водоросли, предметы. 3) Винт не расположен на правильной глубине. 4) Винт закреплен непрочно или сломан.	1) Подзарядите или замените батарею. 2) Удалите водоросли, предметы с винта, затем включите. 3) Отрегулируйте глубину винта. 4) Замените винт на новый.
Глубина мотора не регулируется	1) Рычаг муфты регулирования глубины не открыт. 2) Рукоять фиксатора руля не открыта. 3) Помехи в кронштейне крепления.	1) Откройте рычаг муфты регулирования глубины. 2) Ослабить рукоять фиксации руля. 3) Удалите все предметы, мешающие движению рукояти.
Мотор не складывается из-за того, что не работает ручка регулирования	1) Мотор находится слишком глубоко. 2) Ручка регулирования находится в неправильном положении.	1) Отрегулируйте глубину мотора, затем поднимите мотор, чтобы его сложить. 2) Передвиньте ручку регулирования до нужного положения, затем поднимите мотор, чтобы его сложить.

СОХРАНЯЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

ВРЕМЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Данный Мотор 12В произведен с использованием материалов и технологии высочайшего качества. Все детали к насосу и фильтру были проверены на наличие брака, перед тем как выпустить их в продажу. Эта временная гарантия применима только к Мотору 12В.

Эта ограниченная гарантия дополняет, а не заменяет Ваши законные права и средства правовой защиты. В случае, если эта гарантия противоречит Вашим законным правам, последние получают приоритет. Например, Закон о правах потребителя в странах Европейского Союза обеспечивает законные права в дополнение к страховому покрытию, которое Вы получаете благодаря этой ограниченной гарантии: для получения большей информации о Законе о правах потребителя в Европейском союзе, посетите сайт Европейского Потребительского Центра http://ec.europa.eu/cosnumers/ecc/contact_en/htm.

Эта временная гарантия действует только в отношении первоначального покупателя и не может быть передана другому владельцу. Гарантия действительна в течении одного года с даты покупки. Храните чек на покупку вместе с этим руководством по пользованию, т.к. для доказательства покупки товара нужен, будет чек на покупку.

Если в указанные выше сроки обнаружен производственный брак, свяжитесь с ближайшим сервисным центром Интекса, указанным на отдельной странице «Официальные сервисные центры». Если изделие подпадает под гарантийные условия, то Сервисный Центр заберёт его с целью исследования и обнаружения обоснованности претензии. Если изделие покрывается гарантией, то его Вам починят или заменят на такой же, или аналогичный (на усмотрение Интекс) товар абсолютно бесплатно.

Помимо этой гарантии и других законных прав в Вашей стране, другие гарантии не предполагаются. Ни при каких обстоятельствах Интекс не будет ответственен перед Вами или третьим лицом за прямой или случайный урон, являющийся следствием Ваших действий или действий работников Интекс (включая при производстве изделия). В некоторых странах или в судебной практике некоторых стран не разрешается оговорка об исключении или ограничении случайного или косвенного ущерба, поэтому вышеуказанное ограничение или исключение может к вам не относиться.

Учтите, что гарантия не распространяется на следующие случаи:

- Если повреждение Данный Мотор является следствием халатного, чрезмерного использования или неправильного подключения и установки, несчастного случая, перепадов напряжения или действий, противоречащих инструкции, неверной транспортировки или хранения;
- Если повреждение Данный Мотор произошло по независящим от Интекс причинам, включая проколы, разрывы, царапины или изнашивание, а так же вследствие пожара, наводнения, обледенения, дождя или других природных явлений;
- На составные части и детали, которые не выпускает Интекс
- Если изделие изменяли, чинили или разбирали не сотрудники сервисного центра Интекс.

Гарантия не покрывает повреждения иного имущества владельца.

Дата изготовления: дата указана на изделии или упаковке.

Срок службы: Производителем не определен. Сделано в Китае



СОХРАНЯЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

Стр. 7

12 ボルト トローリングモーター モデル BM4212

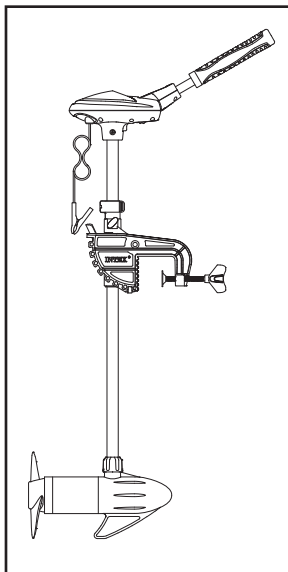
**173
IO**

▲ 注意

- 電源コードの取換えは出来ません。コードが破損した場合は、本製品を廃棄してください。
- 本製品は、8 歳以上又は大人の方が取扱い下さい。経験、知識不足である場合は、大人の方の監督の下、安全な使用方法や危険な使用方法を理解させるようにしてください。
- 子供に操作させないでください。
- 大人の監督なしに子供だけでクリーニングや整備を行わないでください。
- 常にモーター作動中、泳いでる人、障害物と安全な距離を保ってください。プロペラが動いてる時にモーターに接近しないでください。回転しているプロペラに接触すると大ケガや死傷する場合がありますので決して触らないでください。
- 他の小型船舶や浮揚物に対して視界を広げて、常に安全を意識してモーターを運転してください。常に運転する地域に適用されている規則に従ってください。
- ボートの近くに人が近づいてきたら、直ぐにモーターを止めてください。
- 安全操作に影響を与える、飲酒、薬物投与等の後でモーター操作を決して行わないでください。
- モーター能力を超える強い流れや強風下での使用には適していません。
- 水の外でモードを切り替えて、モーターを回してプロペラを決して駆動しないでください：駆動しているプロペラに接触すると大ケガ、死傷事故につながります。
- “海草除去”モードでモーターを操作する時、水の中に手を入れて触ったり、海草を除去しようとししないでください。手で海草類を除去する前に、モーターのスイッチがオフにし、バッテリーが外れてるのを確認してください。
- バッテリーと電源ケーブルを接続する前に、速度選択をゼロに設定し、モーターを設置する場所を決めてください。保管する場合は、先に電源ケーブルを外してください。マイナス極ケーブルは先に外して、取付ける時は最後に取り付けてください。
- 転倒や安全上の危険を避けるために、電源ケーブルがねじれていないか、よじれていないか、安全な状態であるかを確認してください。電源ケーブルの絶縁破損を避けるために障害物がない事を確認してください。絶縁材の破損は故障、感電、大ケガにつながる可能性がありますので注意してください。
- 先に電源ケーブルが絶縁状態であるか調べて、電線が破損してない事を確認してください。
- 製品の掃除やプロペラを確認する時は、モーターとバッテリーは接続した状態にしないでください。
- 水がコントロールボックス又はシャフトを通してモーター内に入るかもしれないので本製品全体を沈めないでください。モーター内に水が入りますと電気回路がショートしたり保証の対象外になる場合があります。
- モーターの積み込み、設置、調整、上げ下げ調整を行う時、全ての継ぎ目、旋回軸、可動部分を指で確認して下さい。
- モーターの落下を防ぐためにモーター高さを調整する時、モーターシャフトをしっかり握ってください。
- これら指示に従ってトローリングモーターの定期的な点検、保全管理を行ってください。モーターの点検修理をする場合、正しい手順、安全対策に関して知らない場合は、これら修理点検を行わないでください。
- 電池、充電器メーカーの説明書をよく読んで、指示に従ってください。

これらの注意事項に従わない場合は、物的損害、火災、感電、溺れたり、重傷、死傷事故につながる危険があります。

これら製品の注意事項、取扱い説明、安全規定は、水遊び道具の一般的危険を示したもので、全ての危険な実例を表したものではありません。水遊びを楽しむ時は、一般常識と適切な判断をしてください。



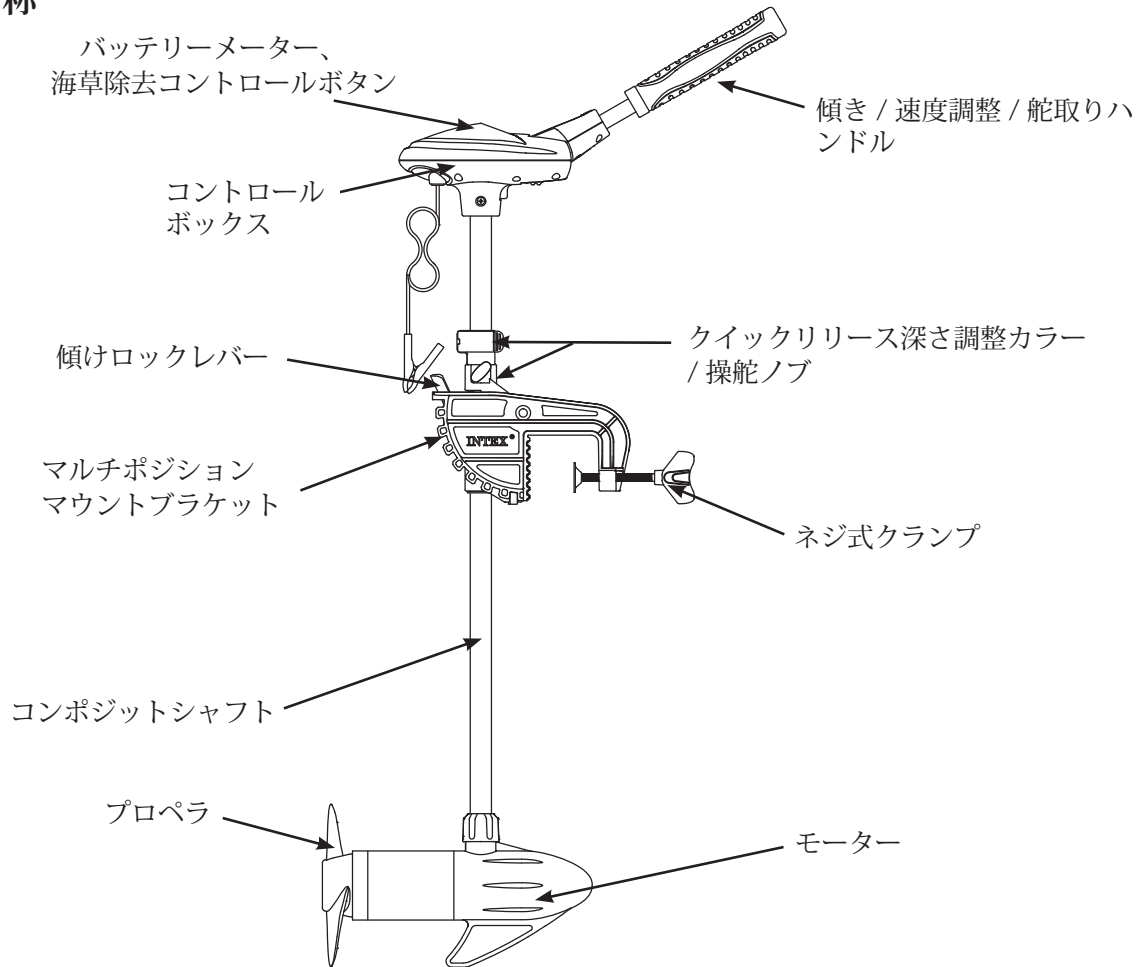
電圧：	12V DC
最大電流：	35A
最大パワー：	420W
推力：	40Lbs(180N) 最大ボート負荷重量：2000Lbs (909kg)
スピード：	前進 5/ 後進 3
シャフト長さ：	36" (91.4cm)
使用場所：	淡水 / 海水
取付け装備形式：	船尾梁取付けのみ

必要品：船舶用充電式 12V バッテリー（定格 60A 以上）。

注意：イラストはイメージです、実際の製品と異なる場合がございます。本図は縮尺されています。ボート、バッテリー、本製品に含まれておりません。

説明書は大切に保管してください

各部名称

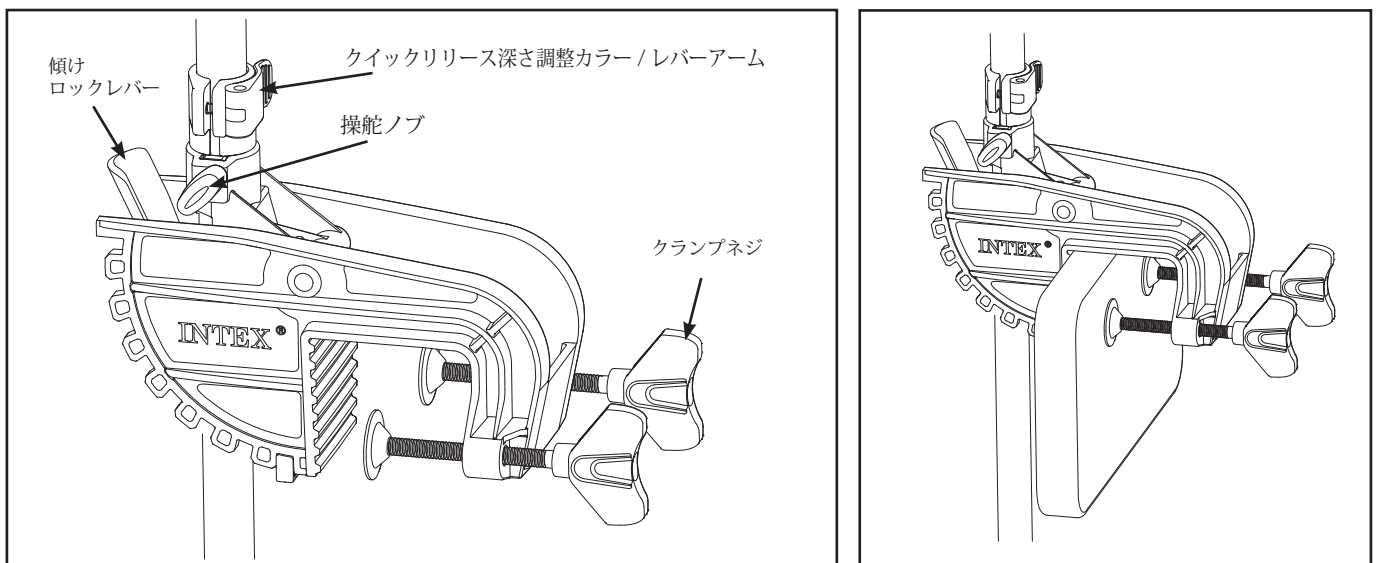
173
IO

弊社は、製品改良のため予告なしに製品を変更する場合があります。又仕様及び外観を変更する場合がありますのでご了承ください。

セッアップ説明

取付け

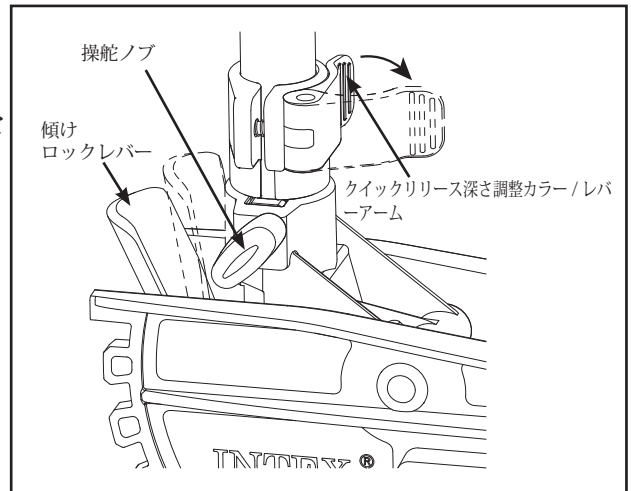
ボートの船尾梁 / 船尾にモーターマウントブラケットを取付け、しっかりとクランプのネジを締めてください。
 注意：クランプネジを締めすぎますとモーターマウントブラケットが損傷する場合がありますので注意してください。



説明書は大切に保管してください

シャフト深さとステアリングテンションの調整

1. クイックリリース深さ調整カラーのレバーアームを開いて、ゆっくりとシャフトを適切な深さに上下調整してください。深さが調整できましたら、レバーアームを閉めてください。クイックリリース深さ調整カラーのレバーアームは、ドライバーで適切な強さに調整することができます。注：ネジを締めすぎないでください。
警告：モーターの積み込み、設置、調整、上げ下げ調整を行う時、全ての継ぎ目、旋回軸、可動部分を指で確認してください。常にクイックリリース深さ調整カラーや操舵ノブを調整する時、モーターがずれ落ちたり、ケガの原因になりますので、シャフトをしっかりと持ってください。
2. トローリングモーターの操舵回転強弱は、操舵ノブを締めたり緩めたりして調整できます。

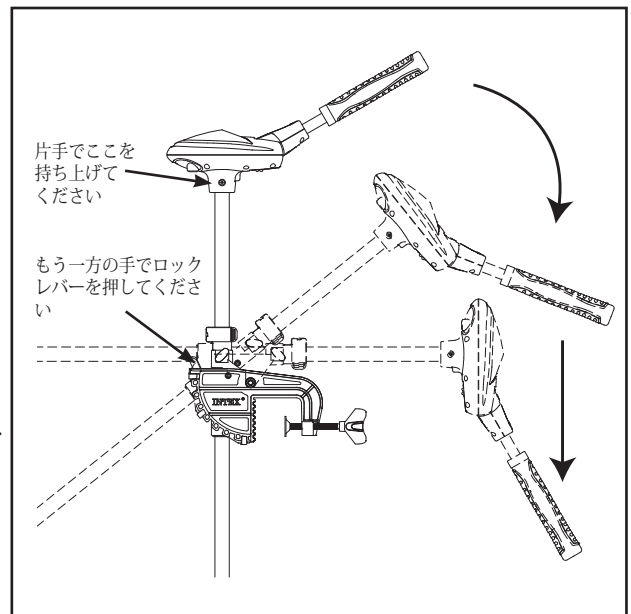


積み込み、設置、傾け角度の水平設置調整

1. 操舵ノブを緩めて、コントロールボックス下側、又はモーターシャフトを持ってください。モーターを積み込んだり、傾けたりする時、ハンドルを持たないでください。
2. ボートのトローリングモーターを傾けて、モーターを 10 インチ (25.4cm) 程持ち上げます。マウントブラケットが固定された状態にしてください。
3. 操舵ノブを再度締めて、クイックリリース深さ調整カラーが操舵ノブの上部まで下げてください。クイックリリース深さ調整カラーが締まっているのを確認してください。

水平設置

1. 水平収納位置にモーターを設置するには、クイックリリース深さ調整カラーを緩めて、位置調整して、決まった深さの位置で締めなおしてください。
2. コントロールボックスの下部分、又はモーターシャフトをしっかりと持って、操舵ノブを緩めて、傾けロックレバーを押してください。同時にコントロールボックスを持ちながら、ゆっくりとモーターを水の中に入れてください。
3. クイックリリース深さ調整カラーが適切な深さでしっかりと締まっているか、操舵ノブが適切な操舵回転強弱になっているか確認してください。



垂直収納

1. モーターシャフトをしっかりと掴んで、操舵ノブを緩めて、モーターを決まった垂直位置まで持ち上げてください。
2. 垂直設置位置で操舵ノブを締めてください。モーターの垂直設置位置のままを固定してください。
3. クイックリリース深さ調整カラーのレバーアームを開いて、操舵ノブの上部までクイックリリース深さ調整カラーを持ってきてください。レバーアームを締めてください。

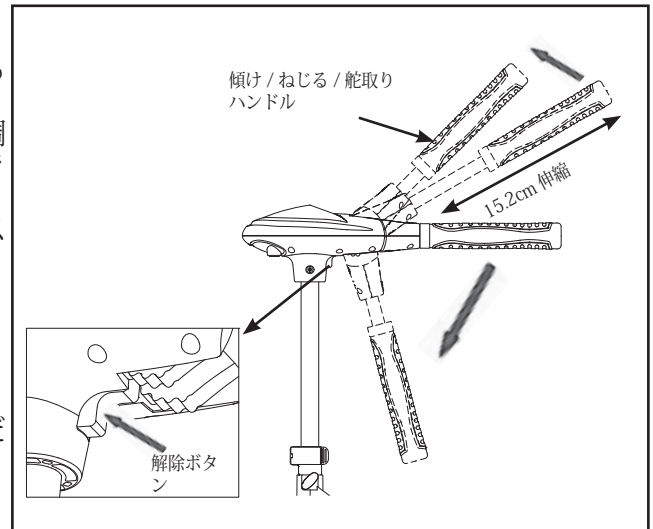
垂直設置

1. 垂直積み込み位置からモーター設置深さを設定するには、レバーアームを開けてクイックリリース深さ調整カラーを緩め、モーターシャフトをしっかりと掴んで、操舵ノブを緩めモーターをゆっくり適切な深さに下げていきます。
2. クイックリリース深さ調整カラーを再度締めて、適切な操舵回転にしてから、操舵ノブを再度締めてください。

説明書は大切に保管してください

ハンドルの傾き範囲の調整と操作方法

- ハンドルの傾き位置は 8 方向あります：上方向 15 度、30 度、45 度、下方向 0 度（水平ポジション）、15 度、30 度、45 度、60 度、75 度。
重要：下方向に傾ける場合は、操舵ハンドルの下側にあるリリースボタンを押してください。
- ハンドル操作するには、操作しやすい長さにハンドルを調整してください。ハンドルは 15.2cm まで伸ばすことができます。
- ハンドルを縮めるには、ハンドルをコントロールボックスへ押してください。



オン / オフスイッチと速度調整

5 速前進 (1, 2, 3, 4, 5)、3 速後進 (1, 2, 3) が設定されています。

- モーターを作動させるには、ハンドルを左右に回してください。
- 前進させるには、ハンドルを 1, 2, 3, 4, 5 と回して状況に応じて速度を上げていってください。
- 後進させるには、ハンドルを 1, 2, 3 と回して状況に応じて速度を上げていってください。
- スwitchをオフにする場合は、ハンドルを "0" の位置にしてください。

重要：プロペラ / モーターが水の外に出ている場合、安全保護機能がモーターが作動しないようにしています。プロペラ / モーターが水の中に入っているのを確認してください。

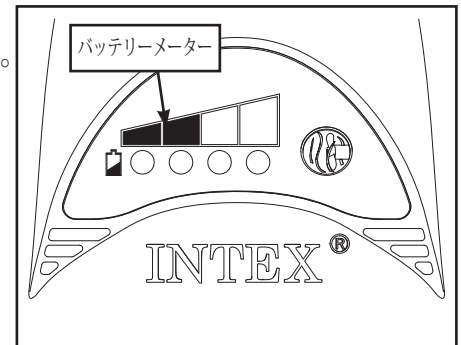
バッテリーの必要条件と接続方法

重要：最適に使用してもらうために、60Ah 以上のディープサイクル 12V バッテリーを使用してください。（本製品にはバッテリーは含まれておりません。）

1. モーターがスイッチオフの状態かを確認してください。（スピードハンドルが "0" になっている状態）。
2. プラス (+) の赤いケーブルをバッテリーのプラス (+) 極に接続してください。
3. マイナス (-) の黒いケーブルをバッテリーのマイナス (-) 極に接続してください。

コントロールボックスのバッテリーメーターはバッテリーの充電残を表示します。メーターの 4 つ表示はフル充電状態、3 つ表示は充電量が通常状態、2 つ表示は充電量が少ない状態、1 つ表示は充電が必要な状態です。

警告：バッテリーをフル充電の状態を維持してください。12-24 時間内にバッテリーを再充電をしない場合、バッテリーが早く損耗してしまう主な原因になります。適切な維持をすることが、いつでも使用できる状態を保ちバッテリー寿命を延ばします。お住まい周辺の船舶用バッテリー販売店に詳細を確認してください。



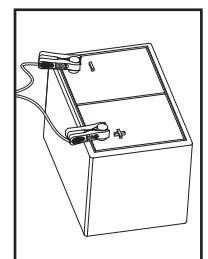
注意

- プロペラが水の外に出ている場合、決してモーターを回さないでください。
- バッテリーのプラスとマイナス極を接触させないでください。
- 金属製品をバッテリー端子に接触させないでください。
- 常にバッテリーとバッテリー端子を覆い隠してください。

海草除去コントロールボタン

海草がプロペラに巻き込まれた場合、コントロールボックス上の海草除去ボタンを押してください。海草のもつれを除去するためにプロペラが前後に回転します。

注意：最初にコントロールハンドルが "0" の位置にあるかを確認してから、海草除去ボタンを押してください。



説明書は大切に保管してください

ボートとモーター取付け

本製品モーターは過電流防御装置（回路ブレーカー又はヒューズ）を使用する必要があります。アースされていない電流は手動リセット、回路切り替えブレーカー、ヒューズで保護されなければならないことを米国の海岸警備で義務付けています。ヒューズや回路ブレーカーの種類（電圧、電流の定格）は使用されているトロリングモーターによりサイズを決めなければいけません。以下のブレーカーサイズを推奨いたします。

最大推力電圧の推奨回路ブレーカーの定格

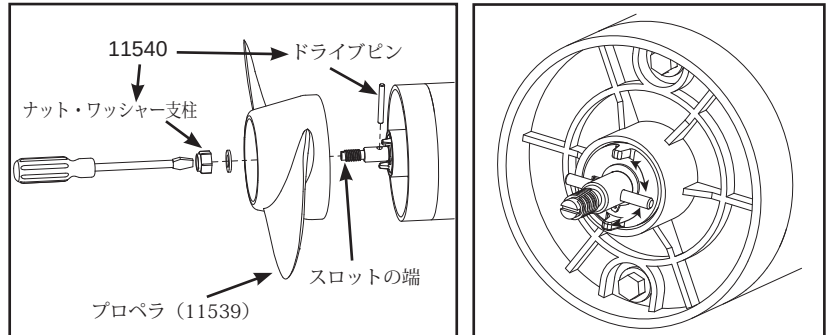
30# から 45# 12V 50A @ 12VDC

50# から 55# 12V 60A @ 12VDC

トロリングモーターとトロリングモーターバッテリーを接続するのに必要な適切なケーブルサイズは、ケーブルの長さともたの電圧に応じて変わります。

プロペラの交換

1. プロペラの交換、修理前にバッテリーからケーブルを外してください。
2. ペンチ、レンチでプロペラナットを緩めてください。
3. プロペラナットとワッシャーを取り外します。ドライブピンがせん断又は破損している場合、プロペラシャフトの端の溝にマイナスインドライバーを押し入れてください。
4. 水平ポジションで古いプロペラを回して真っ直ぐ引き抜いてください。ドライブピンが外れた場合は、元に戻してください。
5. 新しいプロペラを取付ける前に、ドライブピンとガイドスタッドが 90 度になっているのを確認してください。
6. 新しいプロペラとドライブピンをはめ合せてください。
7. プロペラワッシャーとナットを再度取付けてください。
8. ナットを締めてください。ナットを締めすぎないでください。



メンテナンス

- ご使用後はきれいな水で洗い流して、水性シリコンを布に湿らせて拭き取ってください。
- ご使用後はプロペラから海草や釣り糸、付着物等を取り除いてください。釣り糸やその他付着物がプロペラ裏に絡みつくと密封材が剥がれ、モーターに水が入ることになります。定期的にプロペラ / モーターの密封材が剥がれていないか確認してください。
- ご使用前にプロペラナットがきちんと締まっているか確認してください。
- 移動中、収納中、保管中に思わぬケガを防ぐためにも、モーターを水上に出す時はバッテリーからモーターケーブルを外してください。長期保管する時は、水性シリコンスプレーで金属部品に軽く吹き付けてください。氷点下（0 度以下）の場所に保管しないでください。
- 最大の性能を出すために、使用前にバッテリーをフル充電してください。
- サンドペーパー等でバッテリー端子をきれいにしてください。
- 本プロペラは、海草等が付着しにくい設計になっています。性能を維持するために、プロペラの羽根のへりを滑らかな状態を保つ必要があります。ざらざらしたり、小さくかけている場合は、サンドペーパー等で磨いて元の状態にしてください。

トラブルシューティング:

1. モーターが稼働しない、パワー不足。
 - a. モーターに付着物がないか確認してください。モーター電流が制限されているかもしれません。リセットするには、ハンドルをオフ状態に戻し付着物を取り除き、再稼働してください。
 - b. バッテリー端子がプラスマイナス正しく接続されているか確認してください。
 - c. 端子がきれいな状態か、さびていないか確認してください。サンドペーパー等で端子を磨いてください。
 - d. バッテリー水の容量を確認してください。必要に応じて水を注ぎ足してください。

説明書は大切に保管してください

2. 短時間でモーターパワーがなくなる。
 - a. バッテリーが充電されているか確認してください。充電不足な場合、フル充電してください。
3. モーターを操舵するのが硬い。
 - a. マウントブラケット上部の操舵ノブを緩めてください。
 - b. コンポジットシャフトに注油してください。
4. ブラケットが船尾梁上を動く。
 - a. ボートにより、頻繁に使用しますと船尾梁のブラケットが緩んだり動いたりします。留めネジを締めなおしてください。
5. 通常使用中、プロペラが振動する。
 - a. プロペラに付着物や絡まった物がないか確認してください。
 - b. 取り除いてプロペラを 180 度回転させてください。取り除き方法は本説明書プロペラ交換を参照ください。
 - c. バッテリー端子がきれいか確認してください。

問題点	原因	解決方法
モーターがスタートできない。電源インジケータが起動しない	1) 電源がオンになっていない。/ バッテリーケーブルクランプが緩んでいる。 2) バッテリーケーブルクランプのプラスマイナスが逆になっている。 3) バッテリーの充電が不足している。	1) バッテリーケーブルクランプが安全に固定されているか確認してから、ハンドルでひねってスイッチをオンにしてください。 2) プラスマイナスを正しく接続されているか確認してからスイッチをオンにしてください。 3) バッテリーを充電するか交換してください。
モーターが動かない、電源インジケータが点滅している	1) バッテリー電圧が高すぎる。 2) スイッチオン又は、保護モードにする前にコントロールハンドルが“0”の位置にない。	1) 12V 船舶用バッテリーに交換して、スイッチを入れてください。 2) ハンドルをねじって速度を上げる前に、コントロールハンドルを“0”の位置にあるか確認してください。
モーターが突然止まる	1) プロペラ、モーターが水中にない。 2) 海草、付着物がプロペラに絡まっている。 3) バッテリーパワーが小さい。	1) プロペラとモーターが水中にあるか確認してください。 2) スイッチをオフにして、海草・付着物をプロペラから取り除いてください。 3) バッテリーを充電するか交換してください。
バッテリーが短時間しか作動しない	1) バッテリーがフル充電状態でない。 2) バッテリーが劣化している。	1) バッテリーをフル充電してください。 2) 新しいバッテリー（12V/60Ah 船舶バッテリー）と交換してください。
コントロールハンドルが反応しません	1) 保護モードになっている。 2) コントロールハンドル内に水が入っている。 3) その他の原因。	1) コントロールハンドルを“0”の位置に回してから、保護モードをリセットしてから希望するスピードに回してください。 2) スイッチをオフ（“0”の位置）にして、ハンドルを伸ばして乾かした後、スイッチを入れてください。 3) INTEX サービスセンターに連絡ください。
バッテリーのケーブルクランプが熱くなっている	1) バッテリーのケーブルクランプが緩くなっている。 2) バッテリーの端子とケーブルクランプが錆びている。	1) ケーブルクランプを固定、締めなおしてください。 2) バッテリー端子とケーブルクランプを磨いてください。
モーターが激しく振動する	1) プロペラが正しい深さにセットされていない。 2) プロペラに海草や浮遊物が巻き込まれる。 3) プロペラが緩んでいるか破損している。 4) マウントブラケット又はネジ式クランプが緩んでいる。	1) プロペラの深さを調節する。 2) スイッチをオフにして、海草や付着物をプロペラから取り除いてください。 3) プロペラを締めるか、新しいプロペラに交換してください。 4) マウントブラケットクランプ、操舵ノブを締めてください。
海草除去コントロールボタンが反応しない	1) ボタンが固くて押すことができない。 2) コントロールハンドルが“0”の位置にないか、保護モードになっている。 3) その他の原因。	1) 操作されるまでボタンを押してください。 2) コントロールハンドルが“0”の位置にあることを確認してから、海草除去ボタンを押してください。 3) INTEX サービスセンターに連絡ください。
動きが遅い	1) バッテリー電源が少ない。 2) 海草・付着物がプロペラにからまっている。 3) プロペラが適切な深さに設定されていない。 4) プロペラが緩んでいるか破損している。	1) バッテリーを充電するか交換してください。 2) プロペラから海草、付着物を取り除いてから、スイッチを入れてください。 3) プロペラ深さを調整してください。 4) 新しいプロペラと交換してください。
トロリングモーターの深さ調整ができない	1) クイックリリース深さ調整カラーのレバーアームが開いていない。 2) 操舵ノブが開いていない。 3) マウントブラケットに障害物がある。	1) クイックリリース深さ調整カラーのレバーアームを開いてください。 2) 操舵ノブを緩めてください。 3) シャフトの動きを障害するものを取り除いてください。
調節ハンドルが機能しないために、モーターを収納することができません	1) モーター位置が深すぎる。 2) 調節ハンドルが正しい位置にない。	1) モーター深さを調整してからモーターを持ち上げてください。 2) 適切な位置に調節ハンドルを動かしてから、モーターを持ち上げてください。

説明書は大切に保管してください

保証期間

12V トローリングモーターは、高い品質の材料と高い加工技術で生産されています。全ての INTEX 製品は工場出荷前に品質検査済みです。本保証規定は、12V トローリングモーターにのみ適用されます。

本保証書は、貴国の法的権利と法的救済に従い遵守していきます。本保証書の範囲が貴国の法律権利と不一致な場合、貴国の法的権利を優先します。例えば、欧州連合内の消費者向け法律では、本保証から受け取る補償に加えて、法的保証の権利を有します。： EU に広がる消費者法律に関する情報については、ヨーロッパの消費者センター・ウェブサイトを参照ください。

本保証規定は、最初の購入者様にのみ適用され、譲渡することはできません。本保証の有効期限は、最初の購入年月日から 2 年間です。保証請求の申請は、購入証明（領収書等）が必要となり、添付がない場合は、本保証が無効となるために、ご購入時の各種書類を本説明書と共に保管してください。

12V トローリングモーターの保証期間中に製造上の欠陥が見つかった場合、別紙『Authorized Service Center』に記載されている INTEX サービスセンター、又は正規輸入元までご連絡ください。INTEX へ製品を返品される場合は、サービスセンターにて製品を検査し保証申請が有効か判断させていただきます。製品が保証書の規定の対象となる場合、無償にて修理、同等製品（弊社が選ばせて頂きます。）と交換させていただきます。

本保証規定外又は貴国の法規定以外に関しては、黙示的保証の適用外です。貴国の範囲内において、購入者、その他第三者に起因する 12V トローリングモーターの直接的、間接的損害に対して INTEX、INTEX 代理店、従業員（生産会社も含む）は、法的責任を負うものではありません。貴国が偶発的、間接的な損害の除外や制限を認めていない場合、この除外又は制限はお客様に適用されません。

以下の状況においては、本保証の適用外ですので注意してください：

- 12V トローリングモーターが不注意な行為、例外的な使用・操作、事故、不適切な操作、不適切な電圧・電流等による説明書に記載がない操作、不適切な修理・保管が原因な場合。
- 12V トローリングモーターが保証期間内であっても、INTEX 社の管理が及ばない環境での破損、通常使用での損耗、火災・洪水・凍結・大雨等の外部環境が破損の原因の場合。
- INTEX 製でない製品及び部品の場合
- INTEX サービス担当者以外の方が 12V トローリングモーターを不正な改造、修理、解体した場合。

財産・所有物への破損、人身への傷害に対しては、本保証内に入りません。

説明書は大切に保管してください

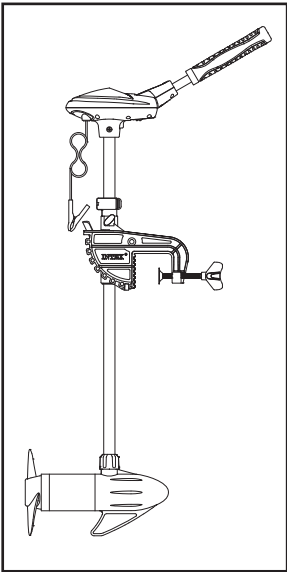
12V 船马达
型号 BM4212

173
IO

警告

- 电源线不能更换。若电源线已损坏，则请废弃本产品。
 - 本产品适用于 8 岁及以上儿童，可供有生理缺陷，智力障碍或者经验技能不足者使用，但必须在看护监督下，了解且掌握如何安全使用产品和涉及安全隐患方面的知识。
 - 儿童切勿将产品当玩具玩耍。
 - 若无成人看护，儿童请勿对产品进行清洗和维修。
 - 马达运行时，请务必保持马达远离游泳者，物体和障碍物。马达叶轮在运行时，严禁任何人靠近马达。靠近旋转的叶轮可能会引起人体严重伤害或死亡。
 - 使用产品前，请先进行一些安全操作：如远离其他船只和所有漂浮物品。请始终遵循您所在区域关于可适用的水资源条例。
 - 若水上有任何人靠近船只时，请立即停止运行马达。
 - 严禁在马达运行前喝酒，服药，药物治疗或服用其他可能降低您操作马达安全率的物品。
 - 本马达不适合强风急流下使用，由于超过马达本身最大的推动力。
 - 严禁以任何模式在水面上运行叶轮：靠近旋转的叶轮可能会引起人体严重伤害或死亡。
 - 当马达在“除杂草”模式下运行时，禁止人把手伸进水里或试图拿开杂草。若需要手动清掉杂草前，请务必先确保马达是关闭且电源线是断开的。
 - 电源线连接到蓄电池前，请将马达速度档调整到“0”位置且安放在可调配的位置。将马达安装到船只前，请先断开电源线。电源线负极始终是先断开后连接上。
 - 请务必确保电源线无任何缠绕或打结便于安全供电以免触电或出现安全隐患。确保电源线无任何缠绕或打结避免电线绝缘层受损。一旦电线绝缘层受损可能会引起马达失效，触电或其他伤害。
 - 使用马达前，请先检查并确保电源线包裹的塑料绝缘表层无任何受损。
 - 马达清洁，维修或检查叶轮前，请先断开电源线。
 - 请勿将整个产品完全浸没在水中避免水通过马达控制盒和长杆进入马达泵腔里。一旦水进入马达可能会引起短路且质量保证书将视为无效。
 - 进行马达装载，放置，调整，升高或降低前，请务必确保手指是远离产品所有铰链，转轴和可移动的配件。
 - 调整马达入水高度时，请抓牢马达长杆避免马达滑落水中。
 - 请按照以上说明定期检查和维修船电动马达。若您不熟悉马达维修的正确操作和安全规范时，请勿进行维修。
 - 请认真阅读且遵循关于制造厂商出厂的蓄电池及电池充电器的所有安全说明。
- 若不严格遵照这些警告可能会造成财产受损，起火，触电，溺死或其他严重伤害或死亡。

这些产品警语，说明和安全指示涉及一些常见的水上娱乐危险，但是并不能包括所有的情况和危险。水上娱乐时始终不忘基本常识和保持良好的判断力。



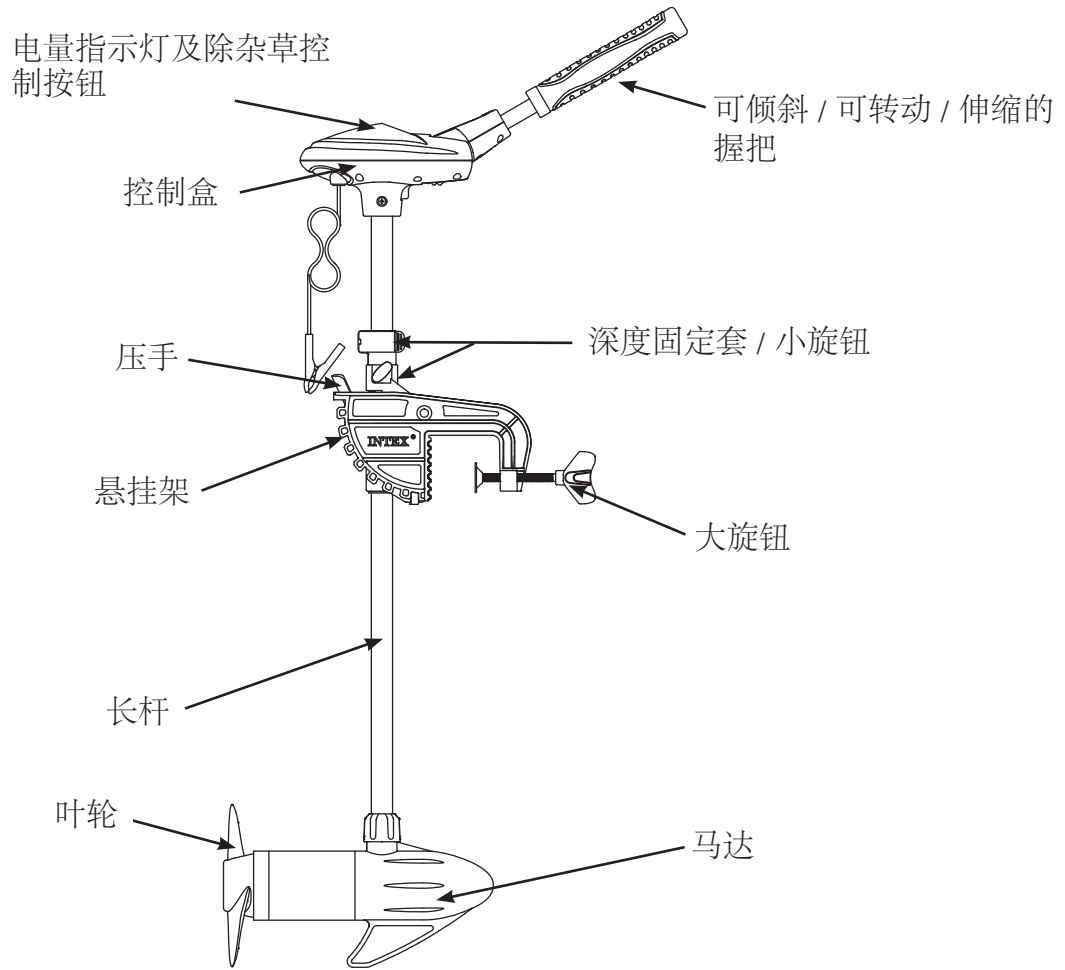
电压伏数：	12V DC
最大电流：	35A
最大功率：	420W
马达驱动力：	40 磅 (180 牛) 船只最大承载重量：2000 磅 (909 公斤)
速度档：	5 档前进 / 3 档倒退
长杆长度：	36" (91.4cm)
适用于：	淡水及海水
安装类型：	仅限使用船尾安装

必备设施：须配备一个 12 伏蓄电池拥有至少 60 安培小时的电量。

注意：文中所有图示仅用来说明描述为目的。不代表实际产品。不按比例。本产品不配套船及蓄电池。

保存此说明书

产品展示图：



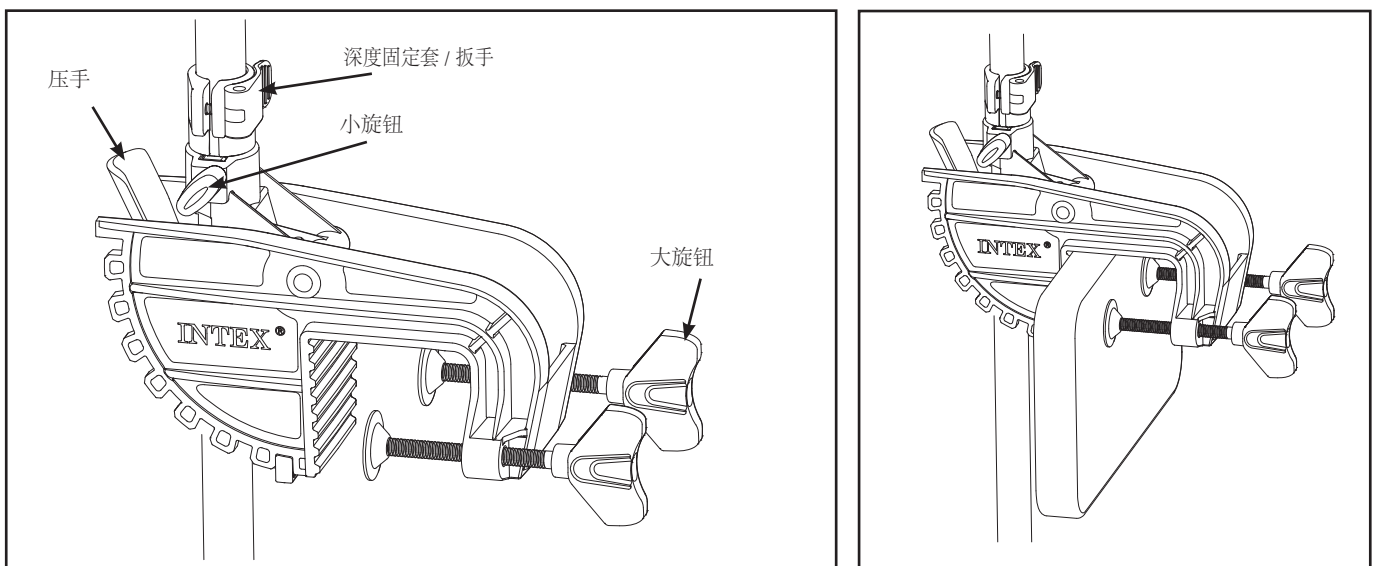
由于产品的持续改善，INTEX 有权更改产品的规格和外观，并有可能在不通知的情况下对产品说明书进行更新。

安装说明

马达架

将马达安装在船尾且牢固旋紧大旋钮。

注意：过度用力旋紧大旋钮会导致马达架受损。



保存此说明书

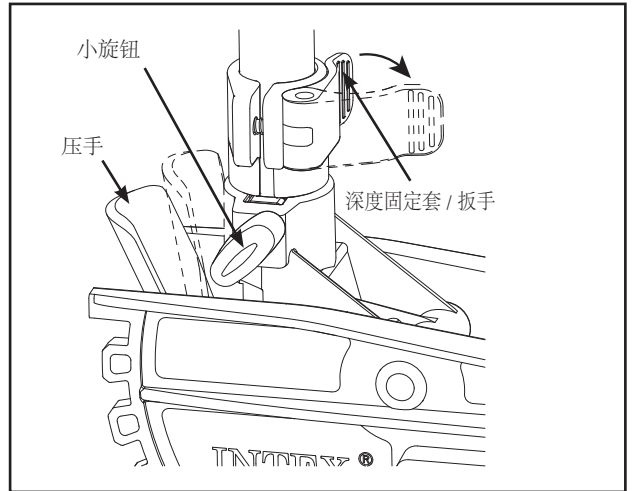
长杆入水深度及小旋钮的调整

1. 先掰开深度固定套的扳手，再缓慢上下调整长杆到您所需要的高度，接着将扳手掰回原位便于固定长杆。您也可以使用螺丝刀以调节深度固定套与长杆的松紧度。

注意：请勿过度旋紧螺丝。

警告：马达装载，放置，调整，升高或降低前，请务必确保手指是远离产品所有铰链，转轴和可移动的配件。操作固定深度套或小旋钮时，请抓牢马达长杆以免马达快速滑落造成伤害。

2. 您可以任意旋紧或旋松小旋钮以调节马达掌舵的松紧度。

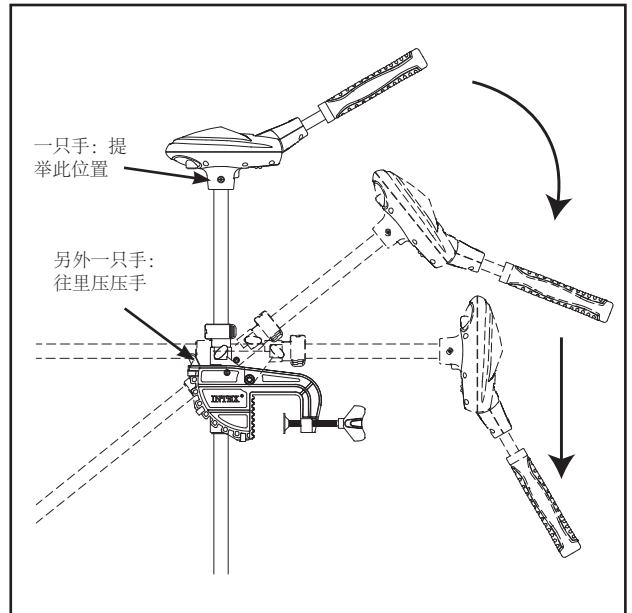


马达水平收起，水平放下和倾斜角度调整：

1. 请抓牢马达控制盒或长杆进行旋松小旋钮。请勿通过握把摆放或倾斜马达。
2. 当马达提举到 10 英寸（25.4 厘米）时，再将马达翘起到船只上。此时悬挂架卡到对应的铰孔上。
3. 重新旋紧小旋钮，将深度固定套滑落到小旋钮的顶端且确保是牢固锁紧的。

水平放下长杆：

1. 若您需要水平放下马达时，请先掰开深度固定套扳手，重新调整高度再掰回扳手。
2. 先抓牢马达控制盒后端或马达长杆，再旋松小旋钮。接着再抓牢马达控制盒后端的同时往里压压手缓慢降低马达高度。
3. 务必确保深度固定套和小旋钮是固定在您所需要的高度位置上。



垂直上调马达深度：

1. 抓牢马达长杆的同时旋松小旋钮，再提举马达到您所需要的垂直高度。
2. 接着旋紧小旋钮便于固定马达垂直位置。
3. 再掰开固定深度套扳手，将固定深度套滑落到小旋钮的顶端，再重新掰回扳手。

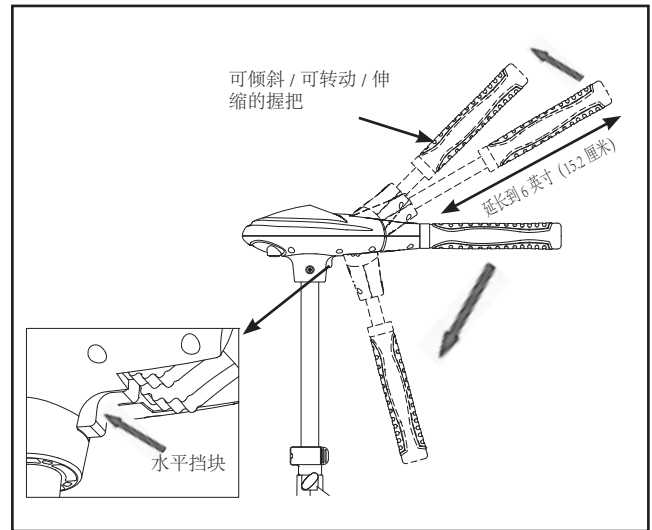
垂直下调马达深度：

1. 若要垂直下调马达，抓紧马达长杆的同时掰开深度固定套扳手，最后缓慢降低马达到您所需要的高度。
2. 掰回深度固定套扳手以固定位置，再旋紧小旋钮。

保存此说明书

握把倾斜和伸缩调整及操作

- 握把拥有 8 个倾斜角度：从 0° （“0”位置）开始，依次有向上倾斜 15° 、 30° 、 45° 和向下倾斜 15° 、 30° 、 45° 、 60° 、 75° 。
- 重要性：**将握把往下压时，你必须按住握把支点下侧水平挡块的同时往下压至握把到您所需要的位置。
- 要延长握把长度的话，仅需往外拖到您所要的长度即可。本握把最大延伸长度为 6 英寸（15.2 厘米）。
- 需要缩短握把长度的话，仅需往内推进即可。



马达启动关闭及速度档调整

速度档含有 5 个前进档（速度 1, 2, 3, 4, 5 档）和 3 个倒退档（速度 -1, -2, -3 档）。

- 顺时针或逆时针转动握把运行马达。
- 通过将握把转动到速度 1, 2, 3, 4, 5 增加船前进速度。
- 通过将握把转动到速度 -1, -2, -3 增加船倒退速度。
- 通过转动握把在“0”位置进行关闭马达。

重要性：若叶片或马达露出水面，安全保护装置将停止马达运行。请务必确保叶片和马达完全浸没在水里。

蓄电池必备条件及连接方式

重要性：为达到最佳运行效果，请使用 12 伏蓄电池带有至少 60 安培小时的电量（本产品不配套）。

- 务必先确保马达是关闭（将握把转动在“0”位置）
- 将其中一根红色正极电源线夹到蓄电池正极接头。
- 再将另外一根黑色负极电源线夹到蓄电池负极接头。

控制盒上的电量指示灯可以提示您电池余下有多少电量。当四盏灯全亮时，表明电量是充饱状态；只有三盏灯亮时，表明电量良好；只有两盏灯亮时，表明电量不足；只有一盏灯亮时，表明电池需要充电。

注意：完全充饱的电池可以有效达到保养的效果。若电池充电时间不足 12-24 个小时的话，这可能会引起电池无法充分发挥原有性能。合理的充电时间可以确保您需要使用时有电量且可以延长电池的寿命。具体的细节您可以咨询当地的蓄电池供应商。

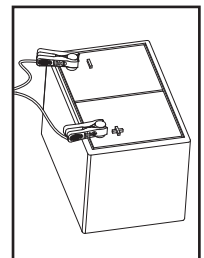
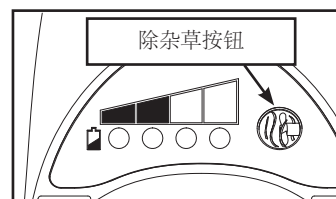
须知

- 若叶轮完全露出水面，禁止启动马达。
- 禁止将两根电源线同时连接蓄电池正负极接头。
- 禁止金属物体靠近蓄电池正负极接头。
- 请始终保持蓄电池与电源线是遮盖状态。

除杂草按钮

若叶轮被杂草缠住，请紧按住控制盒上的“除杂草”按钮。此时叶轮会前后旋转清除掉杂草。

注意：须先确认握把是否转动在“0”位置，再按下除杂草按钮。



保存此说明书

船只及马达安装

本马达具备过载保护装置（断路器或者保险丝）。海岸防卫组织规定无接地电流配置的导体必须具备手动设置，自动跳闸保护的断路器或保险丝。断路器或保险丝的电压及电流须根据马达所匹配的。以下所列举的是建议使用的断路器型号：

马达不同的推动力对应的断路器电压及电流大小：

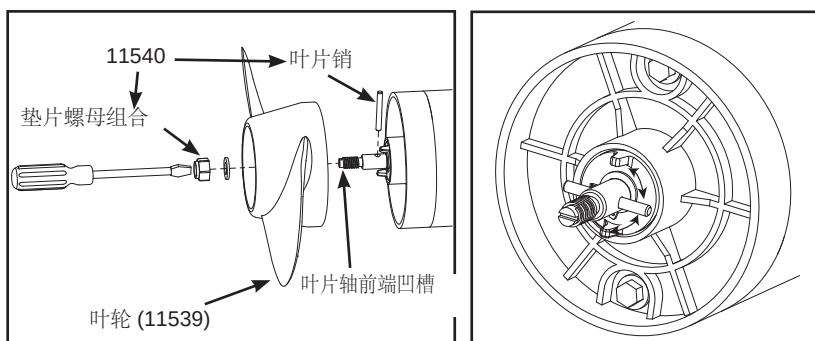
马达推动力	断路器电压及电流
30# to 45#	12V 50A @ 12VDC
50# to 55#	12V 60A @ 12VDC

所匹配的电源线尺寸是依据马达本身的电压及本身所需要的电源线长度不同而规定的。

具体的信息及要求，您可以咨询您所在当地的 ABYC 机构（美国船只及游艇委员会）和海洋防卫组织。

更换叶轮

1. 更换和维修叶轮前，请先断开电源线。
2. 抓牢叶轮，再用钳子或扳手旋松叶轮螺母。
3. 拆掉叶轮螺母和螺母垫片。若叶片销出现磨平或受损，您可以先使用螺丝刀顶紧在叶片轴前端凹槽处，再进行拿掉叶轮。
4. 将旧的叶片转向水平位置再垂直用力拔出。若叶片销脱落，直接推进即可。
5. 安装新的马达叶轮前，请务必确保叶片销是与两卡点是形成 90 度直角的。
6. 再安装新的叶轮，确保叶轮的凹槽完全扣到叶片销的两端。
7. 重新装回叶片垫片和螺母。
8. 再旋转叶片螺母 1/4 圈。请勿过度旋紧螺母。



保养

- 产品每次使用完，先用干净的水冲刷下，再利用含有硅润滑剂喷湿的抹布擦干。
- 产品每次使用完，务必确保叶片上无任何杂草，钓鱼杆线或其他物体残留。钓鱼杆线或其他物体会残留在叶片的后端，这会磨损密封圈且导致水会渗进马达内。定期检查叶片或马达密封圈有无磨损和破裂。
- 产品使用前，请务必确保叶片螺母是牢固锁紧的。
- 为了避免在旅行，安装或储藏过程中发生意外伤害，一旦马达露出水面，请立即断开电源。长期储藏前，请将所有的金属配件涂抹硅润滑剂。严禁产品在低于冰点温度 32 华氏度（0 摄氏度）下储藏。
- 为了达到最佳的运行效果，使用前先将电池完全充饱。
- 您可以使用砂纸或纱布清洁蓄电池接头。
- 本产品设计的叶片具备有效清除杂草，高效运行的效果。为了达到有效运行，叶片边缘须保持平滑。使用过程中若叶片出现粗糙或刮痕时，您可以使用优质的砂纸进行抛光。

故障发现及解决指南：

1. 马达失效或马力不足：
 - a. 检查马达是否残有异物。马达可能达到电流最大限制。您可以将马达握把转动到“0”位置关闭产品，清掉异物重新启动马达。
 - b. 检查电池正负极方向是否接反。
 - c. 确保蓄电池接头是洁净无任何腐蚀。您可以使用优质的砂纸或纱布清洁接头。
 - d. 若所购买的不是免维护蓄电池，您需要检查蓄电池水位线，有必要的话加些水。

保存此说明书

2. 短时间后，马达不运行：
 - a. 检查电池电量。若电量不足，您需要充饱电池。
3. 马达方向很难控制：
 - a. 旋松马达架顶端的小旋钮。
 - b. 涂层润滑剂在长杆上。
4. 悬挂架松动或滑动：
 - a. 对于有些船只，过多使用可能会导致悬挂架松动。请重新旋紧支架上的大旋钮。
5. 运行过程中出现叶轮抖动现象：
 - a. 须确保叶片无任何物体缠绕。
 - b. 拆掉且 180 度旋转叶轮。具体请见以上叶轮更换说明。
 - c. 确保蓄电池接头是洁净的。

问题	原因	解决方法
马达无法启动，指示灯不亮	1) 开关没开或电源连接线夹子没夹紧。 2) 电源连接线正负极接反。 3) 电池电量不足。	1) 通过转动握把启动马达 / 确保电源连接线夹子是牢固夹紧的。 2) 重新连接且确保电源线正负极方向无误，再启动马达。 3) 充饱或更换电池。
马达不运行，指示灯闪烁	1) 蓄电池电压太高。 2) 马达启动前，握把不在“0”位置或者马达正处于保护模式下。	1) 请更换使用 12 伏蓄电池，再启动马达。 2) 将握把转动到所需要的速度前，务必先确保握把是处于“0”位置。
马达突然停止运行	1) 叶轮或马达露出水面。 2) 有杂草或物体缠住马达。 3) 电池电量不足。	1) 确保叶轮和马达是低于水面。 2) 先关闭马达，再清掉叶轮上的杂草和物体。 3) 充饱或更换电池。
供电时间短	1) 电池没有完全充饱。 2) 电池被腐化。	1) 完全充饱电池。 2) 更换电池（使用 12V/60Ah 的蓄电池）。
握把转动，马达无任何反应	1) 马达处于保护模式下。 2) 水渗进握把。 3) 其他原因。	1) 先将握把转动到“0”位置，再将速度档调整到您所需要的速度。 2) 先关闭马达（握把转动到“0”位置），拖长握把进行晾干，再启动马达。 3) 请联络 INTEX 客户服务中心。
电源连接线夹子太热	1) 电源连接线夹子松掉。 2) 蓄电池接头和电源连接线夹子生锈。	1) 确保电源连接线夹子是牢固夹紧的。 2) 清洁蓄电池接头和电源连接线夹子。
马达抖动太厉害	1) 叶轮入水深度不够。 2) 有杂草或物体缠住马达。 3) 叶轮松掉或受损。 4) 马达架或大旋钮松掉。	1) 调整下叶轮入水高度。 2) 先关闭马达，再清掉叶轮上的杂草和物体。 3) 重新旋紧叶轮或更换新的叶轮。 4) 旋紧马达架大螺母和悬挂架旋钮。
除杂草按钮失效	1) 按钮没有牢固按住。 2) 马达启动前，握把不在“0”位置或者马达正处于保护模式下。 3) 其他原因。	1) 按住按钮直到运行结束为止。 2) 须先确认握把是否转动在“0”位置，再按下除杂草按钮。 3) 请联络 INTEX 客户服务中心。
运行缓慢	1) 电池电量不足。 2) 有杂草或物体缠住马达。 3) 叶轮入水深度不够。 4) 叶轮松掉或受损。	1) 充饱或更换电池。 2) 清掉叶轮上的杂草和其他杂质，再启动马达。 3) 调整下叶轮入水高度。 4) 更换新的叶轮。
马达高度无法调整	1) 没有掰开深度固定套扳手。 2) 小旋钮没旋松。 3) 马达架上有障碍物。	1) 掰开固定深度套扳手。 2) 旋松小旋钮。 3) 清除干净长杆上任何缠绕的物体。
马达无法收起	1) 马达入水深度太深。 2) 握把卡到船上。	1) 将马达提起来，再水平收起。 2) 先调整握把位置，再收起马达。

保存此说明书

质量保证

本产品是采用最高质量的原料及工艺制造而成的。所有的 Intex 产品于出厂前都经过检测以确保在没有缺陷之情况下才出厂。本保证书条款范围仅适用于本产品。

此保证书为阁下提供了除原来享有的合法权利及补偿外的额外保障，且不影响阁下原来享有的合法权利。若此保证书中条款与阁下享有的任何合法权利相一致，阁下将优先享用原有的合法权利。例如，遍布欧洲的消费者法律为消费者提供额外的法定权利：欲知更多关于欧洲消费者法律的信息，请点击以下欧洲消费者中心网站：http://ec.europa.eu/cosnumers/ecc/contact_en/htm。

保证书条款范围只适用于原买家。从购买当天开始，本产品有效保证期为两年。请保留购买时之发票和此份说明书以作为购买时之依据，否则，此保证书将被视为无效。

若在保质期内发现产品有缺陷，请根据“官方售后服务中心”说明书上所列举相对应的客户服务中心联系。如此产品直接退回 INTEX 服务中心，中心将会对产品进行检测以确实阁下索偿之真确性。如果退回产品确实适用于保证书之条款范围内，中心将会免费进行维修或用相同或者同类产品（由 INTEX 决定）对阁下产品进行更换。

保证仅限于本保证书内之条款以及阁下所在地区所提供的其他权利。在当地法律法规之内，阁下或他人受到其他直接或连带情况下引至的损害，INTEX 或者 INTEX 雇员（包括产品生产者）将不负上述责任。一些国家或司法不允许对隐患或间接损害进行限定或排除，因此以上的限定或排除可能不适用于你。

请注意以下所列情况不在此保证书范围内：

- 该产品由于疏忽，不正常使用，意外，不正确操作，不适宜电压或电流，不正确的维修与贮藏而造成的损耗。
- 该产品由于任何超过 INTEX 所能控制的环境因素影响，包括但不只仅限于刺破，撕扯或受火灾，水灾，冰雹，雨水或其他外部环境因素影响损坏的。
- 该产品的零部件不是由 INTEX 生产；或者
- 由于他人而非 INTEX 客服中心人员未经授权而对此产品作私自改装，维修以及拆除而造成的损耗。

因不正确的操作造成任何财产损失或人员伤害也概不负责。

保存此说明书

第 7 页



Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



Elimination appropriée du produit

Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans l'Union européenne. Pour éviter tout dommage potentiel pour l'environnement ou la santé humaine résultant d'un dépôt incontrôlé de ce déchet, le recycler afin de favoriser une réutilisation durable des ressources matérielles. Pour rapporter votre appareil usagé, merci d'utiliser les systèmes de retour et de collecte ou de contacter le détaillant qui vous a vendu ce produit.



Deshacerse de los residuos de este producto

Esta etiqueta indica que este producto no podrá ser eliminado en la basura normal. Para prevenir posibles agresiones a la salud y al medio ambiente consulte donde deshacerse del producto según la normativa de su país. Para deshechar el artículo utilice sistemas de reciclado o contacte con el minorista donde lo compró.



Korrekte Entsorgung dieses Produkts

Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit infolge unkontrollierter Abfallsorgung zu verhindern, recyceln Sie verantwortungsvoll, um eine nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.



INFORMAZIONI AGLI UTENTI

Al sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".

Il simbolo del cassetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrodomestici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 CM. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.



Correcte Verwijdering van dit product

Deze marking duidt erop dat dit product niet kan worden verwijderd met andere huishoudelijk afval binnen de EU. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, recycle deze op een verantwoordelijke manier om een houdbare hergebruik van materiële rijkdommen te stimuleren. Om uw gebruikte apparaat terug te brengen, gebruik de terugbreng- en verzamelpunten of neem contact op met de winkelier waar het product is aangekocht. Zij kunnen dit product terugnemen voor milieuvriendelijke recycling.



Eliminação correta deste produto

Esta marca indica que este produto não deveria ser descartado com outros aparelhos domésticos em toda UE. Prevenir possíveis danos ao ambiente ou a saúde humana do descontrolado do descarte, e recicla para promover responsabilmente o sustentável re-uso das fontes materiais. Devolva seu dispositivo usado, favor usar o sistema de coletas ou contate a loja onde o produto foi comprado. Eles podem levar este produto para reciclagem e para segura ambiental.



Korrekt bortskaffelse af dette produkt

Denne markering indikerer, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med anden husholdningsaffald inden for EU. For at forhindre evt. miljøskader eller personskader fra ukontrolleret affaldsbortskaffelse, genbrug affaldet ansvarligt for at fremme bæredygtig genbrug af materialeresourcer. For at returnere dit brugte apparat, brug venligst returnerings- og samlesystemer eller kontakt butikken hvor produktet er købt. De kan tage mod produktet til miljøvenlig genbrug.



Właściwe pozbycie się tego produktu

Ten symbol wskazuje, że ten produkt nie powinien być wyrzucany z innymi odpadami na terenie EU. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska czy ludzkiego zdrowia wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów odzyskuj surowce wtórne odpowiedzialnie by promować zrównoważone ponowne użycie zasobów materialnych. Jeżeli chcesz się pozbyć zużytego sprzętu udaj się do specjalnego punktu zbierania zużytego sprzętu lub skontaktuj się ze sklepem w którym produkt został zakupiony i a on przekaze zużyty sprzęt na bezpieczny recykling.



Правильная утилизация данного изделия

Данная маркировка указывает на то, что изделие не должно утилизироваться вместе с остальными бытовыми отходами по всему ЕС. Для предотвращения возможного причинения вреда окружающей среде или здоровью человека от неконтролируемой утилизации отходов подверните его обязательной рециркуляции для поддержания рационального повторного использования материальных ресурсов. Для рециркуляции вашего использованного устройства используйте системы рециркуляции и сбора или обратитесь в розничный магазин, в котором данное изделие было приобретено. Они могут принять данное изделие для проведения безопасной для окружающей среды рециркуляции.